

# التقرير السنوي

الخامس والثلاثون

1434 هـ - 2013 م



إربد

المفرق

عجلون

جرش

ديرعلا

البقعة

الزرقاء

السلط

عمان

مأدبا

الكرك

الطفيلة

وادي موسى

معان

العقبة

2013

البنك الإسلامي الأردني  
عضو مجموعة البركة المصرفية

# التقرير السنوي

الخامس والثلاثون

١٤٣٥هـ - ٢٠١٣م







**حضرة صاحب الجلالة  
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم**





صاحب السمو الملكي  
الأمير حسين بن عبدالله ولي العهد



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## البنك الإسلامي الأردني

### شركة مساهمة عامة محدودة

تأسست في عمان – بالمملكة الأردنية الهاشمية  
وسجلت بصفة شركة مساهمة عامة محدودة في سجل الشركات  
بتاريخ ١٩٧٨/١١/٢٨م تحت رقم (١٢٤) وذلك حسب متطلبات قانون الشركات  
الساري المفعول آنذاك وطبقاً لأحكام قانون البنك الإسلامي الأردني  
المؤقت رقم (١٣) لسنة ١٩٧٨م  
الذي حل محله القانون رقم (٦٢) لسنة ١٩٨٥م والذي تم إلغاؤه بموجب  
قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠م الساري المفعول إعتباراً من  
٢٠٠٠/٨/٢م الذي إشتمل على فصل خاص بالبنوك الإسلامية.

### التقرير السنوي الخامس والثلاثون لعام ٢٠١٣

المقدم الى الهيئة العامة  
في إجتماعها العادي المنعقد في عمان  
يوم الاثنين ٢٨ جمادى الآخرة ١٤٣٥هـ الموافق ٢٠١٣/٤/٢٨م

## رسالتنا

- الإلتزام بترسيخ قيم المنهج الإسلامي بالتعامل مع الجميع وفق أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية خدمة لمصلحة المجتمع العامة.
- الحرص على تحقيق التوازن بين مصالح ذوي العلاقة من مساهمين ومستثمرين وتمويلين وموظفين.
- السعي إلى كل جديد في مجال الصناعة المصرفية والتكنولوجية، والتطلع لبلوغ ثقة الجميع في خدماتنا المميزة التي تتماشى مع المتغيرات ضمن إطار إلتزامنا بمنهجنا الإسلامي.



## السادة أعضاء مجلس الإدارة

شركة مجموعة البركة المصرفية

ويمثلها سعادة السيد عدنان أحمد يوسف عبد الملك

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد موسى عبد العزيز محمد شحادة

نائب رئيس مجلس الإدارة  
الرئيس التنفيذي / المدير العام

معالي المهندس رائف يوسف محمود نجم

عضو

معالي الأستاذ سالم محمد مساعده

عضو

سعادة السيد كمال سامي سلمان عصفور

عضو



#### شركة مجموعة البركة المصرفية

عضو

ويمثلها سعادة السيد حمد عبد الله علي عقاب

#### شركة مجموعة البركة المصرفية

عضو

ويمثلها سعادة السيد عدنان عبدالله الحمد البسام

#### شركة مجموعة البركة المصرفية

عضو

ويمثلها سعادة السيد هود هاشم أحمد هاشم

عضو

سعادة السيد حيدر عيسى مراد

عضو

سعادة السيد أيمن عبد الكريم بشير حتاحت

عضو

سعادة السيد نور "محمد شاهر" "محمد لطفي" مهائني

## هيئة الرقابة الشرعية



رئيساً

سماحة الدكتور عبد الستار أبو غده



نائباً للرئيس

سماحة الدكتور محمود السرطاوي



عضواً

سماحة الدكتور «محمد خير» العيسى





## إدارة البنك الإسلامي الأردني



السيد موسى عبدالعزيز شحادة  
نائب رئيس مجلس الإدارة / الرئيس التنفيذي-المدير العام



السيد محمد ماجد محمود علّان  
نائب المدير العام



الدكتور حسين سعيد سعيّفان  
نائب المدير العام



السيد نعيم الخموس  
مساعد المدير العام



السيد سعدي عبدالرحمن قطاوي  
مساعد المدير العام





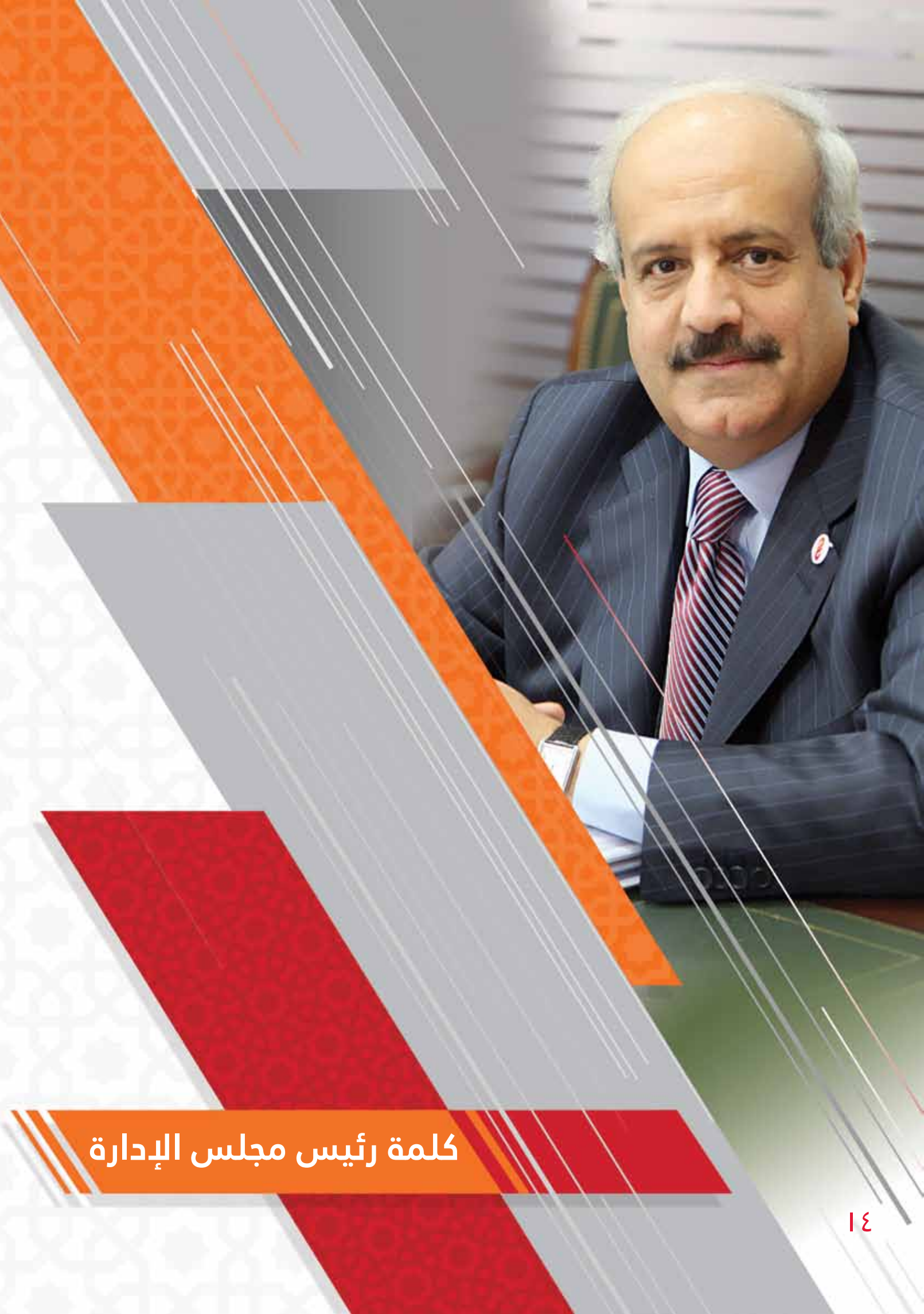
# كلمة رئيس مجلس الإدارة

Jordan Islamic Bank



البنك الإسلامي الأردني





## كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين وبعد،

### حضرات الأخوة المساهمين الكرام،

استمر مصرفنا ملتزماً بمنهجه، رائداً في نطاق أعماله، ثابت الخطين، حريصاً على توازن المصالح لأصحاب العلاقة معه، مواكباً لكل جديد في مجال الصناعة المصرفية، متفاعلاً مع الظروف المحيطة به، ناشطاً في إداء دوره الوطني، الإجتماعي والتنموي.

ففي عام ٢٠١٣ استمر البنك في مسيرته الخيره، ورغم ما يشهده الإقتصاد العالمي والمنطقة المحيطة من أزمات وتأثيراتها السلبية على الإقتصاد الوطني، بلغت موجودات البنك حوالي (٣,٣) مليار دينار وبنسبة نمو حوالي (٨,٦%) عن العام السابق، وبلغ مجموع أرصدة أوعيته الإذخارية حوالي (٣) مليارات دينار وبنسبة نمو حوالي (٨,٥%) عن العام السابق، وارتفع مجموع أرصدة توظيفاته المالية ليلغ حوالي (٢,٣) مليار دينار وبنسبة نمو حوالي (٢%) عن العام السابق، في حين بلغت حقوق المساهمين حوالي (٢٥٥) مليون دينار، وبلغت أرباح الإستثمار المشترك حوالي (١٦٦) مليون دينار والأرباح بعد الضريبة حوالي (٤٥) مليون دينار، وبمعدل عائد على متوسط حقوق المساهمين حوالي (١٨,٦%)، هذا وأوصى مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (١٥%) من رأسماله المدفوع، كما أوصى إلى الهيئة العامة غير العادية بتوزيع أسهم مجانية بنسبة (٢٠%) من رأس المال المدفوع وذلك برسمة جزء من الأرباح المدورة والإحتياطي الإختياري ليرتفع رأسمال البنك من (١٢٥) مليون دينار/سهم إلى (١٥٠) مليون دينار/سهم.

وخلال عام ٢٠١٣، تم إستكمال التطبيق الكامل للنظام البنكي الجديد ونظام الدور في جميع الفروع والمكاتب، كما تم الإستمرار بتطوير وتوسيع وتحسين الخدمات المصرفية المقدمة عبر الإنترنت (I-Banking) وكذلك خدمات الرسائل القصيرة (SMS)، وتركيب وتشغيل مزيدٍ من الصرافات الآلية في كافة أنحاء المملكة لخدمة المتعاملين على مدار الساعة، والإنتهاء من تفعيل مركز إتصال المتعاملين (Contact Center)، والإنتهاء من مركز التعافي من الكوارث (Disaster Recovery Site) وتزويده بكل ما يلزم لضمان إستمرارية العمل (Business Continuity)، كما كان مصرفنا أول مصرف أردني يُدخل الطاقة الشمسية إلى أعماله بهدف تخفيض فاتورة إستهلاك الكهرباء، حيث بدأ هذا المشروع بثلاثة فروع كمرحلة أولى، وجاري التطبيق في ستة فروع أخرى.

وما كان هذا الإنجاز إلا توفيقاً وفضلاً من الله سبحانه وتعالى، وثمره دعم متواصل من المؤمنين بفكر هذه المؤسسة ومنهج عملها والمتعاملين معها، ونتاج جهدٍ موصولٍ متميزٍ من إدارة البنك التنفيذية ومن العاملين فيها، جزى الله الجميع عنا خير الجزاء.

وسيستمر البنك بالسير على نهجه القويم إن شاء الله، خادماً لرسالته، متفاعلاً مع إحتياجات الإقتصاد الوطني والمجتمع المحلي مساهماً في كل عمل خير ما استطاع إلى ذلك سبيلاً.

**عدنان أحمد يوسف**

**رئيس مجلس الإدارة**







## تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

بسم الله الرحمن الرحيم

«رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ»

صدق الله العظيم  
الآية ٨ من سورة آل عمران

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خاتم النبيين، وبعد،

**حضرات الأخوة المساهمين الكرام،**

منذ العام ٢٠١٠، وفي الربع الأخير من كل عام تواجه الأسواق العالمية حدثاً هاماً بشئ من التخبط، ويتشمل هذا الحدث بتجديد ميزانية الحكومة الأمريكية ورفع سقف الدين في الولايات المتحدة الأمريكية، ولكن في هذا العام ٢٠١٣ تم إغلاق جزئي للدوائر الحكومية لمدة أسبوعين قبل أن يتم التوصل إلى إتفاق يقضي برفع سقف الدين بشكل مؤقت حتى بدايات العام ٢٠١٤.

وعلى المستوى الإقليمي، مازالت الأحداث في سوريا مشتتة للعام الثالث مطالبة بإسقاط النظام فيها ويصعب التنبؤ إلى ما ستصير اليه الأمور هناك، وتشهد بعض الدول العربية كمصر وتونس وليبيا واليمن والسودان أحداثاً داخلية وحالة من عدم الإستقرار السياسي.

وبالرغم من هذه الأحداث التي تحيط بالأردن وما لها من تبعات متمثلة في قضية لجوء حوالي (١,٣) مليون مواطن سوري إلى المملكة، مما يتطلب توفير مرافق إضافية في مجالات البنية التحتية والخدمات، وكذلك ارتفاع فاتورة الطاقة المستوردة والتي تشكل جزءاً كبيراً من موازنة الدولة، حيث تسبب إنقطاع إمدادات الغاز المصري في ارتفاع ملحوظ في قيمة هذه المستوردات لتعويض حجم الفاقد، إلا أن التقديرات الأولية تشير إلى نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي خلال التسعة شهور الأولى من العام ٢٠١٣ ما نسبته حوالي (٢,٨)٪، وهو نفس معدل النمو لنفس الفترة من العام السابق، وتشير التقديرات أيضاً إلى أن هذا النمو خلال عام ٢٠١٣ بكامله سيبلغ حوالي (٣,٣)٪، مقابل نمو نسبته (٢,٨)٪ في عام ٢٠١٢. أما معدل التضخم فقد بلغ (٥,٨)٪ خلال الأحد عشر شهراً الأولى من عام ٢٠١٣، بالمقارنة مع (٤,٥)٪ خلال نفس الفترة من العام السابق. أما معدل البطالة فقد شهد ارتفاعاً خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٣ ليصل إلى حوالي (١٤)٪ من إجمالي قوة العمل، مقابل حوالي (١٣,١)٪ خلال نفس الربع من العام السابق.

وارتفع صافي الدين العام للأردن في نهاية شهر تشرين الثاني ٢٠١٣ عن مستواه في نهاية عام ٢٠١٢ بمقدار حوالي (٢,٥) مليار دينار أو ما نسبته (١٥)٪، ليصل إلى حوالي (١٩,١) مليار دينار أو ما نسبته (٧٩,٥)٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠١٣.

وسجل حجم تداول الأسهم في بورصة عمّان خلال عام ٢٠١٣ حوالي (٣) مليارات دينار، وبارتفاع مقداره حوالي مليار دينار عن الحجم المسجل في عام ٢٠١٢. أما الرقم القياسي لأسعار الأسهم المرجح بالقيمة السوقية للأسهم الحرة فقد ارتفع في عام ٢٠١٣ بمقدار حوالي (١.٨) نقاط أو ما نسبته (٥,٥%) عن مستواه المسجل في نهاية العام السابق ليصل الى حوالي (٢.٦٦) نقطة. في حين بلغت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في البورصة في نهاية عام ٢٠١٣ ما مقداره حوالي (١٨,٢) مليار دينار مسجلة إنخفاضاً مقداره حوالي مليار دينار أو ما نسبته (٥,٢%) عن مستواها المسجل في نهاية عام ٢٠١٢.

وعلى صعيد السياسة النقدية، واصل البنك المركزي الأردني، سياسته الرامية إلى ترسيخ الإستقرار النقدي، والحفاظ على مستوى ملائم من احتياطياته من العملات الأجنبية، لتعزيز الثقة بالدينار الأردني، والحفاظ على استقرار نسبي في مستوى الأسعار. وفي نهاية تشرين الثاني من عام ٢٠١٣ ارتفع رصيد هذه الإحتياطيات بمقدار حوالي (٥,٤) مليار دولار أو ما نسبته (٨١,٧%) عن مستواه المسجل في نهاية عام ٢٠١٢ ليبلغ حوالي (١٢,١) مليار دولار، وهو ما يكفي لتغطية مستوردات المملكة من السلع والخدمات لنحو (٦,٣) شهراً.

وإعتباراً من ٢٢/١٠/٢٠١٣ قام البنك المركزي الأردني بتخفيض سعر الفائدة بمقدار (٢٥) نقطة أساس على كافة ادوات السياسة النقدية، وعليه أصبح سعر إعادة الخصم (٤,٥%). أما بالنسبة لسعر الفائدة في السوق المصرفية الأردنية، فقد إنخفض الوسط المرجح لأسعار الفائدة على القروض والسلف في نهاية شهر تشرين الثاني من عام ٢٠١٣ بمقدار نقطتي أساس عن مستواه المسجل في نهاية عام ٢٠١٢ ليبلغ (٨,٩٣%)، بينما ارتفع الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع لأجل لنفس الفترة بما مقداره (٧٩) نقاط أساس ليبلغ (٤,٩٨%).

وبلغ الرصيد القائم لإجمالي التسهيلات الائتمانية الممنوحة من البنوك في نهاية شهر تشرين الثاني ٢٠١٣ ما مقداره حوالي (١٨,٨) مليار دينار، مرتفعاً بما مقداره حوالي (٩٥٩) مليون دينار أو ما نسبته حوالي (٥,٤%) عن مستواه المسجل في نهاية عام ٢٠١٢، بالمقارنة مع إرتفاع بلغ حوالي (١,٧) مليار دينار أو ما نسبته حوالي (١,٦%) خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٢، حيث ان الإرتفاع في التسهيلات الائتمانية قد تركز بشكل رئيس، في التسهيلات الممنوحة لقطاع الإنشاءات بمقدار حوالي (٤.٢) مليون دينار.

بينما بلغ رصيد إجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة في نهاية شهر تشرين الثاني ٢٠١٣ ما مقداره حوالي (٢٧,٦) مليار دينار، مرتفعاً بمقدار حوالي (٢,٦) مليار دينار أو ما نسبته (١,٦%) عن مستواه المسجل في نهاية عام ٢٠١٢، وذلك مقابل إرتفاع بلغ حوالي (٦٢١) مليون دينار أو ما نسبته (٢,٥%) خلال نفس الفترة من العام السابق. ورغم كل ما يكتنف الظروف المحيطة من معوقات، إلا أن مصرفنا إستطاع بفضل الله سبحانه وتعالى، تحقيق نمو جديد في معظم أنشطته. ويسر مجلس الإدارة أن يضع بين أيديكم أهم الإنجازات التي تم تحقيقها في عام ٢٠١٣، وما يتطلع إلى تحقيقه مستقبلاً بإذن الله.



## أولاً: التفرع

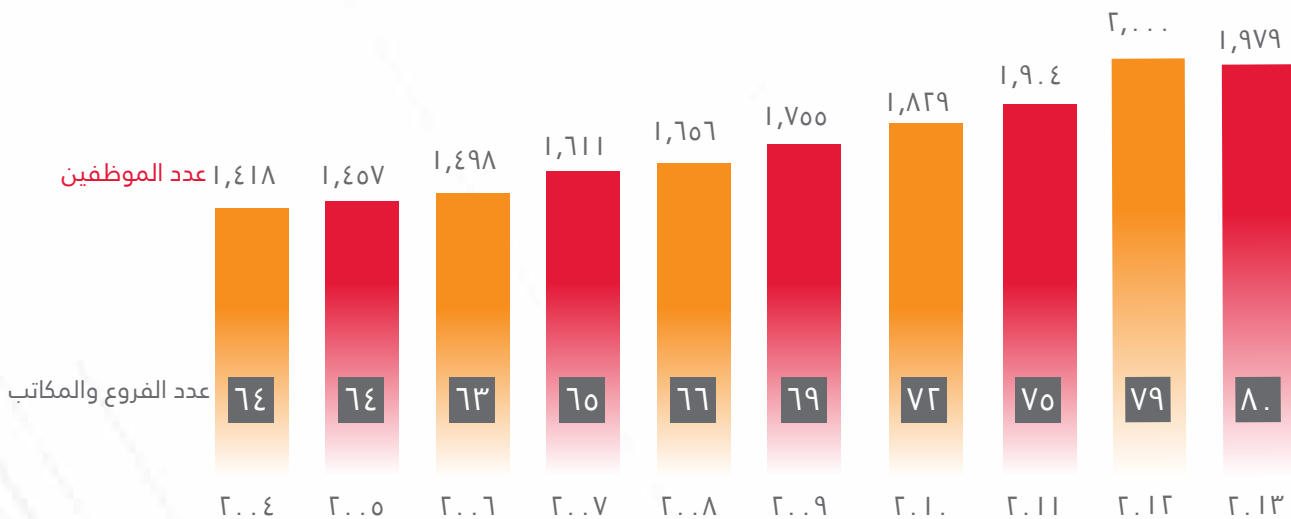
■ خلال عام ٢٠١٣، تم إفتتاح فرع ناعور/عمّان بتاريخ ٢٠١٣/٧/٢١، وإكمال ما يلزم لتنفيذ خطة تفرع مصرفنا لعام ٢٠١٣، حيث تم افتتاح فرع الشونة الجنوبية/ البلقاء بتاريخ ٢٠١٤/٢/٢٣ وثلاثة مكاتب هي مكتب البادية الشمالية / المفرق بتاريخ ٢٠١٤/١/٢٠ ومكتب الصبيحي / قضاء العارضة / البلقاء بتاريخ ٢٠١٤/١/٢٦ ومكتب بلدة الشجرة/ الرمثا بتاريخ ٢٠١٤/٢/٩، وكذلك تحويل ثلاثة مكاتب إلى فروع وهي: المستشفى الإسلامي / عمان بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٨ وشارع الحرية / عمان بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٢٢ وضاحية الياسمين بتاريخ ٢٠١٤/٢/١٦، حيث تم نقل فرع شارع الحرية الى مبنى جديد في نفس شارع الحرية/ المقابيلين، بينما بقي فرعي المستشفى الإسلامي وضاحية الياسمين في نفس مبنى المكتبين، وبذلك أصبحت شبكة تفرع البنك تتشكل من (٦٧) فرعاً و (١٣) مكتباً مصرفياً في نهاية العام ٢٠١٣، و(٦٩) فرعاً و(١٥) مكتباً حتى إعداد هذا التقرير.

■ ومن جهة أخرى، تم إنتقال فرع الزرقاء الجديدة إلى موقع جديد مملوك للبنك في نفس الشارع (شارع مكة المكرمة)، حيث يوفر المقر الجديد راحة أفضل للمتعاملين.

■ ومن المنتظر في العام ٢٠١٤ إفتتاح فرع ماركا الجنوبية/عمّان، والسير في خطة عام ٢٠١٤ للتفرع، وتشمل: فتح فرع في لواء الجيزة/عمّان، وتحويل مكتب سما الروسان إلى فرع وتغيير اسمه إلى فرع «إربد/لواء بني كنانة» وفتح أربعة مكاتب جديدة في كل من العقبة، قضاء بلعما/المفرق، الحسينية-مؤتة/الكرك ومأدبا.

## ثانياً: الجهاز الوظيفي

بنهاية عام ٢٠١٣، بلغ عدد موظفي البنك (١,٩٧٩) موظفاً، وفيما يلي بيان بتطور أعداد الموظفين خلال العشرة سنوات الاخيرة:



وخلال عام ٢٠١٣، وفي نطاق الإهتمام برفع سوية وأداء الموظفين، قام البنك بإشراك (٣,٩٣٤) موظفاً في دورات وندوات نظمها معهد تدريب البنك ومراكز وجهات متخصصة داخل الأردن وخارجه، وذلك مقابل إشراك (٣,٦٢) موظفاً في عام ٢٠١٢، وفيما يلي بيان ذلك:

٢٠١٢		٢٠١٣		البيان
عدد المشاركين	عدد الدورات/الندوات	عدد المشاركين	عدد الدورات/الندوات	
٢,٤٥٧	١٨٣	٣,٢٢٠	٢١٩	معهد البنك
٥٦٦	١٨٦	٦٧٣	٢١٧	مراكز داخل الأردن
٣٩	٢٢	٤١	٢٤	مراكز خارج الأردن
٣,٦٢	٣٩١	٣,٩٣٤	٤٦٠	المجموع

وغطت هذه الدورات والندوات مختلف الأنشطة والأعمال المصرفية والمالية والإدارية، من ودائع وإعتمادات وكمبيالات وخطابات ضمان وإستثمار وتحليل مالي وسلوك وظيفي ولغة إنجليزية وإسعافات أولية وكذلك توعية وتثقيف الموظفين بأعمال المديرية العامة للدفاع المدني (إسعاف، إنقاذ، إخلاء) من خلال ورشات عمل عقدت بالتعاون مع المديرية العامة للدفاع المدني، بالإضافة إلى دورات تهتم بالأمر الشرعية والمعايير المحاسبية للمؤسسات المالية الإسلامية وتحليل المخاطر المصرفية والجودة الشاملة ومكافحة غسل الأموال. هذا، بالإضافة إلى مواصلة التدريب العملي للموظفين الجدد في الفروع.

كما استمر البنك في إتاحة فرص التدريب والإطلاع على طبيعة أعماله لأعداد جديدة من طلبة المؤسسات التعليمية، حيث بلغ هذا العدد (٩٦٠) طالباً وطالبة خلال عام ٢٠١٣، مقابل (٩٧١) طالباً وطالبة خلال عام ٢٠١٢. كما تم خلال عام ٢٠١٣ تدريب (١٧٥) موظفاً من موظفي مصارف غير أردنية على أعمال مصرفنا، مقابل تدريب (٤٤) منهم خلال عام ٢٠١٢.

### ثالثاً: التقنيات المصرفية

أنجز البنك خلال عام ٢٠١٣، مزيداً من عمليات التطوير والتحديث في مجال التقنيات المصرفية من أهمها:

■ إنتهى مصرفنا من تطبيق النظام البنكي الجديد وتطبيق نظام الدور في جميع الفروع والمكاتب بتاريخ

٢٠١٣/٣/٣١، والذي من خلاله تعزز لمصرفنا ما يلي:

- قاعدة بيانات مركزية لجميع الفروع والمكاتب.
- متابعة الفروع مركزياً من خلال الإدارة العامة.
- مراقبة الفروع مركزياً من خلال غرفة المراقبة المركزية، وذلك بهدف الربط مع غرفة القيادة والسيطرة في الأمن العام.

● السرعة في تقديم الخدمات للعملاء وبكفاءة.

● تقليل إستخدام الورق من خلال أتمتة الإجراءات وأرشفة الوثائق إلكترونياً.

● الإستمرار في أتمتة وتحديث وتطوير عمليات توثيق السياسات والإجراءات.

● الربط مع كافة الأنظمة المساعدة (الصراف الآلي، الخدمات الإلكترونية، ... إلخ).

■ إستمر مصرفنا في إدخال وتطوير التقنيات المصرفية الإلكترونية خلال العام ٢٠١٣، ومنها:

● تسديد الفواتير وتحويل الأموال.

● الإنتهاء من مركز الإتصال (Contact Center).

● الإنتهاء من ربط جميع فروع ومكاتب مصرفنا بشبكة إتصالات رديفة لشبكة الإتصالات العاملة حالياً.

● بناء وحدات تخزين مركزية عالية التوافرية بما يضمن إستمرارية إتصال الفروع والمكاتب على مدار الساعة.

● الإنتهاء من مركز التعافي من الكوارث (Disaster Recovery Site) وتزويده بما يلزم لضمان إستمرارية العمل.

■ كان مصرفنا أول مصرف أردني يُدخل الطاقة الشمسية إلى أعماله بهدف تخفيض فاتورة إستهلاك

الكهرباء، حيث بدأ هذا المشروع بثلاثة فروع كمرحلة أولى، وجاري التطبيق في ستة فروع أخرى.

■ تركيب وتشغيل أحد عشر جهاز صرف آلي جديد خلال عام ٢٠١٣، وبذلك أصبحت شبكة البنك من أجهزة

الصرف الآلي تتشكل من (١٣٤) جهازاً مشكلاً حوالي (١١٪ من عدد الصرافات العاملة في المملكة) ترتبط

جميعها مع حسابات العملاء، ومع الشبكة الأردنية المشتركة لأجهزة الصرف الآلية في المملكة (Jonet)

والتي تتشكل من حوالي (١,٢٠٠) جهازاً للصرف الآلي، ومن خلالها مع شبكة فيزا انترناشونال خارج الأردن.

■ الإستمرار في تطوير وتوسيع وتحسين خدمات الرسائل القصيرة (SMS).

■ الإستمرار في تطوير وتوسيع وتحسين الخدمات المصرفية المقدمة عبر الإنترنت (I-Banking).

## رابعاً: الجوائز التشجيعية

■ إستمر البنك، منذ عام ١٩٩٧، بتوزيع جوائز على أصحاب حسابات التوفير بقيمة إجمالية مقدارها حوالي

(١٥٠) الف دينار في السنة لتغطية تكاليف الحج والعمرة وجوائز أخرى.

■ ومع مطلع عام ٢٠٠٨، إستحدث البنك جوائز لتوزيعها على مستخدمي البطاقات المصرفية، حيث كانت

الجوائز لعام ٢٠١٣ تتمثل بحصول العميل على قيمة كامل مشترياته أو جزء منها، بقيمة إجمالية بلغت

حوالي (١٤) ألف دينار.

■ ومن المعلوم، إن البنك يتحمل قيمة جميع هذه الجوائز من أموال المساهمين حسب الفتوى الشرعية

الصادرة بهذا الخصوص.

## خامساً: الدور الإجتماعي للبنك

■ إستمر البنك في تحمل مسؤولياته الإجتماعية والعمل على ترسيخ القيم الإسلامية في المعاملات المصرفية

المعتادة، والتفاعل الإيجابي مع الأنشطة ذات الطابع الإجتماعي. وفيما يلي نماذج مما قام به البنك في هذا

المجال خلال عام ٢٠١٣:-

### أ- المؤتمرات والندوات:

■ واصل البنك خلال عام ٢٠١٣ المشاركة في فعاليات المؤتمرات والندوات التي تعمل على نشر وتطوير

أعمال الصيرفة الإسلامية.



## ب- البحث العلمي والتدريب المهني:

■ إستمر إهتمام البنك بأنشطة البحث العلمي والتدريب، وقد بلغ ما تم صرفه على هذه الأنشطة في عام ٢٠١٣ حوالي (٢٢٩) ألف دينار، وتوزعت بنود هذه المصاريف على النحو التالي:-

البيان	دينار
نفقات مباشرة لمعهد تدريب البنك	٤,٢٠٠
مساهمة في نفقات دراسة وتدريب الموظفين	١٤٣,٧٤٣
مشاركة في نفقات معهد الدراسات المصرفية التابع للبنك المركزي الأردني	١٤,٥٠١
تبرع ورعاية مؤتمرات علمية ومؤسسات تعليمية	٦٦,٦٧٢
<b>المجموع</b>	<b>٢٢٩,١١٦</b>

## ج- التبرعات:

■ واصل البنك دعم كثير من الفعاليات الإجتماعية والثقافية، وتقديم التبرعات لأنشطتها المختلفة. ومن بين هذه الفعاليات، الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية، وصندوق الأمان لمستقبل الأيتام، الهيئة الخيرية الهاشمية، مركز الحسين للسرطان والمسابقات التي أقامتها وزارة الأوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية لحفظ القرآن الكريم، وجمعيات المحافظة على القرآن الكريم، وحفلات الزفاف الجماعي التي تنظمها جمعية العفاف الخيرية، وغيرها من النشاطات الإجتماعية التي تقام في الأردن.

■ بلغ إجمالي التبرعات التي قدمها البنك خلال عام ٢٠١٣ لمثل هذه الفعاليات حوالي (٦٠١) ألف دينار، موزعة على النحو التالي:

البيان	العدد	دينار
الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية	٢	٨٣,٤٦٠
صندوق الأمان لمستقبل الأيتام	١	٣٢,٠٠٠
الهيئة الخيرية الهاشمية	١	٢٥,٠٠٠
جمعيات ومسابقات حفظ القرآن الكريم	١٤	٨١,٤٠٠
جمعيات وهيئات خيرية ولجان زكاة	٥٦	١٠٣,٤٦٢
مؤتمرات علمية وبرامج تعليمية وثقافية	١٧	٦٦,٦٧٢
لجان مساجد	٢١	٩,٣٠٠
مركز الحسين للسرطان	٢	٢٠٠,٠٠٠
<b>المجموع</b>	<b>١١٤</b>	<b>٦٠١,٢٩٤</b>

## د- القرض الحسن:

- إستمر البنك في إستقبال الودائع في «حساب القرض الحسن» من الراغبين في إقراضها عن طريق البنك كقروض حسنة، حيث بلغ رصيد هذا الحساب في نهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٨٤٨) ألف دينار.
- وأستمر البنك بتقديم القروض الحسنة لغايات إجتماعية مبررة، كالتعليم والعلاج والزواج، وقد بلغت القروض التي منحها البنك خلال عام ٢٠١٣، من الصندوق ومن الأموال التي خصصها لهذه الغاية حوالي (٢٢,٣) مليون دينار، إستفاد منها حوالي (٣٣) ألف مواطن، وذلك مقابل حوالي (٢,٤) مليون دينار في عام ٢٠١٢، كان قد إستفاد منها حوالي (٢٢) ألف مواطن.
- ومن الجدير ذكره، أن البنك يقوم منذ تأسيسه بتقديم هذه القروض، حيث بلغ مجموع هذه القروض منذ تأسيسه حتى نهاية عام ٢٠١٣ حوالي (١٩٧) مليون دينار إستفاد منها حوالي (٣٤٨) ألف مواطن.
- كما إن عدداً من هذه القروض يتم منحها لشباب مقبلين على الزواج بالتعاون مع جمعية العفاف الخيرية، وقد بلغ إجمالي هذه القروض في عام ٢٠١٣ حوالي (١٧٥) ألف دينار إستفاد منها (٢٥١) شاباً، مقابل حوالي (٢٤١) ألف دينار في عام ٢٠١٢ إستفاد منها (٣٣٧) شاباً.
- كما إن عدداً من هذه القروض يتم منحها لمعلمين، من خلال الاتفاقية الموقعة مع نقابة المعلمين الأردنيين، ففي عام ٢٠١٣ بلغ إجماليها حوالي (٩٨١) ألف دينار موزعة على (١٦٠٧) مستفيداً، مقابل حوالي (١٨٣) ألف دينار في عام ٢٠١٢ إستفاد منها (٢٥٢) مستفيداً.

## هـ- تمويل المهنيين والحرفيين:

- إهتم البنك منذ البداية بتمويل متطلبات مشاريع ذوي المهن والحرف بصيغة المرابحة، وفي عام ١٩٩٤، إستحدث البنك برنامجاً خاصاً لتمويل مشاريع هذه الفئة بأسلوب المشاركة المتناقصة المنتهية بالتملك الذي يقضي بتسديد التمويل من الإيرادات الذاتية للمشروع الممول. كما قام البنك في عام ٢٠١٣ برفع رأس مال شركة السماح للتمويل والإستثمار التابعة له إلى (٨) ملايين دينار وعدّل نظامها الأساسي ليشمل تمويل المشاريع وذوي الحرف الصغيرة.

## و- صندوق التأمين التبادلي:

- إستمر البنك في رعاية صندوق التأمين التبادلي لمديني البنك الذي تم إستحداثه في عام ١٩٩٤، ويتضمن من خلاله المشتركون فيه على جبر الضرر الذي يلحق بأحدهم بتسديد رصيد مديونيته تجاه البنك في حالات الوفاة أو العجز الدائم أو الإعسار المستمر. وخلال عام ٢٠١٣، بلغ عدد الحالات التي تم التعويض عنها (١٦٢) حالة، وبلغت التعويضات المدفوعة عنها حوالي (٦٨٠) ألف دينار، أما إجمالي عدد حالات التعويض منذ تأسيس الصندوق حتى نهاية عام ٢٠١٣ فقد بلغ (١٦٩٢) حالة، وبلغت التعويضات المدفوعة عنها حوالي (٥,٣) مليون دينار. وفي نهاية عام ٢٠١٣، بلغ رصيد الصندوق حوالي (٤٤,٧) مليون دينار، وبلغ العدد القائم للمشاركين في الصندوق حوالي (١٢٢) ألف مشترك، ومجموع أرصدة مديونيتهم حوالي (٦٣٦,٤) مليون دينار، مقابل رصيد للصندوق مقداره حوالي (٣٦,٣) مليون دينار، مجموع أرصدة مديونيتهم حوالي (٥١٣) مليون دينار في عام ٢٠١٢.
- ومن الجدير ذكره، أن البنك قد وسع مظلة المؤمن عليهم إعتباراً من ٢٠١٢/١/١، لتشمل كل من تبلغ مديونيته (٧٥) ألف دينار فأقل بدلاً من (٥٠) ألف دينار وفي ٢٠١٣/٣/١، أصبحت مظلة التكافل تشمل

متعاملي التأجير التمويلي بالإضافة الى متعاملي المرابحة، وسبق للبنك أن وسع مظلة المؤمن لهم في ٢٠١١/١/٢٠ لتصبح (٥٠) ألف دينار فأقل بدلاً من (٤٠) ألف دينار فأقل والتي حددت في ٢٠٠٧/٨/١ بعد أن كانت (٢٥) ألف دينار فأقل.

### ز- التفاعل مع المجتمع المحلي:

- نظّم البنك عدة حملات في عدة محافظات للتبرع بالدم بالتعاون مع «مديرية بنك الدم»، حيث تبرع موظفو البنك على إختلاف مستوياتهم الإدارية بوحدهات الدم، إضافة إلى مشاركة مجموعة من متعاملي ومراجعي البنك بالحملة، وذلك مساهمة من البنك وموظفيه بتحملهم لمسؤوليتهم الإجتماعية والإنسانية تجاه المجتمع المحلي وتأكيداً لمبدأ التكافل الإجتماعي والتراحم بين أفراد المجتمع الواحد. كما تم عقد ورشتي عمل حول توعية وتثقيف الموظفين بأعمال المديرية العامة للدفاع المدني (إسعاف، إنقاذ، إخلاء) بالتعاون مع المديرية العامة للدفاع المدني، وإقامة عدة دورات للموظفين تُعنى بالإسعافات الأولية.
- ومن ناحية أخرى قام البنك بالتبرع لإقامة حديقة غرفة تجارة المفرق، لتمثل النموذج المميز للمسؤولية الإجتماعية والتي تُعنى بتوفير المكان المناسب لترفيه الأهالي وأطفالهم.
- كما قدم البنك الدعم والرعاية لحملات التوعية والسلامة المرورية من خلال مشاركته لنشاطات مديرية الأمن العام ولجنة الإعداد ليوم المرور العالمي وأسبوع المرور العربي، وتأتي مشاركة البنك هذه تأكيداً على تحمله مسؤوليته الإجتماعية تجاه كافة فئات وشرائح المجتمع وإيماناً منا بضرورة الحد من حوادث الطرق وتبعاتها المأساوية على الفرد والمجتمع.
- وقدم البنك الدعم من خلال تبرعه لمشروع التوسعة لمبنى مركز الحسين للسرطان، ويأتي هذا التبرع متمماً لدور البنك الإقتصادي والإجتماعي، يتحمله لمسؤولياته الإجتماعية تجاه أبناء الوطن، وتحقيق مبدأ التكافل الاجتماعي ممثلاً بدعم القطاع الصحي.

### ح- الطاقة والبيئة:

- باشر البنك في توفير الطاقة البديلة في مقرات تواجده وذلك بالاستفادة من توليد الطاقة الكهربائية باستخدام الخلايا الشمسية مستغلاً المساحات على أسطح الفروع لتركيب تلك الخلايا، مما يحقق وفراً وتخفيضاً في فاتورة الكهرباء والمساهمة في التخفيف من الأحمال الكهربائية العالية في المملكة وبالتالي المساهمة في دعم الإقتصاد الوطني وحماية البيئة. ومن الجدير ذكره إن هذا المشروع بدأ بثلاثة فروع كمرحلة أولى، وجاري التطبيق في ستة فروع أخرى.
- كما واصل البنك دعمه المستمر لبرامج ونشاطات الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية ولمسابقة الملكة علياء للمسؤولية الإجتماعية، حيث كانت المسابقة في هذا العام تحمل عنوان «التدوير فوائد كثيرة وحماية البيئة والتوفير - أردن أخضر»، وتأتي هذه المسابقة للتوعية بقضايا البيئة بين طلبة المدارس والجامعات وزيادة وعي المواطنين بمفاهيم البناء الأخضر وتطبيقاته.
- وتم دعم الحفل الذي أقامته جامعة البلقاء التطبيقية لتكريم عمّال الوطن العاملين في محافظة البلقاء بتقديم الهدايا العينية لهم لجهودهم في خدمة أبناء المحافظة.
- كما تم تقليل استخدام الورق في البنك للمحافظة على الموارد الطبيعية من خلال أتمتة الإجراءات وأرشفة الوثائق إلكترونياً.







## سادساً: الوضع المالي

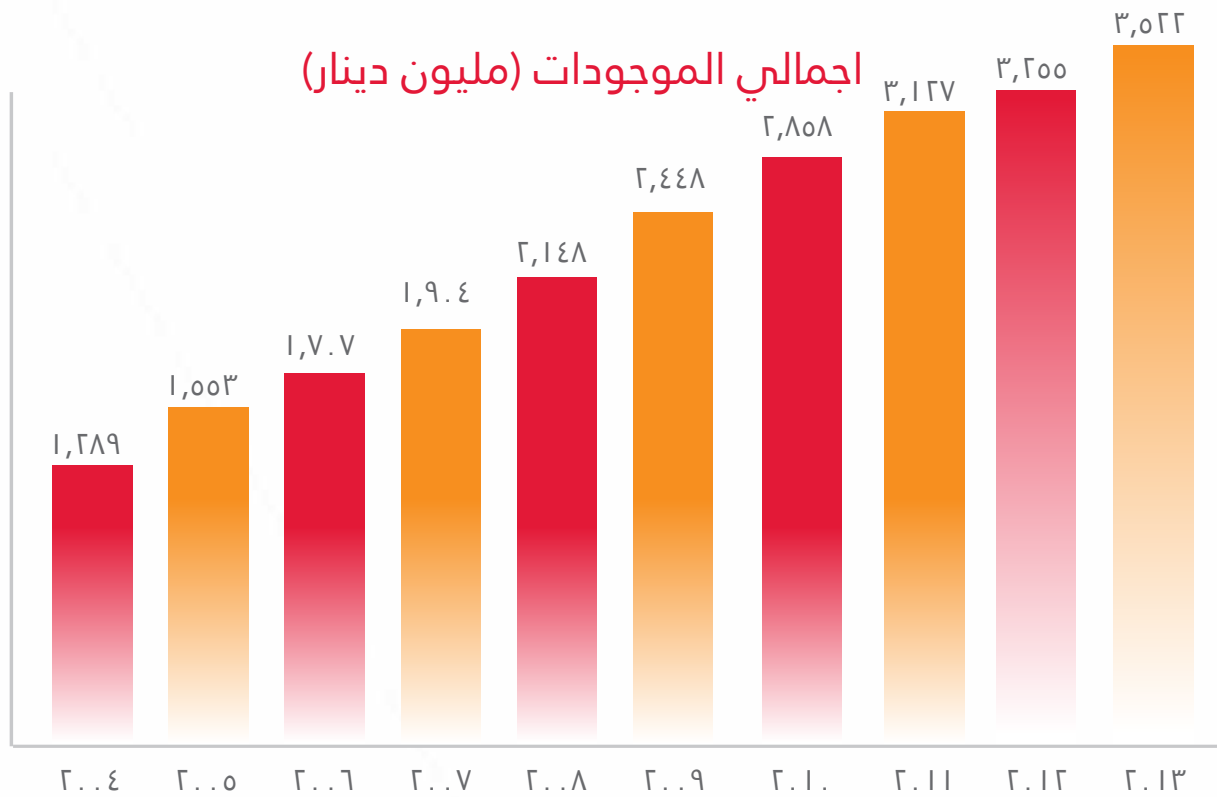
## سادساً: الوضع المالي

### أ- إجمالي الموجودات:

■ بلغ إجمالي الموجودات بنهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٣,٥٢٢) مليون دينار (شاملة البنود خارج الميزانية) مقابل حوالي (٣,٢٥٥) مليون دينار (شاملة البنود خارج الميزانية) في نهاية عام ٢٠١٢، وبنسبة نمو مقدارها حوالي (٨,٢٪)، وتفاصيل ذلك على النحو التالي بملايين الدنانير:-

السنة	مجموع البنود داخل الميزانية	البنود خارج الميزانية			الإجمالي
		المجموع	سندات المقارضة	الاستثمارات المقيدة	
٢٠١٣	٣,٢٨١,٦	٢٤٠,٨	٢١٤,٠	٢٦,٨	٣,٥٢٢,٤
٢٠١٢	٣,٠٢١,٣	٢٣٤,٢	١٩٩,٥	٣٤,٧	٣,٢٥٥,٥
زيادة (نقص)	٢٦٠,٣	٦,٦	١٤,٥	(٧,٩)	٢٦٦,٩
	٨,٦٪	٢,٨٪	٧,٣٪	(٢٣,٠٪)	٨,٢٪

### اجمالي الموجودات (مليون دينار)



### ب- النقد في الصندوق ولدى البنوك

■ بلغ إجمالي النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٩٣٧) مليون دينار، مقابل حوالي (٧٣٠) مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٢، أي بزيادة مقدارها حوالي (٢٠٧) مليون دينار.

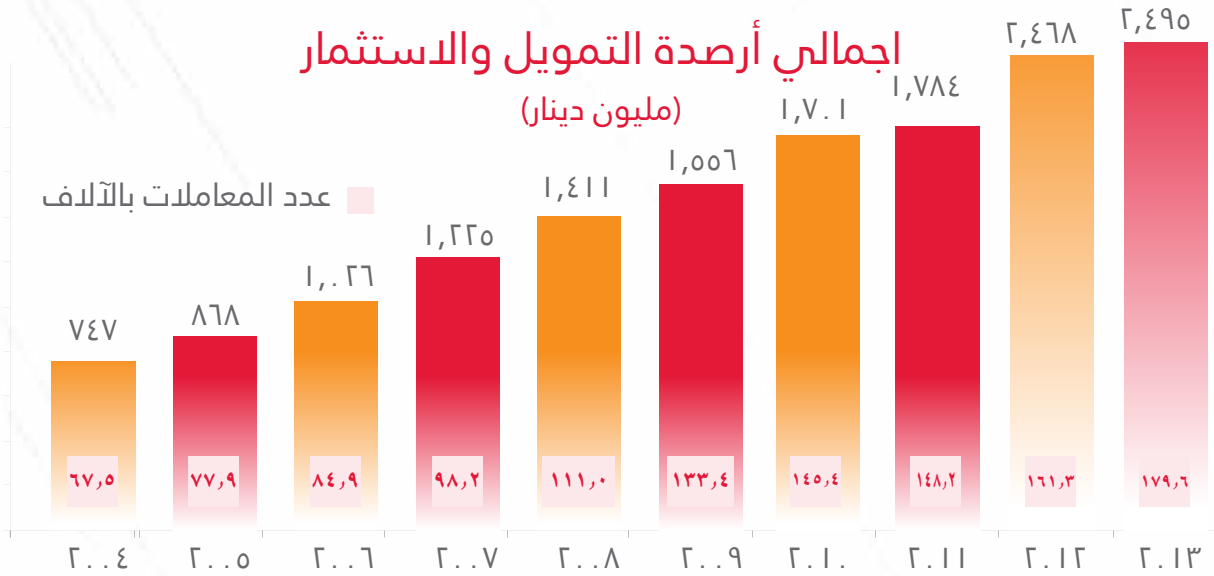
### ج- توظيف الأموال

■ بلغ إجمالي أرصدة التمويل والاستثمار في نهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٢,٤٩٥) مليون دينار (شاملة البنود خارج الميزانية)، موزع على (١٧٩,٦) ألف معاملة مقابل حوالي (٢,٤٦٨) مليون دينار (شاملة البنود خارج الميزانية) في نهاية عام ٢٠١٢، موزع على (١٦١,٣) ألف معاملة.



## اجمالي أرصدة التمويل والاستثمار

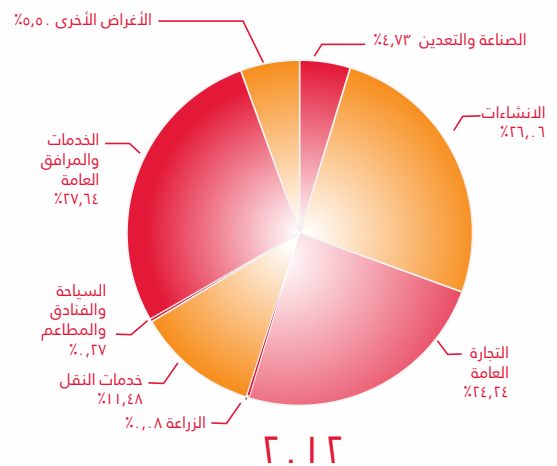
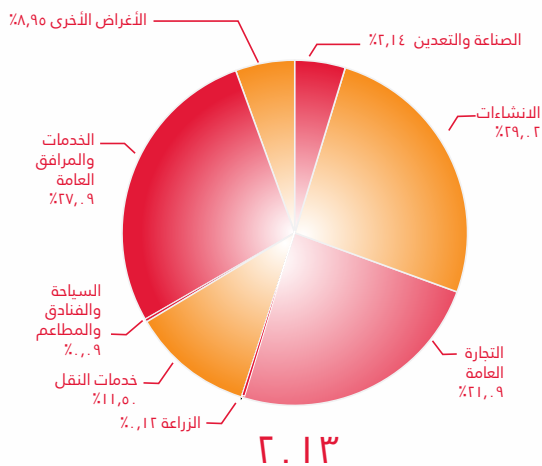
(مليون دينار)



■ وشملت عمليات التمويل التي نفذها البنك في السوق المحلية خلال عام ٢٠١٣، مختلف الأنشطة والمرافق الإقتصادية والإجتماعية، واستفاد من هذه التمويلات عدد من المرافق الصحية (مستشفيات وعيادات وشركات أدوية) وعدد من المرافق التعليمية (جامعات ومدارس ومعاهد تعليمية)، والعديد من المشاريع الصناعية والعقارية ووسائل خدمات النقل بالإضافة الى التمويلات التي قدمها البنك الى القطاع التجاري.

■ ووفقاً للتصنيف المعتمد من البنك المركزي الأردني، كانت حصص القطاعات الإقتصادية من أرصدة التمويل (بملايين الدنانير) على النحو التالي:

السنة	الزراعة	الصناعة والتعدين	التجارة العامة	الإنشاءات	خدمات النقل	السياحة والفنادق والمطاعم	الخدمات والمرافق العامة	أغراض أخرى	المجموع
٢٠١٣	٢,٧	٤٧,١	٤٦٣,٤	٦٣٧,٨	٢٥٢,٨	١,٨	٥٩٥,٢	١٩٦,٨	٢,١٩٧,٦
٢٠١٢	١,٧	٩٩,٠	٥٠٧,٣	٥٤٥,٥	٢٤٠,٢	٥,٧	٥٧٨,٣	١١٥,٢	٢,٠٩٢,٩



■ ويُولي البنك أهمية خاصة للإحتياجات الأساسية للمواطنين في عمليات التمويل، وفيما يلي بيان بتمويل المرابحة المقدم من أموال الإستثمار المشترك والمحافظ الإستثمارية خلال عام ٢٠١٣. لأهم هذه الإحتياجات:

حاجات الأفراد الممولة	مليون دينار	عدد المستفيدين من التمويل
أراضي ومساكن ومواد بناء	١٨٤,٥	١٤,٨٤٠
وسائل نقل ومركبات إنشائية	١٨١,٢	١٨,٩٠٣
أثاث	١٦,٩	٦,٤٥٠

■ أما الرصيد القائم في نهاية عام ٢٠١٣ لتمويل المرابحة لهذه الإحتياجات من أموال الإستثمار المشترك والمحافظ الإستثمارية فكان على النحو التالي:

حاجات الافراد الممولة	مليون دينار	العدد القائم للمستفيدين من التمويل
أراضي ومساكن ومواد بناء	٣٣٨,٠	٥٦,٠٤٢
وسائل نقل ومركبات إنشائية	٣٤٣,٤	٦٦,٨٧٧
أثاث	٣٢,١	١٨,٧٩٨

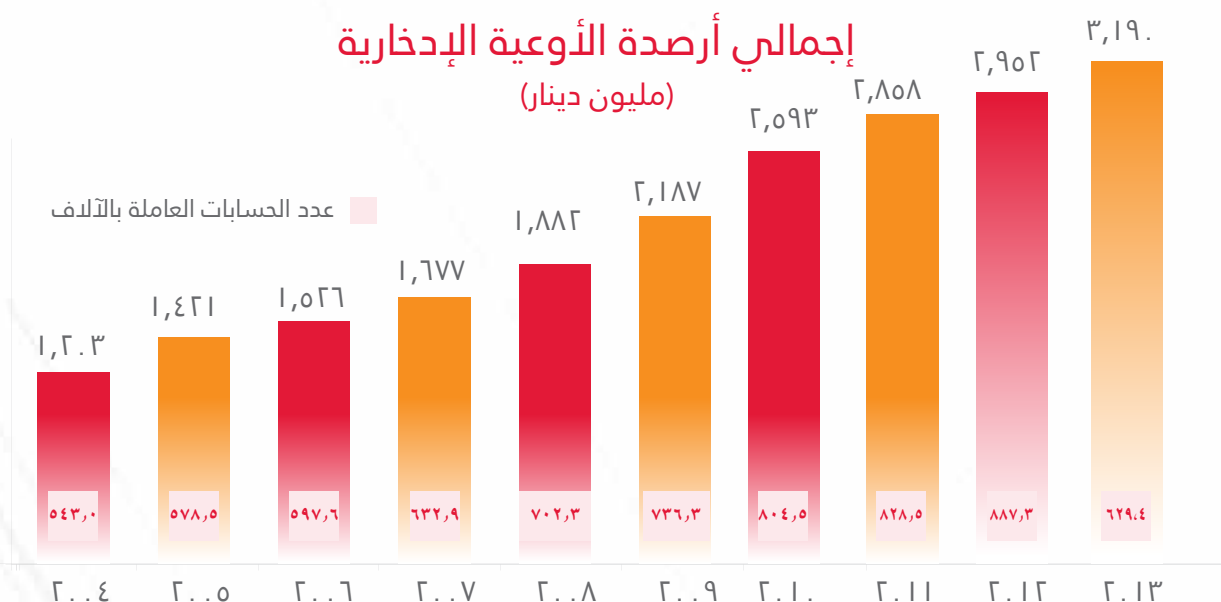
■ هذا، واستمر البنك في توجيه جزء من أمواله الذاتية وأموال الإستثمار المشترك والمحافظ الإستثمارية للإستثمار في رؤوس أموال الشركات الوطنية التي لا يشتمل نشاطها الرئيسي على مخالفة شرعية، وتنتج سلعاً وخدمات ذات نفع عام للمجتمع والإقتصاد الوطني، وفي نهاية عام ٢٠١٣، كان عدد الشركات المستثمر في رؤوس أموالها (٣٧) شركة وحجم هذا الإستثمار حوالي (١١٩) مليون دينار.

#### د- إجتذاب المدخرات:

■ بلغ إجمالي أرصدة الأوعية الإذخارية في نهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٣,١٩٠) مليون دينار (شاملة البنود خارج الميزانية)، موزعة على (٦٢٩,٤) ألف حساب عامل (يعود الإنخفاض في العدد إلى تطبيق الرقم الموحد للعملاء على النظام البنكي الجديد)، مقابل حوالي (٢,٩٥٢) مليون دينار (شاملة البنود خارج الميزانية) في نهاية عام ٢٠١٢، موزعة على (٨٨٧,٣) ألف حساب عامل.

### إجمالي أرصدة الأوعية الإذخارية

(مليون دينار)

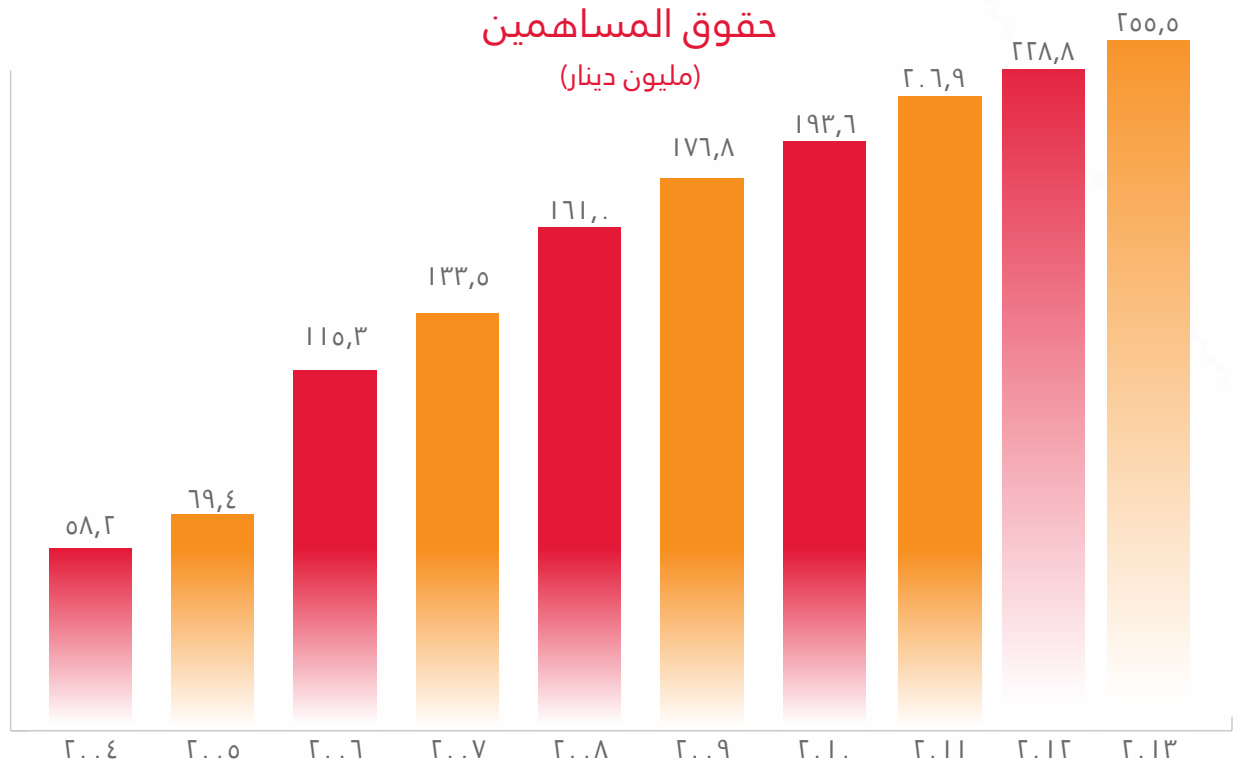


## هـ- حقوق المساهمين:

■ بلغت حقوق المساهمين بنهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٢٥٥) مليون دينار، مقابل حوالي (٢٢٩) مليون دينار بنهاية عام ٢٠١٢، وتفاصيل ذلك على النحو التالي بملايين الدنانير:-

السنة	رأس المال المدفوع	إحتياطي قانوني	إحتياطي إختياري	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	إحتياطي القيمة العادلة - بالصافي	الأرباح المدورة
٢٠١٣	١٢٥,٠٠	٤٦,١١	١٥,٤٣	٠,٧٠	٠,٤٧	٦٧,٧٥
٢٠١٢	١٢٥,٠٠	٣٩,٦٣	٨,٩٨	٠,٧٠	٠,١٦	٥٤,٣٢
زيادة (نقص)	٠,٠٠	٦,٤٨	٦,٤٥	٠,٠٠	٠,٣١	١٣,٤٣
	%٠,٠٠	%١٦,٣	%٧١,٩	%٠,٠٠	%١٨٩,٩	%٢٤,٧

وقد بلغت نسبة كفاية رأس المال (CAR) في نهاية عام ٢٠١٣ حوالي (١٨,٥٠%) حسب معيار كفاية رأس المال للبنوك الإسلامية الصادر عن البنك المركزي الأردني، مقابل حوالي (١٩,٥٦%) في نهاية عام ٢٠١٢.





## و- أرباح الإستثمار المشترك:

- بلغ إجمالي أرباح الإستثمار المشترك خلال عام ٢٠١٣ حوالي (١٦٦) مليون دينار، مقابل حوالي (١٤٥) مليون دينار خلال عام ٢٠١٢، وقد تم توزيعه حسب القانون وقرارات مجلس الإدارة على النحو التالي:-

بالعملات الأجنبية (بما يعادل مليون دينار)					بالعملة المحلية (مليون دينار)					السنة
حصة حسابات الإستثمار المطلقة	حصة البنك بصفته رب مال	حصة البنك بصفته مضارب	حصة صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار	الإجمالي	حصة حسابات الإستثمار المطلقة	حصة البنك بصفته رب مال	حصة البنك بصفته مضارب	حصة صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار	الإجمالي	
٢,٩٢	٠,٣٠	٢,٥٧	٠,٦٤	٦,٤٣	٤٩,٢١	٣٥,٤١	٥٩,٠٧	١٥,٩٧	١٥٩,٦٦	٢٠١٣
١,٠٩	٠,٠١	١,٢٣	٠,٤١	٢,٧٤	٤٥,٠١	٢٣,٠٨	٥٢,٤٩	٢١,٢٨	١٤١,٨٧	٢٠١٢

- وكانت نسب توزيع الأرباح على الحسابات لعام ٢٠١٣ كما يلي:-

العملة	النسبة العامة	لأجل	إشعار	توفير
العملة المحلية	%٤,٢٩	%٣,٨٦	%٣,٠٠	%٢,١٥
العملات الأجنبية	%١,٦٧	%١,٥٠	%١,١٧	%٠,٨٤

## ز- أرباح البنك:

- بلغت أرباح البنك قبل الضريبة لعام ٢٠١٣ حوالي (٦٥) مليون دينار، أما الأرباح بعد الضريبة فقد بلغت حوالي (٤٥) مليون دينار.

## تطور أعمال البنك في السنوات العشر الأخيرة

المبالغ لأقرب مليون دينار

عدد الموظفين	عدد الفروع والمخارج	نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح		نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح		نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح		نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح		نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح		نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح		نسبة الأرباح لتوزيع الأرباح على توزيع الأرباح	
		٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم	٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم	٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم	٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم	٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم	٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم	٢٥٪ نقداً (٦) أسهم	١٢٪ نقداً (٦) أسهم
١,٤١١	٦٤	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٤٥١	٦٤	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٤٩٨	٦٣	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٦١١	٦٥	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٦٥٦	٦٦	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٧٥٥	٦٩	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٨٢٩	٧٢	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٩٠٤	٧٥	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
٢,٠٠٠	٧٩	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
١,٩٧٩	٨٠	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪

(١) يعود الانخفاض في عدد الحسابات العاملة في عام ٢٠١٣ إلى تطبيق الرقم الموحد للعملاء على النظام البنكي الجديد.

- (٢) أسهم مجانية، تم توزيعها بتاريخ ٢٠٠٦/٦/١٤.  
 (٣) أسهم مجانية، تم توزيعها بتاريخ ٢٠٠٧/١١/١٦.  
 (٤) أسهم مجانية، تم توزيعها بتاريخ ٢٠٠٩/٩/١٠.  
 (٥) أسهم مجانية، تم توزيعها بتاريخ ٢٠١٢/٦/٢٠.  
 (٦) مقترح توزيعها.

(١) شاملًا مجموع الميزانية وأرصدة الحسابات المدارة لصالح الغير الظاهرة خارج الميزانية «الاستثمارات المقيمة وسندات المقارضة والبيستمار بالوكالة».

- (٢) شاملًا أرصدة حسابات الأمانة والاستثمار المطفئة والتأمينات النقدية والبنوك والاستثمارات المقيمة وسندات المقارضة والاستثمار بالوكالة.  
 (٣) شاملًا أرصدة التمويل والاستثمار الذاتي، والذمم والاستثمار المشترك، والودائع الاستثمارية لدى البنوك الإسلامية، والمستثمر من أرصدة الحسابات المدارة لصالح الغير «الاستثمارات المقيمة وسندات المقارضة والاستثمار بالوكالة».







## الخطة المستقبلية للبنك لعام ٢٠١٤

## الخطة المستقبلية للبنك

لعام ٢٠١٤

- ١- الإستمرار في إدخال خدمات مصرفية إلكترونية جديدة وتطويرها.
- ٢- التوسع في منح تمويل الأفراد سواء بالمرابحة او بالإجارة المنتهية بالتمليك أو الإستصناع أو غيرها.
- ٣- التوسع في منح تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة (SME's).
- ٤- إصدار صكوك إسلامية قابلة للتداول في البورصة، مع الإستمرار في تمويل الإحتياجات الحكومية بإستخدام هذه الأداة وبالتمويل المباشر بالمرابحة.
- ٥- طرح منتجات تمويلية جديدة تلبي رغبات وإحتياجات السوق المصرفي، وذلك بعد أخذ الموافقة الشرعية عليها.
- ٦- خطة التفرع:
  - أ. فتح ثلاثة فروع في "ماركا الجنوبية/عمّان" و"منطقة الشونة الجنوبية/البلقاء"<sup>(١)</sup> و "لواء الجيزة/عمّان".
  - ب. فتح سبعة مكاتب في "البادية الشمالية/المفرق"<sup>(٢)</sup> و "الصبيحي-قضاء العارضة/البلقاء"<sup>(٣)</sup> و"بلدة الشجرة/الرمثا"<sup>(٤)</sup> و "محافظة العقبة" و "قضاء بلعما/المفرق" و "الحسينية-مؤتة/الكرك" و "محافظة مادبا".
  - ج. تحويل مكتب "ضاحية الياسمين/عمّان"<sup>(٥)</sup> إلى فرع وكذلك تحويل مكتب "إربد/سما الروسان" إلى فرع مع تغيير إسمه إلى فرع "إربد/لواء بني كنانة".
- ٧- تركيب وتشغيل أجهزة جديدة للصرف الآلي وإستبدال القديم منها، مع تطوير وتحسين نظام إدارة تشغيلها.
- ٨- إستفادة متعاملي مصرفنا من الخدمات والمنتجات المقدمة من بنوك مجموعة البركة المصرفية، وكذلك إستفادة متعاملي بنوك المجموعة من الخدمات والمنتجات المقدمة من مصرفنا، وذلك بالتنسيق والتعاون مع إدارة مجموعة البركة المصرفية (ABG).
- ٩- تعزيز الحوكمة.
  - ١- الإستمرار في تطبيق متطلبات بازل II وبازل III.

(١) تم افتتاحه بتاريخ ٢٠١٤/٢/٢٣

(٢) تم افتتاحه بتاريخ ٢٠١٤/١/٢٠

(٣) تم افتتاحه بتاريخ ٢٠١٤/١/٢٦

(٤) تم افتتاحه بتاريخ ٢٠١٤/٢/٩

(٥) تم تحويله بتاريخ ٢٠١٤/٢/١٦





## توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية



## ثامناً: توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية

أيها الاخوة المساهمون الكرام:

نرجو أن نكون قد أعطينا في هذا التقرير صورة عن نشاطات البنك وإنجازاته خلال عام ٢٠١٣، ويطيب لمجلس الإدارة أن يتقدم لهيئتكم العامة الموقرة بالتوصيات التالية:

- ١- قراءة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة.
- ٢- سماع تقرير هيئة الرقابة الشرعية للبنك للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١.
- ٣- قراءة تقرير مدقق حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١، ومناقشته وإقراره.
- ٤- النظر بتقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١، والخطة المستقبلية للشركة.
- ٥- مناقشة ومصادقة الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر، وتوزيع الأرباح بنسبة (١٥%) من رأس مال البنك على المساهمين.
- ٦- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية السابقة.
- ٧- تعيين أعضاء هيئة الرقابة الشرعية للبنك.
- ٨- انتخاب مدقق حسابات الشركة للسنة المالية المقبلة، وتحديد أتعابهم.
- ٩- أي أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال، حسب أحكام القانون.

وختاماً نتوجه الى الله العلي العظيم، بالحمد والثناء على عطائه ونعمته، وما وفقنا إليه من إنجازات، ونسأله سبحانه العون والمساعدة ودوام التوفيق، عليه نتوكل وبه نستعين فيما نسعى إليه من أهداف وغايات.

ويسرنا أن نشكر مساهمي البنك الذين شاركوا وبشركون في بنائه، والعملاء الكرام على ثقتهم بالبنك وحرصهم على التعامل معه لتعزيز مكانته، كما نقدم الشكر إلى إدارته التنفيذية وموظفيه والعاملين فيه الذين لا يألون جهداً في حسن تسيير أعماله وإدارته وإبراز مكانته، كما نقدم الشكر والتقدير والعرفان للبنك المركزي الأردني على استمرار إهتمامه بمراعاة خصوصية وطبيعة عمل المصارف الإسلامية في التشريعات والتعليمات التي يصدرها إليها.

وأخيراً، وليس آخراً، نذكر بالاعتزاز والتقدير دور علمائنا الفقهاء الأفاضل لجهودهم في التوعية إلى وجوب التعامل مع البنك، جزاهم الله عنا خير الجزاء.

ونسأل الله أن يهيئ لنا من أمرنا رشداً وأن يهدينا سواء السبيل.

مجلس الإدارة





ملحق تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

## الملحق الأول

«متطلبات الإفصاح في تعليمات هيئة الأوراق المالية»

“متطلبات الإفصاح في تعليمات هيئة الأوراق المالية”

أ- يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في العمل المصرفي الإسلامي.

ب- يوضح البيان الموجود في آخر التقرير عناوين كل من الإدارة العامة والفروع وعدد موظفي كل منها.

ج- بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي للبنك (ممتلكات ومعدات بالصافي) بنهاية عام ٢٠١٣ حوالي (٥٨,٣) مليون دينار.

٢- فيما يلي بيان بالمعلومات الخاصة بالشركات التابعة:-

إسم الشركة	الصفة القانونية	مجال النشاط	رأس المال المدفوع (مليون دينار)	نسبة مساهمة البنك %	عدد الموظفين	أتعاب التدقيق (دينار)	العنوان
شركة المدارس العمرية	ذات مسؤولية محدودة	تعليم	٨,٦	%٩٤,٤	٦٦٢	٤,٠٠٠	حي البركة-ش. وصفي التل/عمّان
شركة السماح للتمويل والإستثمار	ذات مسؤولية محدودة	تمويل	٨,٠	%٩٨,٧	٨	٢,٣٢٠	ش. المدينة المنورة/ عمّان
شركة تطبيقات التقنية للمستقبل	ذات مسؤولية محدودة	خدمات	٥,٠	%١٠٠	٧١	٢,٩٠٠	ش. وصفي التل/ عمّان
شركة سنابل الخير للإستثمارات المالية	ذات مسؤولية محدودة	وساطة	٥,٠	%١٠٠	١٣	٤,٠٦٠	مجمع بنك الإسكان/ عمّان

٣- أ- فيما يلي أسماء أعضاء مجلس الإدارة الطبيعيين وممثلي الأعضاء الإعتباريين ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:-

أسماء الأعضاء	المؤهل العلمي	الخبرة العملية
<b>سعادة السيد/ عدنان أحمد يوسف عبد الملك،</b> بحريني الجنسية، رئيس مجلس الإدارة، ممثل شركة مجموعة البركة المصرفية/البحرين. سنة الميلاد: ١٩٥٨.	- ماجستير إدارة اعمال ١٩٩٨.	إلتحق بالعمل المصرفي عام ١٩٧٥، وفي عام ٢٠٠٠، أصبح رئيساً تنفيذياً لمجموعة البركة المصرفية، وفي عام ٢٠٠٢، أصبح رئيساً تنفيذياً لبنك البحرين الإسلامي. وفي ٢٠٠٤/٨/١، عاد رئيساً تنفيذياً لمجموعة البركة المصرفية.
<b>سعادة السيد/ موسى عبد العزيز محمد شحادة،</b> أردني الجنسية، نائب رئيس مجلس الإدارة. الرئيس التنفيذي - المدير العام. سنة الميلاد: ١٩٤١.	- ماجستير إدارة أعمال ١٩٧٩ من جامعة سان فرانسيسكو بالولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس تجارة ١٩٦٩ من جامعة بيروت العربية.	إلتحق بالعمل المصرفي في عام ١٩٦١، وهو حالياً نائب رئيس مجلس الإدارة ومدير عام البنك الإسلامي الأردني، وهو رئيس وعضو مجلس إدارة عدد من الشركات المساهمة، صناعية وتجارية واستثمارية وتعليمية وتأمين وبنوك، وعضو في عدد من الجمعيات واللجان والمنتديات الإقتصادية والإجتماعية.
<b>معالي المهندس/ رائف يوسف محمود نجم،</b> أردني الجنسية، عضو مجلس إدارة. سنة الميلاد: ١٩٢٦.	- بكالوريوس هندسة مدنية ١٩٥١ من جامعة القاهرة.	وزير أوقاف ووزير أشغال عامة سابق، شريك حالياً في المركز الأردني للإستشارات الهندسية.
معالي الأستاذ/ سالم محمد سالم مساعده، أردني الجنسية، عضو مجلس إدارة. سنة الميلاد: ١٩٣٠.	- ليسانس حقوق ١٩٥٤.	وزير مالية ووزير داخلية سابق وعضو سابق بمجلس الأعيان.
<b>سعادة السيد/ كمال سامي سلمان عصفور،</b> أردني الجنسية، عضو مجلس إدارة. سنة الميلاد: ١٩٣٦.	- بكالوريوس تجارة وإدارة أعمال عام ١٩٦٠ من الجامعة الأمريكية ببيروت.	رجل أعمال وعضو مجلس إدارة/هيئة مديرين في عدد من الشركات.
<b>سعادة السيد/ حمد عبد الله علي عقاب،</b> بحريني الجنسية، عضو مجلس إدارة، ممثل شركة مجموعة البركة المصرفية/البحرين. سنة الميلاد: ١٩٧٠.	- بكالوريوس محاسبة - جامعة البحرين ١٩٩٣. - محاسب قانوني معتمد (CPA) - ١٩٩٦. - محاسب إداري عالمي معتمد (CGMA) - ٢٠١٢.	خبرة مصرفية متنوعة، في مجال التدقيق الداخلي والخارجي والرقابة المالية وهو حالياً نائب رئيس أعلى، ورئيس إدارة الرقابة المالية، في مجموعة البركة المصرفية/البحرين، وعضو مجلس إدارة في عدد من البنوك التابعة لمجموعة البركة المصرفية. ونائب رئيس مجلس معايير المحاسبة والمراجعة التابع لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية / البحرين.
<b>سعادة السيد/ عدنان عبدالله الحمد البسام،</b> بحريني الجنسية، عضو مجلس إدارة، ممثل شركة مجموعة البركة المصرفية/البحرين. سنة الميلاد: ١٩٦٨.	- شهادة أعمال حرة مع التركيز على المحاسبة من جامعة جنوب ولاية اوريجون - أمريكا - ١٩٩٤. - محاسب قانوني معتمد (CPA) - ١٩٩٩.	عمل في مجال المحاسبة والتدقيق، وهو حالياً عضو منتدب في شركة البسام للإستثمار، ورئيس/عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات، وعضو مجلس إدارة في عدد من البنوك التابعة لمجموعة البركة المصرفية.

الخبرة العملية	المؤهل العلمي	أسماء الأعضاء
عمل في مجال إدارة تقنية المعلومات وتحليل النظم، وهو حالياً نائب رئيس أول - إدارة تقنية المعلومات في مجموعة البركة المصرفية وعضو مجلس إدارة في عدد من البنوك التابعة لمجموعة البركة المصرفية.	- ماجستير في إدارة الأعمال - بريطانيا - ٢٠٠٥. - بكالوريوس في علم وهندسة الكمبيوتر - السعودية - ١٩٨٩. - مدير مشاريع دولي مجاز (CIPM) - ٢٠٠٨. - مدقق مجاز ومعتمد لأنظمة المعلومات (CISA) - ٢٠٠٦.	<b>سعادة السيد/ هود هاشم أحمد هاشم،</b> بحريني الجنسية، عضو مجلس إدارة، ممثل شركة مجموعة البركة المصرفية/البحرين. سنة الميلاد: ١٩٦٥.
عضو سابق بمجلس الأعيان ورئيس وعضو سابق لغرفة صناعة وتجارة عمان.	- بكالوريوس تجارة - محاسبة - ١٩٦٢.	<b>سعادة السيد/ حيدر عيسى مراد مراد،</b> أردني الجنسية، عضو مجلس إدارة. سنة الميلاد: ١٩٤٠.
رجل أعمال ورئيس وعضو مجلس إدارة/ هيئة مديرين لعدة شركات، رئيس مجلس إدارة غرفة صناعة الأردن، نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الأردنية لتطوير المشاريع الاقتصادية، عضو هيئة أمناء بمؤسسة الحسين للسرطان، عضو هيئة إدارة تكية أم علي.	- بكالوريوس إدارة أعمال - لندن عام ١٩٨٢.	<b>سعادة السيد/ أيمن عبد الكريم بشير حتاحت،</b> أردني الجنسية، عضو مجلس إدارة. سنة الميلاد: ١٩٦٢.
رجل أعمال ورئيس وعضو مجلس إدارة/ هيئة مديرين في عدد من الشركات.	- بكالوريوس في الدراسات الإسلامية والعربية من الجامعة الأمريكية المفتوحة - واشنطن. - درس في كلية الهندسة المدنية - جامعة دمشق. - دبلوم محاسبة - ١٩٨١.	<b>سعادة السيد/ نور «محمد شاهر» «محمد لطفي» مهائني،</b> أردني الجنسية، عضو مجلس إدارة. سنة الميلاد: ١٩٥٦.



ب- فيما يلي أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:-

أسماء أشخاص الإدارة العليا	المؤهل العلمي	الخبرة العملية
<b>السيد/ موسى عبد العزيز محمد شحادة.</b> الرئيس التنفيذي - المدير العام. سنة الميلاد: ١٩٤١.	- ماجستير إدارة أعمال من جامعة سان فرانسيسكو بالولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٧٩. - بكالوريوس تجارة من جامعة بيروت العربية عام ١٩٦٩.	إلتحق بالعمل المصرفي في عام ١٩٦١، وهو حالياً نائب رئيس مجلس الإدارة ومدير عام البنك الإسلامي الأردني، وهو رئيس وعضو مجلس إدارة عدد من الشركات المساهمة، صناعية وتجارية واستثمارية وتعليمية وتأمين وبنوك، وعضو في عدد من الجمعيات واللجان والمنتديات الإقتصادية والإجتماعية.
<b>السيد/ «محمد ماجد» محمود رشيد علان.</b> نائب مدير عام. سنة الميلاد: ١٩٥٣.	- بكالوريوس إدارة أعمال، جامعة بيروت العربية عام ١٩٨٦. - دبلوم علوم مالية ومصرفية، معهد الدراسات المصرفية - عمان عام ١٩٧٨.	إلتحق بالعمل المصرفي في عام ١٩٧٤، وفي عام ١٩٨٠ التحق بالبنك، ويشغل حالياً منصب نائب مدير عام، وهو عضو مجلس إدارة إحدى الشركات.
<b>الدكتور/ حسين سعيد محمد «عمر سعيقان».</b> نائب مدير عام. سنة الميلاد: ١٩٦٣.	- دكتوراه مصارف إسلامية عام ٢٠٠٦. - ماجستير علوم مالية ومصرفية/ مصارف إسلامية عام ١٩٩٤. - بكالوريوس محاسبة/ إقتصاد وإحصاء عام ١٩٨٥.	إلتحق بالبنك عام ١٩٨٧، ويشغل حالياً منصب نائب مدير عام، وهو عضو مجلس إدارة/ هيئة مديرين في أكثر من شركة.
<b>السيد/ سعدي عبد الرحمن محمود قطاوي.</b> مساعد مدير عام. سنة الميلاد: ١٩٤٧.	- بكالوريوس محاسبة - جامعة الإسكندرية عام ١٩٧٠.	إلتحق بالعمل المصرفي عام ١٩٧٠ وبالبنك عام ١٩٩٢، هو يشغل حالياً منصب مساعد مدير عام، وهو عضو مجلس إدارة/ هيئة مديرين في أكثر من شركة.
<b>السيد/ نعيم محمد نجم الخموس.</b> مساعد مدير عام. سنة الميلاد: ١٩٦٥.	- بكالوريوس هندسة حاسوب عام ١٩٩٠.	عمل في البنك سابقاً لمدة ٨ سنوات، ومن ثم عمل في شركة إستشارات ومصرف الراجحي/ السعودية، وفي عام ٢٠٠٩ عاد والتحق بالبنك، وهو يشغل حالياً منصب مساعد مدير عام، وهو عضو هيئة مديرين في أكثر من شركة.
<b>السيد/ محمود محمد محمود جروان.</b> مدير تنفيذي "أ". سنة الميلاد: ١٩٥٣.	- ماجستير نظم معلومات عام ٢٠٠٩. - بكالوريوس نظم معلومات عام ٢٠٠٥. - دبلوم لغة إنجليزية عام ١٩٧٣.	عمل في بنوك محلية حوالي ٣ سنوات، وإلتحق بالبنك عام ١٩٨٣، وآخر وظيفة شغلها مدير تنفيذي دائرة شؤون الفروع قبل تقاعده بتاريخ ٢٠١٥/٦/١٣ لبلوغه سن الستين، وهو عضو مجلس إدارة/ هيئة مديرين في أكثر من شركة.
<b>السيد/ بسيم موسى يونس عاصي.</b> مدير تنفيذي "أ". سنة الميلاد: ١٩٥٧.	- بكالوريوس محاسبة - جامعة السليمانية عام ١٩٨٠. - محاسب قانوني معتمد (JCPA) عام ١٩٨٩.	عمل مدقق حسابات خارجي من عام ١٩٨٠-٢٠٠٠، وفي عام ٢٠٠٠ التحق بالبنك، ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي دائرة الرقابة الداخلية، وهو عضو مجلس إدارة في أكثر من شركة.
<b>الدكتور/ حسني عبد العزيز حسين جرادات.</b> مدير تنفيذي "ب". سنة الميلاد: ١٩٥٧.	- دكتوراه مصارف إسلامية عام ٢٠٠٩. - ماجستير مصارف إسلامية عام ١٩٩٥. - بكالوريوس إقتصاد عام ١٩٧٩.	عمل في مؤسسات إستثمارية وإستشارية، وإلتحق بالبنك عام ١٩٨٧، ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي دائرة إدارة المخاطر، وهو عضو هيئة مديرين إحدى الشركات.

أسماء أشخاص الإدارة العليا	المؤهل العلمي	الخبرة العملية
السيد/ أحمد مصطفى محمد جبوح. مدير تنفيذي "ب". سنة الميلاد: ١٩٥٣.	- بكالوريوس إدارة أعمال/ محاسبة عام ١٩٧٥.	عمل في بنوك محلية وخارجية حوالي ١٥ سنة، والتحق بالبنك عام ١٩٩١، يشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي دائرة الموارد البشرية، وهو عضو مجلس إدارة/ هيئة مديرين في أكثر من شركة.
السيد/ بشير عبدربه الحاج بشير عكاشه. مدير تنفيذي "ب". سنة الميلاد: ١٩٦٣.	- بكالوريوس إقتصاد ومالية عام ١٩٨٦.	عمل في بنوك محلية حوالي ١٥ سنة، والتحق بالبنك عام ٢٠٠٣، ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي دائرة المحافظ الإستثمارية، وهو عضو مجلس إدارة في أكثر من شركة.
المهندس/ نزيه إحسان رزق نزال. مدير تنفيذي "ج". سنة الميلاد: ١٩٦٣.	- ماجستير هندسة مدنية عام ١٩٩١. - بكالوريوس هندسة مدنية عام ١٩٨٥.	عمل مهندس مشرف على إسكان ضاحية الروضة الذي أقامه البنك من ١٩٨٥-١٩٨٨، والتحق بالبنك في عام ١٩٨٩، ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي الدائرة الهندسية.
الدكتور/ عبد الحميد عبدالله أحمد أبو صقري. مدير تنفيذي "ج". سنة الميلاد: ١٩٦٣.	- دكتوراة مصارف إسلامية عام ٢٠١٠. - ماجستير مصارف إسلامية عام ٢٠٠١. - بكالوريوس محاسبة وإقتصاد عام ١٩٨٦. - محاسب قانوني معتمد (JCPA) عام ٢٠٠٥.	بدأ عمله المصرفي عام ١٩٨٨، والتحق بالبنك في عام ١٩٩٢، ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي دائرة الرقابة المالية، وهو عضو مجلس/ هيئة مديرين في أكثر من شركة.
السيد/ محمد أحمد محمد جبريل. مدير تنفيذي "ج". سنة الميلاد: ١٩٦٢.	- بكالوريوس إدارة أعمال عام ٢٠٠٢.	عمل في البنك سابقاً في مجموعة تكنولوجيا المعلومات لمدة ١٨ عاماً، ومن ثم عمل في مصرف الراجحي/ السعودية، وفي عام ٢٠٠٩ عاد والتحق بالبنك، ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي للتخطيط الإستراتيجي، وهو عضو هيئة مديرين إحدى الشركات.
السيد/ «محمد فواز» صدقي صادق الإمام. مدير تنفيذي "ج". سنة الميلاد: ١٩٦٢.	- ماجستير إدارة أعمال البنوك والتمويل عام ٢٠٠٦. - بكالوريوس محاسبة عام ١٩٨٥ - أمريكا.	بدأ عمله المصرفي عام ١٩٨٥، والتحق بالبنك في عام ١٩٩٥ وعمل في فروع له لمدة ١٧ عاماً، ومن ثم عمل لدى مصرف الوحدة/ ليبيا، وفي عام ٢٠١٢ عاد والتحق بالبنك ويشغل حالياً وظيفة مدير تنفيذي دائرة الخزينة والعلاقات المصرفية، وهو عضو مجلس إدارة إحدى الشركات.
السيد/ مهدي ذيب محمد الخليلي. سنة الميلاد: ١٩٥٦.	- دبلوم عام ١٩٨٤.	بدأ عمله في عام ١٩٧٧، وفي عام ١٩٧٩ التحق بالبنك، وحالياً يشغل مدير وحدة المساهمين.
السيد/ «محمد فهمي» «محمد خليل» فهمي الجعبري. سنة الميلاد: ١٩٦٤.	- ماجستير إدارة أعمال (MBA) عام ٢٠١١. - بكالوريوس علوم مالية ومصرفية عام ٢٠٠٧. - دبلوم علوم مالية ومصرفية عام ١٩٨٥. - محاسب قانوني إسلامي عام ٢٠٠٩ (CIPA). - مدقق أنظمة رقابة معتمد (CICA) عام ٢٠٠٨. - مصمم أنظمة رقابة معتمد (CCS) عام ٢٠٠٨.	التحق بالبنك في عام ١٩٨٨، ويشغل حالياً وظيفة مدير دائرة التدقيق الداخلي والشرعي، وهو عضو مجلس إدارة في أكثر من شركة.
السيد/ محمد جبر حسن متعب. سنة الميلاد: ١٩٦٧.	- بكالوريوس حقوق عام ١٩٩٤.	بدأ مزاوله مهنة المحاماة منذ عام ١٩٩٥، وهو خبير تحكيم محلي ودولي، وفي عام ٢٠١١ أصبح المستشار القانوني للبنك.
السيد/ فادي علي شحادة عبد الرحيم. سنة الميلاد: ١٩٧٨.	- دبلوم سكرتاريا وإدارة مكاتب عام ١٩٩٨.	التحق بالبنك في عام ١٩٩٩، ويشغل حالياً وظيفة أمين سر مجلس إدارة البنك.

٤- فيما يلي بيان بأسماء المساهمين الذين يملكون ما نسبته ٥% فأكثر:-

نهاية عام ٢٠١٢		نهاية عام ٢٠١٣		الاسم
النسبة	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم	
٦٦%	٨٢,٥٠٦,٢٥٠	٦٦%	٨٢,٥٠٦,٢٥٠	شركة مجموعة البركة المصرفية/البحرين

٥- كانت حصة البنك من أعمال المصارف في الأردن بنهاية عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣، على النحو التالي:-

نهاية عام ٢٠١٢	نهاية عام ٢٠١٣	البند
٨,٣%	٨,٢%	مجموع الموجودات لدى مصرفنا/ مجموع موجودات البنوك
١١,٨%	١١,٥%	مجموع أرصدة الأوعية الإيداعية لدى مصرفنا/ مجموع ودائع العملاء لدى البنوك
١٣,٨%	١٣,٢%	مجموع أرصدة التمويل والإستثمار لدى مصرفنا/ مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة للبنوك

٦- لا يوجد إعتقاد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) يشكلون (١٠%) فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات.

٧- لا يتمتع البنك بأي حماية حكومية أو إمتيازات، ولم يحصل على أي براءة إختراع أو حقوق إمتياز.

٨- لم يصدر عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها قرارات لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

■ هذا، وتجدر الإشارة إلى أن البنك الإسلامي الأردني حصل في عام ٢٠١٣ على عدد من التصنيفات المتميزة من العديد من مؤسسات التصنيف الدولية، فمثلاً:

- Standard & Poor's : "B / سلبي / BB -"، وهو نفس تصنيف المملكة.
- Fitch rating : "توقع مستقبلي سلبي/BB-" للإلتزامات طويلة الأجل بالعملات الأجنبية و"BB-" للإلتزامات قصيرة الأجل بالعملات الأجنبية.
- Capital Intelligence : "BBB-" مع توقع مستقبلي مستقر، و"مستقر/BB-" للإلتزامات طويلة الأجل بالعملات الأجنبية و"مستقر/B" للإلتزامات قصيرة الأجل بالعملات الأجنبية.
- الوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف (IIRA) : "مستقر / A-3 / BB+" للعملات الأجنبية، و"مستقر / BBB- / A-3" للعملة المحلية على المستوى الدولي، و"مستقر / A+/A-1(jo)" على المستوى المحلي، و AA (SQR) للجودة الشرعية، وبما يفيد التزام البنك بإمتياز بتطبيق أحكام الشريعة الإسلامية في معاملته، كأول وأكبر بنك إسلامي في الأردن ملتزم بتطبيق أعلى درجات الإلتزام بالنواحي الشرعية.

■ كما حصل البنك أيضاً على عدد من الجوائز العالمية خلال عام ٢٠١٣ من عدة جهات عالمية، ومن أبرزها:

■ ثلاثة جوائز من مجلة World Finance - London

● جائزة لسعادة نائب رئيس مجلس الإدارة/المدير العام

Business Leadership & Outstanding Contribution to Islamic Finance (Global)

● أفضل مجموعة مصرفية في الأردن.

● أفضل بنك إسلامي في الأردن.

■ جائزة أفضل بنك إسلامي في الأردن من مجلة The Banker Magazine - London

■ جائزة أفضل مؤسسة مالية إسلامية في الأردن من مجلة Global Finance – New York

■ ثلاثة جوائز من أكاديمية تتويج لجوائز التميز:

● وسام الإستحقاق الذهبي لعام ٢٠١٣ (وسام الإستحقاق الذهبي في مجال القيادة الحكيمة على مستوى الوطن العربي).

● جائزة نبراس كأفضل مؤسسة مالية إسلامية على مستوى الوطن العربي للعام ٢٠١٣.

● جائزة أفضل المصارف والمؤسسات المالية الإسلامية الرائدة في الأردن للعام ٢٠١٣.

■ أفضل بنك إسلامي في الأردن لعام ٢٠١٢ من مجلة Islamic Finance News، حيث تم منح الشهادة وإستلامها خلال الربع الأول من العام ٢٠١٣.

■ كما يقوم البنك بتطبيق المواصفة الدولية ISO 9001:2008 منذ أيلول من عام ٢٠٠٦.





## الهيكل التنظيمي لشركة سنابل الخير للاستثمارات المالية



(ب) بلغ عدد موظفي البنك (١,٩٧٩) موظف في نهاية عام ٢٠١٣، وكان توزيعهم حسب المؤهل العلمي على النحو التالي:-

الإجمالي	دون الثانوية العامة					الثانوية العامة	دبلوم	بكالوريوس	ماجستير	دكتوراه
	المجموع	عمال خدمات	مراسلين/ حراس	مهنيين/ فنيين	موظفين					
١,٩٧٩	٤٩٠	١٠٦	٢٧٣	١٠٧	٤	١٠٣	٤١٠	٩١١	٥٩	٦

بينما كان توزيع عدد موظفي الشركات التابعة في نهاية عام ٢٠١٣، على النحو التالي:-

الشركة	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	العامة الثانوية	دون الثانوية العامة	الإجمالي
شركة المدارس العمرية ذ.م.م.	٢	٢٧	٢٥	٣٤١	٨٣	.	* ١٨٤	٦٦٢
شركة السماح للتمويل والإستثمار ذ.م.م.	.	٢	.	٣	١	.	٢	٨
شركة تطبيقات التقنية للمستقبل ذ.م.م.	.	١	.	٤٨	١٩	١	٢	٧١
شركة سنابل الخير للاستثمارات المالية ذ.م.م.	.	.	.	٨	٣	٢	.	١٣

\* شاملاً الثانوية العامة وما دون.

(ج) اشتمل تقرير مجلس الإدارة على برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك.

١- يتعرض البنك بطبيعة عمله لمجموعة من المخاطر، وهذه المخاطر مبينة في الايضاح رقم (٥٨) الوارد

في القوائم المالية لعام ٢٠١٣.

١١- إشتمل تقرير مجلس الادارة على الإنجازات التي حققها البنك مدعمةً بالأرقام، وعلى وصفٍ للأحداث

الهامة التي مرت على البنك خلال السنة المالية ٢٠١٣.

١٢- لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

١٣- فيما يلي بيان بالأرباح المتحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين واسعار الأوراق المالية للسنوات

٢٠٠٩-٢٠١٣:-

السنة	الأرباح المتحققة (قبل الضريبة) (دينار)	الأرباح الموزعة عن العام (دينار)	صافي حقوق المساهمين بنهاية السنة (دينار)	أسعار الأوراق المالية المصدر/ سعر الإغلاق بنهاية السنة	
				دينار	فلس
٢٠٠٩	٣٨,٩١٥,٦١٧	توزيع مبلغ ١٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار نقداً بنسبة ١٢% من رأس المال	١٧٦,٨٣٠,٥٩٧	١٧٠	٣
٢٠١٠	٤٠,٦٩٤,٤٣٣	توزيع مبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار نقداً بنسبة ١٥% من رأس المال	١٩٣,٥٩٣,٩٤١	...	٣
٢٠١١	٣٩,٧٢٥,٢٣٨	توزيع مبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار نقداً بنسبة ١٥% من رأس المال وتوزيع أسهم مجانية بنسبة ٢٥%*	٢٠٦,٨٧٦,٠٠٩	٧٥٠	٢
٢٠١٢	٥١,١٩٨,٠٠٥	توزيع مبلغ ١٨,٧٥٠,٠٠٠ دينار نقداً بنسبة ١٥% من رأس المال	٢٢٨,٧٩٦,٢٥٣	٨١٠	٢
٢٠١٣	٦٤,٦٨٠,٧١٥	أوصى مجلس الإدارة توزيع مبلغ ١٨,٧٥٠,٠٠٠ دينار نقداً بنسبة ١٥% من رأس المال، وتوزيع أسهم مجانية بنسبة ٢٠%*	٢٥٥,٤٥٩,٤٧١	٤٢٠	٣

\* تم توزيعها بتاريخ ٢٠١٢/٦/٢٠.

١٤- تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله:-

السنة	إجمالي الودائع المساهمين/ حقوق الودائع	إجمالي الودائع الاستثمار/ والتمويل	إجمالي الودائع الاستثمار/ والتمويل	إجمالي الودائع/ إجمالي الموجودات	إجمالي الموجودات متوسط الأرباح قبل الضريبة/ إجمالي الموجودات	الأرباح قبل الضريبة/ متوسط الأرباح قبل الضريبة/ المساهمين	الأرباح بعد الضريبة/ متوسط حقوق المساهمين	الأرباح بعد الضريبة/ المدفوع	متوسط رأس المال الأرباح بعد الضريبة/
٢٠١٣	٨,٠١%	٧٨,٢١%	٧٠,٨٤%	٩٠,٥٧%	١,٩١%	٢٦,٧١%	١٨,٦٣%	٣٦,٠٩%	
٢٠١٢	٧,٧٥%	٨٣,٦٢%	٧٥,٨٢%	٩٠,٦٨%	١,٦٠%	٢٣,٥٠%	١٦,٧٣%	٣٢,٤٠%	

١٥- إشتمل تقرير مجلس الإدارة على خطة البنك المستقبلية.

١٦- (أ) بلغت أتعاب تدقيق حسابات البنك لعام ٢٠١٣ ما مقداره (١٥٠) ألف دينار، أما مقدار أتعاب التدقيق

للشركات التابعة فقد تم الإفصاح عنه في بند (٢) أعلاه.

(ب) بلغ إجمالي أتعاب هيئة الرقابة الشرعية خلال عام ٢٠١٣ ما مقداره (٤٨,٧٥) دينار.

١٧- (أ) فيما يلي بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم بشكل تفصيلي:-

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم في نهاية عام ٢٠١٣	عدد الأسهم في نهاية عام ٢٠١٢
السادة شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها:	-	بحرينية	٨٢,٥٠٦,٢٥٠	٨٢,٥٠٦,٢٥٠
- سعادة السيد عدنان أحمد يوسف عبد الملك	الرئيس	بحرينية	.	.
- سعادة السيد حمد عبد الله علي عقاب	عضو	بحرينية	.	.
- سعادة السيد عدنان عبدالله الحمد البسام	عضو	بحرينية	.	.
- سعادة السيد هود هاشم أحمد هاشم	عضو	بحرينية	.	.
سعادة السيد موسى عبد العزيز محمد شحادة	نائب الرئيس الرئيس التنفيذي/ المدير العام	أردنية	٣,٠٠٠	٣,٠٠٠
- زوجة السيد موسى عبد العزيز محمد شحادة	-	أردنية	٨,٠٠٠	١,٠٠٠
معالي المهندس رائف يوسف محمود نجم	عضو	أردنية	٩,٤٤٧	٩,٤٤٧
معالي الأستاذ سالم محمد سالم مساعده	عضو	أردنية	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
- زوجة معالي الأستاذ سالم محمد سالم مساعده	-	أردنية	١,٨٤٥	١,٨٤٥
سعادة السيد كمال سامي سلمان عصفور	عضو	أردنية	٤٢,٦١٠	٤٢,٦١٠
سعادة السيد حيدر عيسى مراد مراد	عضو	أردنية	٩,٦١٥	٩,٦١٥
سعادة السيد أيمن عبد الكريم حتاحت	عضو	أردنية	١٣,٤٦١	١٣,٤٦١
سعادة السيد نور «محمد شاهر» «محمد لطفي» مهاني	عضو	أردنية	١٢,٥٠٠	١٢,٥٠٠



(ب) فيما يلي بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم "الزوجة والأولاد القصر" بشكل تفصيلي:-

عدد الأسهم في نهاية عام ٢٠١٢	عدد الأسهم في نهاية عام ٢٠١٣	الجنسية	الوظيفة	الإسم
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	أردنية	الرئيس التنفيذي / المدير العام	١- السيد موسى عبد العزيز محمد شحادة
٨,٠٠٠	١,٠٠٠	أردنية	-	- زوجة السيد موسى عبد العزيز شحادة
٤,٠٠٠	١٥,٠٠٠	أردنية	نائب مدير عام	٢- السيد «محمد ماجد» محمود رشيد علان
.	.	أردنية	نائب مدير عام	٣- الدكتور حسين سعيد محمد «اعمر سعيان»
.	١,٠٠٠	أردنية	-	- زوجة الدكتور حسين سعيد محمد «اعمر سعيان»
٢,٣٠٠	٤,٥٠٠	أردنية	مساعد مدير عام	٤- السيد سعدي عبد الرحمن محمود قطاوي
٥,٠٠٠	.	أردنية	مساعد مدير عام	٥- السيد نعيم محمد نجم الخموس
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «أ»	٦- السيد محمود محمد محمود جروان *
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «أ»	٧- السيد بسيم موسى يونس عاصي
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ب»	٨- الدكتور حسني عبد العزيز حسين جرادات
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ب»	٩- السيد أحمد مصطفى محمد بحبوح
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ب»	١٠- السيد بشير عبدربه الحاج بشير عكاشة
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ج»	١١- المهندس / نزيه احسان رزق نزال
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ج»	١٢- الدكتور عبدالحميد عبدالله أحمد أبو صفري
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ج»	١٣- محمد أحمد محمد جبريل
.	.	أردنية	مدير تنفيذي «ج»	١٤- السيد/ محمد فواز صدقي صادق الامام
٢٩٣	٤٥٠	أردنية	مدير وحدة المساهمين	١٥- السيد مهدي ذيب محمد الخليلي
.	٢٥٨	أردنية	-	- زوجة السيد مهدي ذيب محمد الخليلي
.	.	أردنية	مدير دائرة التدقيق الداخلي والشرعي	١٦- السيد «محمد فهمي» «محمد خليل» فهمي الجعبري
.	.	أردنية	المستشار القانوني	١٧- السيد محمد جبر حسن متعب
.	.	أردنية	أمين سر مجلس الإدارة	١٨- السيد فادي علي شحادة عبد الرحيم

\* تقاعد في ٢٠١٣/٦/١٥ لبلوغه سن الستين.

(ج) لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم.

١٨- (أ) فيما يلي بيان بالمزايا والمكافآت التي حصل عليها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة كأعضاء في المجلس، كأجور وأتعاب ومكافآت وغيرها، والمبالغ التي دفعت لكل منهم كنفقات سفر وإنتقال داخل المملكة وخارجها خلال السنة المالية ٢٠١٣:-

المجموع	مباومات (دينار)	نفقات سفر (دينار)	بدل تنقلات (دينار)	أتعاب عضوية لجان المجلس (دينار)	أتعاب عضوية المجلس (دينار)	الاسم
						السادة شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها أربعة أعضاء:
٢٩,٩٩٠	٣,٨٣٤	٥,١٥٦	١٣,٢٠٠	٢,٨٠٠	٥,٠٠٠	- سعادة السيد عدنان أحمد يوسف عبد الملك / الرئيس
٣٠,٣٨٥	٤,١٥٤	٣,٨٣١	١٣,٢٠٠	٤,٢٠٠	٥,٠٠٠	- سعادة السيد حمد عبد الله علي عقاب / عضو
٢٨,٢٩٢	٣,٥١٥	٣,٧٧٧	١٣,٢٠٠	٢,٨٠٠	٥,٠٠٠	- سعادة السيد عدنان عبدالله الحمد البسام / عضو
٢٧,٩٧٧	٤,١٥٤	٢,٨٢٣	١٣,٢٠٠	٢,٨٠٠	٥,٠٠٠	- سعادة السيد هود هاشم أحمد هاشم / عضو
٢١,٧٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	٣,٥٠٠	٥,٠٠٠	سعادة السيد موسى عبد العزيز محمد شحادة / نائب الرئيس
٢٣,٨٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	٥,٦٠٠	٥,٠٠٠	معالي المهندس رائف يوسف محمود نجم / عضو
٢١,٧٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	٣,٥٠٠	٥,٠٠٠	معالي الاستاذ سالم محمد سالم مساعده / عضو
٢١,٠٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	٢,٨٠٠	٥,٠٠٠	سعادة السيد كمال سامي سلمان عصفور / عضو
٢١,٠٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	٢,٨٠٠	٥,٠٠٠	سعادة السيد حيدر عيسى مراد مراد / عضو
٢١,٠٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	٢,٨٠٠	٥,٠٠٠	سعادة السيد أيمن عبد الكريم بشير حتاحت / عضو
١٩,٦٠٠	.	.	١٣,٢٠٠	١,٤٠٠	٥,٠٠٠	سعادة السيد نور "محمد شاهر" "محمد لطفي" مهائني / عضو

(ب) بلغت المزايا والمكافآت خلال عام ٢٠١٣ والتي حصل عليها أشخاص الإدارة العليا ذوو السلطة التنفيذية بالبنك، كأجور وأتعاب ورواتب ومكافآت وغيرها، والمبالغ التي دفعت لكل منهم كنفقات سفر وإنتقال داخل المملكة وخارجها مبلغاً ومقداره (٢,٢٨٥,١١٨) دينار.

١٩- اشتمل تقرير مجلس الإدارة على بيان بالتبرعات والتمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية ٢٠١٣.

٢٠- يبين الإيضاح رقم (٥٥) في البيانات المالية الموحدة للبنك العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

٢١- اشتمل تقرير مجلس الإدارة على تفصيل مساهمة البنك في حماية البيئة والمجتمع المحلي من خلال الأنشطة المختلفة التي يقوم بها.

## إقرار

يقر مجلس إدارة البنك الإسلامي الأردني:

- أ- بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على إستمرارية البنك خلال السنة المالية التالية.  
ب- بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

رئيس مجلس الإدارة

شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها

عدنان أحمد يوسف عبد الوك

نائب رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي/ المدير العام

موسى عبد العزيز محمد شحادة  
محمد ص ٥٥

عضو

كمال سامي سلمان عصفور

عضو

رائف يوسف محمود نجم

عضو  
Alm B

عضو

سالم محمد سالم مساعده

عضو

عضو

شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها

حمد عبد الله علي عقاب

عضو

شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها

عدنان عبدالله الحمد البسام

عضو

شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها

فهد هاشم أحمد هاشم

عضو

حيدر عيسى مراد مراد

عضو

أيمن عبد الكريج بشير حتاحت

عضو

عضو

نور محمد شاهر "محمد لطفى" مهابني

عضو

## إقرار

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة وإكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة

شركة مجموعة البركة المصرفية ويمثلها

عدنان أحمد يوسف عبد الملك

نائب رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي/ المدير العام

موسى عبد العزيز محمد شحادة  
موسى شحاده

مدير دائرة الرقابة المالية

د. عبد الحميد عبد الله أحمد أبو صفري







ملاحق تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

## الملحق الثاني

«متطلبات الإفصاح في دليل الحاكمية المؤسسية للبنك»



### ”متطلبات الإفصاح في دليل الحاكمية المؤسسية للبنك“

#### ا- مدى الإلتزام ببنود دليل الحاكمية:-

يسعى البنك الإسلامي الأردني دوماً لتقديم أفضل وأرقى الخدمات والمنتجات المصرفية الإسلامية والحرص على إبتكار وتطوير خدمات جديدة تلتزم بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية الغراء. ولما كانت الحاكمية المؤسسية توفر أفضل القواعد والنظم والإجراءات التي تحقق بها وتعزز الثقة في البنك وأنشطته المختلفة. فإن البنك الإسلامي قد قرر تبني ممارسات الحاكمية المؤسسية السليمة وبشكل يتوافق مع المبادئ الإرشادية لضوابط إدارة المؤسسات الصادرة عن مجلس الخدمات المالية الإسلامية (IFSB) وتعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية.

ولهذا قام البنك بإعداد دليل الحاكمية المؤسسية للإلتزام بما ورد فيه، من حيث، مجلس الإدارة ولجانه، ومسؤولية الإدارة التنفيذية، وبيئة الضبط والرقابة الداخلية، والشفافية والإفصاح إعتباراً من ٢٠٠٧/١٢/٣١.

## ٢- إجتماعات مجلس الإدارة ومعلومات عن اللجان المنبثقة عن المجلس:-

أ- عقد المجلس ستة اجتماعات خلال عام ٢٠١٣.

ب- فيما يلي معلومات عن لجان المجلس:

البيان	أسماء الأعضاء حالياً	تشكيلها	ملخص المهام والمسؤوليات	عدد اجتماعاتها خلال عام ٢٠١٣
لجنة الحاكمية المؤسسية	عدنان أحمد يوسف عبد الملك حيدر عيسى مراد مراد نور "محمد شاهر" "محمد لطفي" مهائني	تم تشكيل اللجنة بتاريخ ٢٠٠٧/١٠/٣٠ إستجابة لمتطلبات دليل الحاكمية المؤسسية، الذي بدأ سريانه إعتباراً من ٢٠٠٧/١٢/٣١	التأكد من تطبيق دليل الحاكمية المؤسسية	١
لجنة التدقيق	رائف يوسف محمود نجم حمد عبد الله علي عقاب أيمن عبد الكريم بشير حتاحت	مشكلة قديماً بموجب قانون البنوك وتعليمات هيئة الأوراق المالية	التأكد من مدى كفاية التدقيق الخارجي والداخلي وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى التقيد بالتشريعات المالية والمحاسبية ذات العلاقة	٥
لجنة التسهيلات الإئتمانية	عدنان إحمد يوسف عبد الملك موسى عبد العزيز محمد شحادة كمال سامي سلمان عصفور	تم تشكيلها من السنوات الأولى لتأسيس البنك	الموافقة على التسهيلات المصرفية وإتفاقيات التمويل والإستثمار ضمن الصلاحيات المفوضة لها من قبل مجلس الإدارة	٥
لجنة الترشيحات والمكافآت	حيدر عيسى مراد مراد سالم محمد سالم مساعده عدنان أحمد يوسف عبد الملك رائف يوسف محمود نجم	تم تشكيل اللجنة بتاريخ ٢٠٠٧/١٠/٣٠ إستجابة لمتطلبات دليل الحاكمية المؤسسية، الذي بدأ سريانه إعتباراً من ٢٠٠٧/١٢/٣١	تحديد صفة العضو المستقل، وتقييم فعالية المجلس واللجان المنبثقة عنه، وتوفير معلومات حول المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس، والتأكد من وجود سياسة مكافآت كافية	٣
لجنة إدارة المخاطر	سالم محمد سالم مساعده عدنان عبدالله الحمد البسام كمال سامي سلمان عصفور موسى عبد العزيز محمد شحادة هود هاشم أحمد هاشم د. حسين سعيد محمد "أمر اسعيفان" د. حسني عبد العزيز حسين جرادات د. عبد الحميد عبدالله أحمد أبو صفري	تم تشكيل اللجنة بتاريخ ٢٠٠٧/١٠/٣٠ إستجابة لمتطلبات دليل الحاكمية المؤسسية، الذي بدأ سريانه إعتباراً من ٢٠٠٧/١٢/٣١	التأكد من وجود سياسات واستراتيجيات لإدارة المخاطر والإمتثال	٤
لجنة المسؤولية الإجتماعية	أيمن عبد الكريم بشير حتاحت نور "محمد شاهر" "محمد لطفي" مهائني موسى عبد العزيز محمد شحادة حمد عبد الله علي عقاب	تم تشكيل اللجنة بتاريخ ٢٠١٢/٤/٢٤ لتأكيد إهتمام مصرفنا بالجانب الإجتماعي	الإشراف على تنفيذ البنك للمسؤولية الإجتماعية	١

## ٣- دائرة إدارة المخاطر:

أ- تتبع دائرة إدارة المخاطر للإشراف المباشر من قبل سعادة المدير العام.

ب- تم إيراد المخاطر لدى البنك في الإيضاح رقم (٥٨) لبيانات البنك المالية لعام ٢٠١٣.



#### ٤- الشفافية والإفصاح:

- أ- يشتمل الملحق الثالث على النص الكامل لدليل الحاكمية المؤسسية.
- ب- يشتمل الملحق الأول على المعلومات المطلوبة عن كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة.
- ج- يشتمل الملحق الأول على الهيكل التنظيمي للبنك.
- د- يشتمل دليل الحاكمية المؤسسية على مهام ومسؤوليات لجان مجلس الإدارة.
- هـ- يشتمل الملحق الأول على مكافآت أعضاء المجلس ورواتب موظفي الإدارة العليا.

#### ٥- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية:

تقر الإدارة التنفيذية للبنك بما يلي:

- ١- انها مسؤولة عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة لضمان جودة وشفافية المعلومات والبيانات المالية المنشودة.
- ٢- أنها قد قامت باستخدام إطار العمل التالي لتقييم ومراجعة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية:-
  - جولت تدقيق على أعمال الفروع ودوائر الإدارة والشركات التابعة للبنك وتم تقديم تقارير بنقاط الضعف والتوصيات اللازمة وعرضها على لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من خلال إجتماعاتها الدورية.
  - مراعاة المخاطر الرئيسية التي تواجه البنك والعمل على مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال دائرة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة، وتطوير وتحديث الأنظمة والإجراءات اللازمة لإدارة المخاطر بشكل متواصل.
  - تطوير الإستراتيجيات والسياسات والعمل على تطبيقها بعد إعتماها من قبل مجلس الإدارة.
  - إعتما الهيكل التنظيمي للبنك من مجلس الإدارة والتأكد من الإلتزام به فعلياً وتشكيل اللجان وتفويض السلطات والصلاحيات.
  - إعداد موازنة سنوية وإعتماها من مجلس الإدارة ورفع تقارير أداء دورية لمجلس الإدارة تبين الإنحراف في الأداء الفعلي عن المقدر.
  - وصف مفصل للمهام والمسؤوليات لكل وظيفة ونشاط لكل وحدة تنظيمية.
  - تحقيق الرقابة الثنائية لكل نشاط أو عملية.
  - فصل وتحديد الواجبات لتجنب تعارض المصالح وتقليل المخاطر.
  - قيام مجلس الإدارة و/أو اللجان المنبثقة عنه بالإطلاع على تقارير السلطات الرقابية والتدقيق الخارجي والداخلي ومتابعة الملاحظات الواردة فيها والتأكد من قيام إدارة البنك بتصويبها وإتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان عدم تكرارها.
- ٣- أنها قد قامت بتقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وتأكدت من فعاليتها، وذلك كما هو الوضع في نهاية عام ٢٠١٣.
- ٤- أن جميع الإيضاحات الواردة في الإفصاحات معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك، ولا يوجد أي بيانات أو معلومات أخرى قد يؤدي عدم الإفصاح عنها إلى التأثير على نتائج العمليات الحالية و/أو المستقبلية و/أو الوضع المالي للبنك بما في ذلك الآثار المحتملة وحالات عدم التأكد.



افتتاح فرع  
وادي الحجر / الزرقاء



ملاحق تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

## الملحق الثالث

«النص الكامل لدليل الحاكمية المؤسسية للبنك»



### “النص الكامل لدليل الحاكمية المؤسسية للبنك”

#### المقدمة

تنبع أهمية الحاكمية المؤسسية في البنك من أنها توفر أساساً لتعزيز الثقة في البنك وأنشطته المختلفة والتمكين من المساهمة في تطوير الجهاز المصرفي الأردني وفي التنمية الوطنية. يسعى البنك لتقديم خدمات ومنتجات مصرفية متميزة والالتزام بتطويرها وتحسينها وابتكار خدمات جديدة تنسجم مع مبادئ الشريعة الإسلامية الغراء، ويحقق مصالح ذوي العلاقة معه، وعليه قرر مجلس الإدارة تبني هذا الدليل للحاكمية المؤسسية وبشكل يتوافق مع المبادئ الإرشادية لضوابط إدارة المؤسسات التي تقتصر على تقديم خدمات مالية إسلامية (عدا شركات التأمين الإسلامية وصناديق الاستثمار الإسلامية) الصادرة عن مجلس الخدمات المالية الإسلامية (IFSB) وتعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية.

#### أولاً : المبادئ الإرشادية

- 1- الحرص على تحقيق العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة، مثل (المساهمين، المودعين، موظفي البنك، السلطات الرقابية).
- 2- الشفافية والإفصاح بشكل يمكّن الجهات ذات العلاقة من تقييم وضع البنك وأدائه المالي.
- 3- المساءلة في العلاقات بين إدارة البنك التنفيذية ومجلس الإدارة وبين مجلس الإدارة والمساهمين وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- 4- المسؤولية من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتفويض الصلاحيات.

#### ثانياً : الالتزام بالحاكمية

- 1- تشكيل لجنة منبثقة عن مجلس الإدارة تسمى “لجنة الحاكمية المؤسسية”، تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين لتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق الدليل.
- 2- تضمين التقرير السنوي بتقرير للجمهور يوضح مدى التزام إدارة البنك بنود الدليل وبتطبيق كل بند من بنوده مع ذكر أسباب عدم الالتزام بأي بند لم يتم تطبيقه.

#### ثالثاً : مجلس الإدارة

##### 1- مبادئ عامة

- أ- يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة، والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
- ب- يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي يقع عليها مسؤولية العمليات اليومية، كما يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية



ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقييد البنك بالخطة الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها، بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم.

### ٢- رئيس المجلس والمدير العام

أ- يتم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام، وعلى أن لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.

ب- يفضل ألا يكون الرئيس تنفيذياً، أما إن كان تنفيذياً، فإن البنك يقوم بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين، وفي كل الأحوال، يتم الإفصاح عن وضع الرئيس سواء تنفيذي أو غير تنفيذي.

### ٣- دور رئيس المجلس

أ- إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.

ب- خلق ثقافة خلال اجتماعات المجلس تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويب عن تلك القضايا.

ج- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل عضو من أعضاء المجلس والمساهمين في الوقت المناسب.

د- التأكد من توفر معايير عالية من الحاكمة المؤسسية لدى البنك.

### ٤- تشكيلة المجلس

١- يُراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة وكذلك مراعاة أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين (أعضاء يشغلون وظائف في البنك)، وأعضاء غير تنفيذيين (أعضاء لا يشغلون وظائف في البنك)، مع مراعاة أن يكون أغلبية الأعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين.

٢- يُراعى أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين، ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل لا تربطهم بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويتهم في مجلس الإدارة.

٣- يُعَرَّف العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية. ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:-

أ. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

ب. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

ج. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.

د. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

هـ. أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

و. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك (السيطرة على ما لا يقل عن 10%) أو يكون حليفاً لمساهم آخر.

#### هـ- تنظيم أعمال المجلس

أ- لا تقل اجتماعات المجلس عن (٦) اجتماعات في السنة، وتبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.

ب- يتم تزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية، وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.

ج- تكون مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة محددة وواضحة وبما يتناسب والتشريعات ذات العلاقة، ويتم تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.

د- يتم التوضيح وبشكل كتابي لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس (على سبيل المثال صلاحية المجلس بخصوص منح التمويلات التي تزيد عن مبلغ معين).

هـ- على أعضاء المجلس أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.

و- لأعضاء المجلس ولجانته الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.

ز- لأعضاء المجلس ولجانته، وإذا ما اقتضت الحاجة صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

ح- يقوم أمين سر المجلس بتدوين نقاشات المجلس واقتراحاتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المجلس، وعلى أمين السر التأكد من إتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانته والإدارة التنفيذية بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع، وعلى المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.

#### ٦- أنشطة المجلس: (التعيينات والإحلال، التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام، التخطيط)

أ- تتضمن سياسة المجلس تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.

ب- يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل المدير المالي (CFO) ومدير التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

ج- يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال Succession Plans للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

د- يتم تقييم أداء المجلس ككل مرة واحدة على الأقل سنوياً من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت، ويتم تقييم المدير العام من قبل المجلس سنوياً.

هـ- يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه



الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجية وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة انجازات الأداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم. وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.

و- على المجلس أن يتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول/الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور. وعلى أن تتضمن هذه السياسات ما يلي:-

١. قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم، أو الأطراف ذوي الصلة بهم، بما في ذلك عمليات التمويل والمتاجرة المشتركة مع البنك. كما يجب أن تتضمن تلك القواعد ما يؤكد بأن يتم منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وليس وفقاً لشروط تفضيلية، وان لا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه. كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك. وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.

٢. أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.

ز- يجب أن تتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه. ويتم تعميمها على المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.

ح- يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاكمية. وقد يرى البنك مكافأة عملائه الذين تتوفر في مؤسساتهم حاكمية جيدة.

#### ٧- مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

أ- تعيين المدير العام وتحديد صلاحياته ومسؤولياته وإنهاء خدماته.

ب- ممارسة الصلاحيات التي لم يفوضها للمدير العام.

ج- فهم المخاطر الرئيسية التي تواجه البنك واعتماد حدود مقبولة لهذه المخاطر والإشراف على الإدارة التنفيذية في البنك لضمان اتخاذ الإجراءات اللازمة لتحديد وقياس وضبط ومراقبة هذه المخاطر.

د- اعتماد الهيكل التنظيمي للبنك وتشكيل لجان المجلس وتفويض السلطات والصلاحيات.

هـ- اعتماد استراتيجيات البنك وسياساته وموازنته السنوية وميثاق أخلاقيات العمل ومراجعتها بشكل دوري.

و- الاطلاع على تقارير السلطات الرقابية والتدقيق الخارجي والداخلي ومتابعة المخالفات والملاحظات الواردة فيها مع التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بتصويبها واتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان عدم تكرارها، إضافة إلى أي تقارير أخرى تتعلق بالامتثال وإدارة المخاطر وأي أمور أخرى ذات علاقة.

- ز- إقرار البيانات المالية السنوية والنصف سنوية والربعية بعد تصديقها من مدققي الحسابات، والإفصاح عنها للجهات ذات العلاقة.
- ح- تقييم أداء الإدارة التنفيذية ومدى التزامها بسياسات المجلس ونجاحها في تحقيق النتائج والأهداف المخطط لها ومعالجة الانحرافات.
- ط- إقرار الأسس العامة للعمل وإصدار اللوائح الداخلية المتعلقة بتنظيم وإدارة البنك وشؤون الموظفين والعاملين فيه، ويدخل في ذلك حق التعاقد مع ذوي الكفاءة من الخبراء والمستشارين وغيرهم للعمل في البنك، وكذلك وضع اللوائح الخاصة بالتعيينات والترقيات والزيادات والمكافآت التشجيعية وسائر الأمور المالية والإدارية لحسن إدارة البنك.
- ي- إقرار اللوائح الداخلية المتعلقة بتنظيم العمل وأحكام قبول الودائع الاستثمارية وإصدار سندات المقارضة، وطريقة حساب نسبة المشاركة في الأرباح، وتنظيم إدارة الصناديق المشتركة والأموال المخصصة لغايات معينة.
- ك- رسم السياسة العامة الواجبة التطبيق بين حين وآخر، في مجالات توظيف الأموال والموارد المالية المتاحة، وتحديد طرق استثمارها، وترتيب توزيع المخاطر والضمانات المقبولة من الوجهة الشرعية.
- ل- إقرار رسوم الخدمة والعمولات والأجور التي يمكن للبنك أن يتقاضاها عن الأعمال المصرفية وأعمال الإدارة في نشاطاته المختلفة.
- م- إقرار التسويات والمصالحات وقبول التحكيم التي توافق إدارة البنك على الدخول فيها.
- ن- إقرار خطة العمل السنوية الموضوعة لفتح الفروع الجديدة، والتوسع في مجالات الاستثمار المختلفة، وابتكار الأساليب الجديدة لتطوير العمل المصرفي القائم على غير أساس الربا (الفائدة).
- ش- تعيين واحد أو أكثر من أعضاء المجلس يكون له أو لهم حق التوقيع عن البنك منفرداً أو مجتمعين، وفقاً لما يقرره مجلس الإدارة بهذا الشأن.
- س- تعيين المفوضين بالتوقيع عن البنك بوجه عام من موظفيه، وإجازة إعطاء صلاحيات التوقيع للموظفين اللازمين في الإدارة العامة والفروع حسب حاجة العمل ومتطلباته.

## رابعاً : لجان المجلس

- ١- يشكل مجلس الإدارة ويهدف زيادة فعاليته اللجان الدائمة التالية:
- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| أ- لجنة الحاكمية المؤسسية     | ب- لجنة التدقيق              |
| ج- لجنة الترشيحات والمكافآت   | د- لجنة إدارة المخاطر        |
| هـ- لجنة التسهيلات الائتمانية | و- لجنة المسؤولية الاجتماعية |
- ٢- للمجلس تشكيل لجان للقيام بمهام محددة ولمدة محددة من الوقت يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله.
- ٣- تضع اللجان بموافقة مجلس الإدارة إجراءات عمل خطية تنظم عملها وتحدد التزاماتها. على أن يُنص ذلك كتابياً في ميثاق (Charter).
- ٤- تقدم اللجان تقاريرها وتوصياتها لمجلس الإدارة ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

- ٥- تعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس.
- ٦- تجتمع اللجان حسب ما ورد في نظام تشكيلها أو كلما دعت الحاجة لذلك.
- ٧- تتألف اللجان من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين (وقد تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية إذا لم يتعارض ذلك مع التشريعات النافذة)، وان لا يقل عدد أعضاء اللجنة عن ثلاثة، وتؤخذ قراراتها وتوصياتها بالأكثرية المطلقة.
- ٨- تتمتع اللجان بالصلاحيات التالية:-
- أ- طلب أي معلومات من الإدارة التنفيذية ومن موظفي البنك الذين يتوجب عليهم التعاون لتوفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق.
- ب- طلب المشورة القانونية أو المالية أو الإدارية أو الفنية من أي مستشار خارجي.
- ج- طلب حضور أي موظف في البنك للحصول على المزيد من الإيضاحات.

### أ- لجنة الحاكمية المؤسسية

- ١- تشكل اللجنة من رئيس مجلس الإدارة واثنتين من الأعضاء غير التنفيذيين لتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمية المؤسسية.
- ٢- تتأكد اللجنة من تطبيق دليل الحاكمية المؤسسية من حيث، مجلس الإدارة، لجان المجلس، مسؤولية الإدارة التنفيذية، هيئة الرقابة الشرعية، بيئة الضبط والرقابة الداخلية، التدقيق الخارجي، العلاقة مع المساهمين، حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، والشفافية والإفصاح.

### ب- لجنة التدقيق

- ١- يجب أن يكون عضوين على الأقل من أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
- ٢- يتم الإفصاح عن أسماء أعضاء اللجنة في التقرير السنوي للبنك.
- ٣- تقوم اللجنة بممارسة المهام والمسؤوليات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك ما يلي:-
- أ- نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
- ب- القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
- ج- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
- د- بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك ملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
- هـ- مراجعة المراسلات مع مدقق الحسابات الخارجي وتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
- و- متابعة مدى التقيد بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه.
- ز- دراسة التقارير الدورية قبل عرضها على مجلس الإدارة وتقديم التوصيات بشأنها مع التركيز على ما يلي:-
- ١- أي تغيير في السياسات المحاسبية المتبعة.
- ٢- أي تغيير يطرأ على الحسابات جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات الخارجي.
- ٣- دراسة خطة عمل مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من أن البنك يوفر للمدقق التسهيلات

الضرورة للقيام بعمله.

٤- اعتماد خطة التدقيق الداخلي وتقييم إجراءات التدقيق الداخلي والاطلاع على تقارير التدقيق الداخلي ولا سيما تلك المتعلقة بأي مخالفات تظهر نتيجة لعمل المدقق الداخلي.

٥- التوصية لمجلس الإدارة فيما يتعلق بالأمر المرتبطة بإجراءات التدقيق الداخلي وعمل المدقق الداخلي.

٦- التأكد من عدم وجود أي تضارب في المصالح قد ينجم عن قيام البنك بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

٧- مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع البنك قبل إبرامها.

٨- أي أمور أخرى يقررها مجلس الإدارة.

ح- تقدم اللجنة توصياتها للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافأة المدقق الخارجي، وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به. بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.

ط- للجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعها.

ي- تقوم اللجنة بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، مسؤول الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.

ك- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

### ج- لجنة الترشيحات والمكافآت

١- تشكل اللجنة من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، وعلى أن يكون أغلبهم بما في ذلك رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.

٢- تقوم اللجنة بتسمية أعضاء المجلس مع الأخذ بعين الاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.

٣- تتولى اللجنة تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل أم لا، آخذة بعين الاعتبار الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل.

٤- تقوم اللجنة بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة البنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.

٥- تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتحقيقاً لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.

٦- تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت الممنوحة للإدارة التنفيذية وتوصي بالمكافآت (بما في ذلك الراتب



الشهري والمنافع الأخرى للمدير العام). كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.

٧- تتولى اللجنة مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت والرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

٨- يتم الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

#### د- لجنة إدارة المخاطر

١- تختص اللجنة في مجال إدارة المخاطر بمراجعة وتقييم سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل الاعتماد من المجلس، ولا سيما ما يلي:-

أ- السيولة النقدية.

ب- الاستثمار والتمويل.

ج- مخاطر الائتمان بما فيها المراكز المالية.

د- أوضاع الاحتياطيات.

هـ- مدى كفاية تغطية بوالص التأمين للمخاطر.

و- كفاية رأس المال التنظيمي والاقتصادي للبنك.

ز- مخاطر التشغيل في جميع مراكز عمل ودوائر البنك.

ح- مراجعة وتقييم أساليب ومنهجيات قياس المخاطر المستخدمة في البنك.

ط- حدود التعرض للمخاطر على مستوى البلد، العملة، والآجال، الطرف المقابل، الأداة، السوق والقطاع.

ي- المنتجات والخدمات الجديدة قبل إطلاقها.

ك- مراجعة هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها قبل عرضها على مجلس الإدارة.

ل- مواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك ورفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

٢- وتختص اللجنة في مجال الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب بمراجعة وتقييم السياسات والإجراءات الخاصة بذلك قبل اعتمادها من المجلس، ولا سيما ما يلي:-

أ- أدلة العمل المتعلقة بالامتثال، وذلك بتطبيق بنود القوانين والتعليمات والأنظمة الخاصة بأعمال البنك والمتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

ب- مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب واقتراح التعديلات المناسبة عليها.

ج- النماذج المتعلقة بمعرفة العميل (KYC) ونماذج فتح الحساب ونماذج تقارير الحركات المشبوهة الداخلية والخارجية، وغيرها من النماذج ذات العلاقة.

د- الضوابط الرقابية للعمليات التشغيلية في حماية وتحصين البنك ضد إمكانية استخدام عملياته التشغيلية من قبل عصابات غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

هـ- التأكد من وجود التدريب الخاص بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب بما يتناسب مع القوانين والتعليمات الجديدة، لردع الأساليب والاتجاهات الحديثة المستخدمة في هذا المجال.

و- استثناء المتعاملين المعروفين من تقرير العمليات النقدية الكبيرة الأعلى من السقف المحدد، وتحديد سقف الاستثناء وتعديله حسب تطور أوضاع العمل.

ز- مدى امتثال الموظفين بتطبيق السياسات والإجراءات والتعليمات المتعلقة بالامتثال وبمكافحة غسل الأموال.

ح- تقارير الحسابات، عمليات السحب والإيداع، التحويلات والأنشطة الأخرى المتعلقة بالحسابات التي تعتبر خطرة نسبياً، ومدى ارتباط وملائمة هذه العمليات للأنشطة الاقتصادية.

#### هـ- لجنة التسهيلات الائتمانية

تختص اللجنة بالموافقة على التسهيلات المصرفية واتفاقيات التمويل والاستثمار ضمن الصلاحيات المفوضة لها من قبل مجلس الإدارة.

#### و- لجنة المسؤولية الاجتماعية

إختصاصات اللجنة:-

أ- الإشراف على تنفيذ برنامج البنك للمسؤولية الاجتماعية، بالتنسيق مع لجنة المسؤولية الاجتماعية التابعة للإدارة التنفيذية.

ب- تقديم التوجيه والدعم المناسب للجنة المسؤولية الاجتماعية التابعة للإدارة التنفيذية.

ج- ضمان أن يكون برنامج البنك للمسؤولية الاجتماعية برنامجاً رائداً في قطاع العمل المصرفي الإسلامي.

د- التوصية لمجلس الإدارة باعتماد الميزانية التقديرية الخاصة ببرنامج البنك للمسؤولية الاجتماعية.

هـ- ممارسة جميع الصلاحيات اللازمة فيما يتعلق ببرنامج البنك للمسؤولية الاجتماعية، لتحقيق الأهداف الموضوعية والاستمرار في التوافق مع فلسفة تشكيل اللجنة.

و- الاطلاع على التقدّم المنجز في برنامج البنك للمسؤولية الاجتماعية.

ز- اتخاذ الخطوات اللازمة التي من شأنها تسهيل عمل اللجنة.

### خامساً : مسؤولية الإدارة التنفيذية

١- إعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.

٢- إعداد وتطوير إجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الإجراءات.

٣- إعداد البيانات المالية والحسابات الختامية وتقديمها لمجلس الإدارة لاعتمادها.

٤- إعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعلياً بعد اعتماده من مجلس الإدارة.

٥- إعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة ورفع تقارير إدارية دورية لمجلس الإدارة تبين الانحراف في الأداء الفعلي عن المخطط.

٦- وضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.

٧- تنفيذ المسؤوليات وفقاً للصلاحيات المخولة.

٨- تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ورفع تقرير سنوي على الأقل إلى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الأنظمة.

٩- وضع الإجراءات الكفيلة بتنظيم كفاية رأس المال ورفع تقارير دورية إلى مجلس الإدارة بهذا الخصوص.

- ١- تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والتدقيق الخارجي وأي جهات أخرى ذات علاقة، وفي الوقت المحدد لكل الجهات بالمعلومات والكشوفات المطلوبة اللازمة لقيامها بمهامها بالشكل الأمثل.
- ١١- تضمين التقرير السنوي بما يفيد مسؤولية الإدارة التنفيذية عن توفير أنظمة ضبط ورقابة داخلية لضمان جودة وشفافية المعلومات والبيانات المالية المنشودة.
- ١٢- صياغة ميثاق أخلاقيات العمل الخاص بالبنك واعتماده من مجلس الإدارة وتعميمه على المستويات الإدارية في البنك.
- ١٣- تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع أحدث التطورات والتقنيات.

### سادساً : هيئة الرقابة الشرعية

- ١- تنفيذاً للالتزام البنكي الإسلامي بمقتضى عقد تأسيسه ونظامه الأساسي بوجوب تقيده بأحكام الشريعة الإسلامية، وتنفيذاً لما جاء في قانون البنوك، يعين البنك بقرار من الهيئة العامة للمساهمين هيئة تسمى (هيئة الرقابة الشرعية) لا يقل عدد أعضائها عن ثلاثة أشخاص ويكون رأيها ملزماً للبنك الإسلامي، وتتولى هذه الهيئة المهام التالية:-
  - أ. مراقبة أعمال البنك وأنشطته من حيث التزامها بالأحكام الشرعية.
  - ب. إبداء الرأي الشرعي في صيغ العقود اللازمة لأعمال البنك وأنشطته.
  - ج. النظر في أي أمور تكلف بها وفقاً لأوامر البنك المركزي الصادرة لهذه الغاية.
  - د. إبداء الرأي الشرعي لمجلس الإدارة والمدير العام فيما يختص بمعاملات البنك.
  - هـ. إصدار تقرير سنوي للهيئة العامة للمساهمين.
- ٢- تعين هيئة الرقابة الشرعية أحد أعضائها رئيساً لها، وتجتمع الهيئة مرتين على الأقل سنوياً وكلما دعت الحاجة لذلك بدعوة من رئيسها أو بناءً على قرار من مجلس الإدارة، أو بناءً على طلب اثنين من أعضائها، أو بناءً على طلب المدير العام، ويكون اجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، إذا كان عدد أعضائها ثلاثة أشخاص، وبحضور أغلبية أعضائها إذا زاد عددهم على ثلاثة أشخاص، وتتخذ قراراتها في أي حال بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
- ٣- يتم تعيين أمين سر لهيئة الرقابة الشرعية ويقوم بتدوين محاضر اجتماعات الهيئة ومتابعة محاضر الجلسات والاستفسارات والأجوبة الخاصة من قبل الهيئة.
- ٤- ينبغي للبنك نشر فتاوى هيئة الرقابة الشرعية لاطلاع الجمهور عليها.

## سابعاً : بيئة الضبط والرقابة الداخلية

### ١- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- أ- تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- ب- يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي وبحيث يتضمن التقرير ما يلي:-
  ١. فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.
  ٢. فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  ٣. تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.
  ٤. تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية وفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  ٥. الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية.
- ج- يتم وضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ بشكل سري في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها، ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

### ٢- دائرة التدقيق الداخلي والشرعي

- ١- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي والشرعي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة، وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
- ٢- يكون لإدارة التدقيق الداخلي والشرعي حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تُعطى الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب.
- ٣- تتبع دائرة التدقيق الداخلي والشرعي للجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة وترفع نتائج أعمالها إليها مباشرة، كما تكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي وإعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- ٤- تضطلع دائرة التدقيق الداخلي بالمهام والمسؤوليات التالية:-
  - أ. التأكد من كفاية أنظمة الرقابة والضبط الداخلي وأنظمة إدارة المخاطر ومدى فعاليتها.
  - ب. التأكد من أن أعمال البنك تنسجم مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
  - ج. مساعدة مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته على الوجه الأكمل من خلال تزويده بالتحليلات وعمليات التقييم والتوصيات بشأن الأنشطة التي تقوم دائرة التدقيق بمراجعتها.
  - د. التأكد من تنفيذ تعليمات الهيئات الرقابية وقرارات مجلس الإدارة.
  - هـ. التأكد من تنفيذ قرارات وتوصيات هيئة الرقابة الشرعية بشأن الالتزام بالجوانب الشرعية للمعاملات.
  - و. توثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق الداخلي والشرعي ضمن ميثاق التدقيق الداخلي المعتمد من مجلس الإدارة.



- ز. عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي والشرعي بأي أعمال/مسؤوليات تنفيذية.
- ح. مراجعة عمل الوحدات التنظيمية في دوائر الإدارة العامة والفروع وإعداد التقارير حول الملاحظات التي تم اكتشافها والإجراءات المعنية باتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة تلك الملاحظات والمخالفات، وتعدّ التقارير دون أي تدخل خارجي ويحق لدائرة التدقيق الداخلي والشرعي مناقشة تقاريرها مع الدوائر والفروع التي يتم تدقيقها.
- ط. مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.
- ي. التأكد من الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
- ك. التأكد من تطبيق تعليمات ولوائح البنك وأنظمتها الداخلية واقتراح تطوير أوجه الضعف في النظم المالية والإدارية والفنية.
- ل. مراجعة حسابات الشركات التابعة للبنك.
- م. أي أعمال واختصاصات أخرى ذات علاقة بطبيعة عمل الدائرة تُسندها إليها لجنة التدقيق.

### ٣- دائرة إدارة المخاطر

#### أ- الأهداف:-

- إدارة المخاطر المختلفة التي يمكن أن يتعرض لها البنك مثل مخاطر السوق، مخاطر التشغيل ومخاطر الائتمان، مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر السيولة، مخاطر معدل العائد وذلك بهدف الحصول على معدلات ربحية أعلى بمستوى مخاطر مقبول وذلك لمختلف الأنشطة.
- ب- تضطلع دائرة إدارة المخاطر بالمهام والمسؤوليات التالية:-
1. إدارة مخاطر السوق، المخاطر التشغيلية، مخاطر الائتمان، مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر السيولة، مخاطر معدل العائد واستخدام أحدث الطرُق والأساليب العلمية لقياس هذه المخاطر.
  2. تحليل وتقييم المخاطر المتعلقة بالأنشطة والمنتجات والخدمات الجديدة قبل إطلاقها وكذلك الأمر بالنسبة للأنشطة والمنتجات والخدمات القائمة.
  3. تطوير منهجية القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
  4. التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف المخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر إن وجدت.
  5. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk profile) في البنك.
  6. تساعد اللجان المشكلة في البنك دائرة المخاطر في القيام بالمهام والمسؤوليات المطلوبة منها.
  7. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
  8. تضمين التقرير السنوي للبنك معلومات عن إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعتها عملياتها والتطورات التي طرأت عليها.

## ٤- دائرة الامتثال

### أ- الأهداف:-

١. تهدف إدارة الامتثال إلى التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية التي تحدد وتقيم وتقدم النصح والإرشاد وتراقب وترفع التقارير إلى مجلس الإدارة حول مدى الامتثال في البنك.
  ٢. تتمثل مخاطر الامتثال في العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.
- ب- تضطلع دائرة الامتثال بالمهام والمسؤوليات التالية:-
١. مساعدة الإدارة التنفيذية وموظفي البنك في إدارة مخاطر الامتثال التي يواجهها البنك.
  ٢. تقديم النصح للإدارة التنفيذية حول القوانين والأنظمة والمعايير المطبقة وأي تعديلات تطرأ عليها.
  ٣. تثقيف الموظفين حول مواضيع الامتثال وإعداد إرشادات مكتوبة بهذا الخصوص قبل وضع دليل للامتثال يتناسب مع حجم وطبيعة وتعقيد عمليات البنك وتنظيمه الداخلي، ودليل إرشادات الممارسات العملية وميثاق السلوك المهني.
  ٤. إعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة.
  ٥. إعداد وتطوير سياسة الامتثال والتأكد من تطبيقها في البنك، وذلك بعد اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.
  ٦. رفع تقارير حول نتائج أعمال ومراقبة الامتثال إلى مجلس الإدارة أو اللجنة المنبثقة عنه، مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية.

## ثامناً : التدقيق الخارجي

التزاماً بأحكام قانون البنوك وأي أحكام وردت في أي تشريعات أخرى ذات علاقة، فإن البنك يلتزم بما يلي:-  
أ- توقيع اتفاقية مع المدقق الخارجي لتدقيق أعمال البنك بحيث تشمل قيامه بكافة الأمور التي تقع على عاتقه والمنسجمة مع متطلبات معايير التدقيق الدولية، على أن تتضمن الاتفاقية قيام المدقق الخارجي بما يلي:-

١. تزويد مجلس الإدارة بتقرير مفصل يتضمن كافة مواطن الضعف في أنظمة المحاسبة والرقابة الداخلية وأي أمور أخرى ذات أثر سلبي يَطَّلَعُ عليها خلال عملية التدقيق.  
٢. التحقق من صحة وسلامة البيانات المقدمة له خلال عملية التدقيق.

٣. تزويد البنك المركزي بنسخ من التقارير التي يقدمها للبنك في إطار مهمة التدقيق الذي عُيِّن من أجلها.

ب- التحقق من توفر الشروط التالية في مدقق الحسابات الخارجي:-

١. أن يكون حاصلًا على إجازة مزاولة المهنة سارية المفعول.  
٢. أن يكون عضواً في جمعية المحاسبين القانونيين الأردنيين.  
٣. أن يكون قد مارس المهنة بشكل متفرغ لمدة ثلاث سنوات متتالية على الأقل بعد حصوله على إجازة مزاولة مهنة تدقيق الحسابات.

٤. أن يشاركه أو يعمل في مكتبه مدقق واحد أو أكثر ممن تتوفر فيهم الشروط السابقة.

ج- الحصول على موافقة لجنة التدقيق قبل الاتفاق مع المدقق الخارجي لتقديم أي خدمات أخرى خارج نطاق مهمة التدقيق، وبما ينسجم وقانون مزاولة مهنة تدقيق الحسابات النافذ والتعليمات الصادرة بمقتضاه وعلى أن يتم الإفصاح عن هذه الخدمات.

د- مراعاة الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق، وفي حالة صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية يتم مراعاة الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.  
هـ- اتخاذ الإجراءات المناسبة للتأكد مما يلي:-

١. أن لا يكون مدقق الحسابات الخارجي مؤسساً أو مساهماً أو عضواً في مجلس إدارة البنك، أو أن يكون شريكاً لأي عضو من أعضاء المجلس أو موظفاً لديه.

٢. أن لا يقوم بأي أعمال إضافية أخرى لصالح البنك كتقديم الاستشارات الإدارية والفنية إلا بموافقة لجنة التدقيق.

٣. أن يتمتع المدقق بالاستقلالية وفقاً لمعايير التدقيق الدولية.

٤. قيام المدقق بعمله بحياد وعدم تدخل مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية بهذا العمل.

و- لا يجوز تعيين أي من موظفي مكتب مدقق الحسابات الخارجي في البنك إلا بعد مرور سنتين على الأقل من تركه العمل لدى المكتب.

ز- يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

## تاسعاً : العلاقة مع المساهمين

مع مراعاة التشريعات النافذة، يقوم البنك بالإجراءات المناسبة لضمان حصول المساهمين على حقوقهم دون تمييز ومن أهمها ما يلي:-

١- اتخاذ جميع الخطوات القانونية لتشجيع المساهمين بما فيهم صغارهم على حضور الاجتماع العادي أو غير العادي للهيئة العامة، للمناقشة والتصويت، إما بشكل شخصي أو بالوكالة، ويُراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع، مع العلم بان الهيئة العامة للمساهمين تتمتع بالصلاحيات التالية:-

أ. انتخاب أعضاء المجلس وانتخاب المدقق الخارجي.

ب. تعيين هيئة رقابة شرعية مستقلة.

ج. مناقشة تقرير مجلس الإدارة حول أداء البنك وخطته للفترة القادمة.

د. تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وخصوصاً ما يتعلق بتغيير غاياته الرئيسية.

هـ. الأمور المتعلقة بدمج البنك أو اندماجه أو تصفيته.

و. إقالة مجلس الإدارة أو رئيسه أو احد أعضائه.

ز. بيع البنك أو تملك بنك آخر.

ح. زيادة رأس مال البنك أو تخفيضه.

ط. بيع كامل أصول البنك أو جزء مهم قد يؤثر على تحقيق أهداف وغايات البنك.

ي. المصادقة على البيانات المالية السنوية للبنك.

ك. تمليك العاملين في البنك لأسهم في رأسماله.

ل. شراء البنك لأسهمه وبيع تلك الأسهم.

٢- حضور رؤساء اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة الاجتماع السنوي للهيئة العامة. ودعوة المدققين

الخارجيين لحضور الاجتماع بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تُطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.

٣- دعوة رئيس أو أحد أعضاء هيئة الرقابة الشرعية لحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة لقراءة التقرير

السنوي لهيئة الرقابة الشرعية والإجابة عن أي استفسارات قد تطرح حول الأمور الشرعية.

٤- إعداد محضر للهيئة العامة لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج التي تم

التوصل إليها، بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة

التنفيذية عليها.



## عاشراً : حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

- ١- يعمل البنك على المحافظة على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، سواءً كانت هذه الحسابات للاستثمار المطلق أم للاستثمار المقيد.
  - ٢- وبشكل عام، فإن المحافظة على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، تكون من خلال التزام البنك بما يلي:-
    - أ. الإقرار بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار في متابعة أداء استثماراتهم والمخاطر ذات العلاقة، ووضع الوسائل الكافية لضمان المحافظة على هذه الحقوق وممارستها، من حيث:-
      - وضع أصحاب حسابات الاستثمار على قدم المساواة مع المساهمين في الحصول على المعلومات اللازمة فيما يتعلق بحسابات استثماراتهم.
      - الإفصاح لأصحاب حسابات الاستثمار عن سياسات البنك وممارساته فيما يتعلق بحسابات الاستثمار.
      - إن حق أصحاب حسابات الاستثمار في متابعة أداء استثماراتهم لا يعتبر تدخلاً في إدارة البنك لتلك الاستثمارات.
    - على البنك قبل فتح الحسابات الاستثمارية أن يعطي أصحاب الحسابات معلومات كافية عن حقوقهم التعاقدية وعن المخاطر المتعلقة بمنتجات حسابات الاستثمارات، بما في ذلك استثماراته الأساسية واستراتيجيات توزيع موجوداته وطريقة حساب الأرباح/الخسائر على الاستثمارات.
    - يكون البنك مسؤولاً عن الخسائر الناتجة عن التعدي أو التقصير في تطبيق عقد الاستثمار.
  - ب. اعتماد إستراتيجية استثمار سليمة تتلائم مع المخاطر والعوائد المتوقعة لأصحاب حسابات الاستثمار (آخذين في الحسبان التمييز بين أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة)، بالإضافة إلى اعتماد الشفافية في دعم أي عوائد:-
    - يتم دعم العوائد (الأرباح الموزعة) لأصحاب حسابات الاستثمار والمساهمين باستخدام احتياطي معدل الأرباح الذي يقتطع من أرباح الاستثمار قبل اقتطاع حصة البنك كمضارب.
    - إحتياطي معدل الأرباح لا يكون لتغطية خسارة حاصلة أو تحويل خسارة إلى ربح.
  - ج. العقود المبرمة مع أصحاب الحسابات أو شروط فتح الحسابات الموقعة من قبلهم،
  - د. أحكام الشريعة الإسلامية، ورأي هيئة الرقابة الشرعية للبنك.
  - هـ. قانون البنوك والتشريعات النافذة الأخرى.
  - و. عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.
  - ز. معايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية.
  - ح. دليل الحاكمية المؤسسية وما ينطوي عليه من أنظمة ضبط ورقابة وتدقيق.
  - ط. أنظمة العمل التي يضعها البنك.
- ٣- وبشكل خاص، فإن المحافظة على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق، تكون من خلال التزام البنك بما ورد في المادة (٣) من البند (السادس عشر) من النظام الأساسي للبنك ونصها كما يلي:-
  - أ: يقرر مجلس الإدارة بطريق الإعلان للعموم النسبة العامة من الأرباح التي تختص بها مجموع الأموال الداخلة في الاستثمار المشترك، وذلك في بداية نفس السنة المالية شريطة أن لا يتأخر ذلك الإعلان عن نهاية الشهر الأول من كل عام.
  - ب: يلتزم البنك الاحتفاظ بحساب في صندوق لمواجهة مخاطر الاستثمار في حسابات الاستثمار

المشترك لتغطية أي خسائر تزيد على مجموع أرباح الاستثمار خلال سنة معينة. ويتم تغذية هذا الصندوق كما يلي:

١- باقتطاع ما لا يقل عن ١٪ من صافي أرباح الاستثمار المتحققة على مختلف العمليات الجارية خلال السنة.

٢- بزيادة النسبة المحددة أعلاه بناءً على أمر من البنك المركزي وبحيث يسري مفعول النسبة المعدلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل.

٣- يوقف الاقتطاع عندما يصبح مقدار المبلغ المتجمع في هذا الصندوق مثلي رأس المال المدفوع للبنك أو أي مقدار آخر يحدده البنك المركزي.

ج: يستوفي البنك بصفته مضارباً مشتركاً النسبة المعلنة حصّةً للمضارب، كما يكون له حق المشاركة في أرباح الاستثمار المشترك بنسبة ما يدخل من موارده الخاصة أو من الأموال التي هو مأذون في استعمالها بالغنم والغرم.

د: يتحمل البنك باعتباره مضارباً مشتركاً الخسائر الناتجة عن أي سبب موجب لتضمينه شرعاً بما في ذلك حالات التعدي والتفريط الناشئة عن تصرفات أعضاء مجلس الإدارة أو المديرين أو الموظفين وسائر العاملين في البنك، ويعتبر في حكم التفريط الذي يُسأل عنه البنك أيضاً حالات التلاعب وإساءة الأمانة والتواطؤ مع الآخرين وما إلى ذلك من صور الخروج عن حدود العمل الأمين في إدارة المضاربة المشتركة التي يقوم بها البنك.

هـ: تقوم هيئة الرقابة الشرعية المعينة حسب أحكام القانون بالتحقق من وجود السند الفقهي المؤيد لتحميل البنك أي خسارة واقعة في نطاق عمليات الاستثمار المشترك.

## إحدى عشر : الشفافية والإفصاح

١- يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) ومعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك والتشريعات ذات العلاقة.

٢- يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين وعلى أن يُفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.

٣- يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.

٤- يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي:-

أ. وظيفة علاقات المستثمرين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته.

ب. التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.

ج. تقارير ربعية تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.

د. الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.  
هـ. تقديم ملخص دوري للمساهمين، والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO).  
و. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية، ومعلومات الإفصاح المطلوبة من الجهات الرقابية، والمعلومات الواردة في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية، وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدّث وباللغتين العربية والانجليزية.

و- تضمين التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك تسمى Management Discussion & Analysis ، حيث يُسمح للمستثمرين تفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد، ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.

٦- يجب تضمين التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي:-

أ. دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه بينودها، وكذلك نشر الدليل على الموقع الإلكتروني للبنك.

ب. معلومات عن كل عضو مجلس إدارة، مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستقل، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضو في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجلس إدارة أخرى، المكافآت/الرواتب التي حصل عليها من البنك، التمويلات الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركات أو الأطراف ذوي الصلة.

ج. ملخص للهيكل التنظيمي للبنك.

د. ملخص للمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام بها المجلس بتفويضها لتلك اللجان.  
هـ. عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.

و. ملخص عن سياسات المكافآت وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.

ز. شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ح. وصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر.

ط. المساهمين الرئيسيين في البنك، مثل: ( المساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٪ من رأس مال البنك) مع تحديد المساهمين الرئيسيين في الشركات التي تعتبر مساهم رئيسي في البنك إذا كان ذلك ضرورياً.







افتتاح الفرع الجديد للزرقاء الجديدة



ملاحق تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

## الملحق الرابع

القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة

المدرجة في بورصة عمان



### القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان

قام مصرفنا بإعداد " دليل الحاكمية المؤسسية " بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني، وبشكل يتوافق مع " المبادئ الإرشادية لضوابط إدارة المؤسسات التي تقتصر على تقديم خدمات مالية إسلامية " الصادرة عن مجلس الخدمات المالية الإسلامية/ ماليزيا، وبموجب هذا الدليل المقرر من مجلس الإدارة، فإن مصرفنا يطبق القواعد الواردة في " دليل الحاكمية المؤسسية "، والذي يشتمل على معظم ما ورد في " دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان "، وكما ورد في صفحات التقرير وملاحقه. وعلى ذلك يطبق مصرفنا جميع القواعد الإرشادية الواردة في « دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان » باستثناء البنود التالية:

#### الباب الثاني: مجلس إدارة الشركة المساهمة

١- البند رقم (١): يتم إنتخاب مجلس الإدارة حسب أحكام قانون الشركات.

#### الباب الثاني: مجلس إدارة الشركة المساهمة

الفصل الأول: مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

١- البند رقم (٦): لا يتم الإعلان مسبقاً عن موعد الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد إعلانها بما لا يقل عن ثلاثة أيام عمل وإنما يتم الإلتزام بالقانون بالخصوص.

٢- البند رقم (١٤): فيما يتعلق بإدراج إقتراحات المساهمين الخاصة بمواضيع معينة على جدول أعمال الهيئة العامة، فإنه يتم وضع بند في جدول أعمال الهيئة العامة «أي أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال».

#### الباب الثاني: مجلس إدارة الشركة المساهمة

الفصل الثاني: اللجان التي يشكلها مجلس الإدارة

١- البند رقم (٥): تقدم لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت تقريراً عن أعمالهما إلى مجلس الإدارة، وليس إلى الهيئة العامة. ولكن يمكن لأي مساهم أن يستفسر في إجتماع الهيئة العامة عن أعمال اللجنتين المذكورتين.

#### الباب الثالث: إجتماع الهيئة العامة للشركة

١- البند رقم (٣): يتم تطبيق ما ورد في النظام الأساسي للبنك وقانون الشركات بخصوص دعوة المساهم لحضور إجتماع الهيئة العامة بالبريد العادي وليس بالبريد الإلكتروني.

٢- البند رقم (٤): يتم الإلتزام بما ورد في قانون الشركات فيما يتعلق بإدراج أية مواضع جديدة غير مدرجة على جدول أعمال الهيئة العامة المرسل للمساهمين.

٣- البند رقم (٥): لم يسبق للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة أن أرسل نبذه تعريفية عنه

قبل إنتهاء السنة المالية للشركة والتي تسبق السنة التي سيعقد فيها إجتماع الهيئة العامة لإنتخاب المجلس، وبالتالي لا يتم إرفاق مثل هذه النبذة مع الدعوه الموجهة للمساهمين لحضور إجتماع الهيئة العامة، حيث يتم تطبيق قانون الشركات فيما يتعلق بالموضوع.

## **الباب الخامس: الإفصاح والشفافية**

الفصل الرابع: مدقق الحسابات الخارجي

١- البند رقم (٢): للشركة مدققين خارجيين للحسابات، ويتولىان التدقيق على أعمال الشركة لأكثر من أربع سنوات متتاليه، حيث لا يخالف ذلك قانون الشركات.









## التقرير السنوي لهيئة الرقابة الشرعية عن السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٣م



## التقرير السنوي لهيئة الرقابة الشرعية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ م

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله و صحبه أجمعين .  
إلى السادة / مساهمي البنك الإسلامي الأردني  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته , , ,

بمقتضى قانون البنوك الأردني رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ ، وما تضمنه بشأن البنوك الإسلامية، والنظام الأساسي للبنك ، تقدم هيئة الرقابة الشرعية للبنك التقرير التالي :-

- لقد راقبت هيئة الرقابة الشرعية المبادئ المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها البنك خلال الفترة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٣١ ، وكذلك قامت بالمراقبة الواجبة لإبداء رأي عمّا إذا كان البنك تقيّد بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية ، ومدى التزامه بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي تمّ إصدارها منّا ، والتثبت من التزام البنك بها .
- تقع على الإدارة مسؤولية تنفيذ العمل في البنك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والتأكد من ذلك ، أما مسؤوليتنا فتتّحصر في إبداء الرأي المستقل بناءً على مراقبتنا لعمليات البنك ، وفي إعداد تقرير لكم .
- لقد قمنا بالمراقبة التي اشتملت على فحص التوثيق والإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات ، وذلك من خلال دائرة التدقيق الداخلي والشرعي .
- لقد قمنا بتخطيط وتنفيذ المراقبة من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن البنك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .

### في رأينا :

- أ : أن العقود والعمليات والمعاملات التي أبرمها البنك خلال السنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١م، التي اطلعنا عليها تمّت وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .
- ب : أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات أرباح الاستثمار وصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تمّ اعتماده منّا وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .
- ج : أن جميع المبالغ التي آلت إلى البنك من مصادر أو بطرق لا تتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية لم يضمها البنك إلى إيراداته ، ويتم صرفها في أغراض خيرية .
- د : أن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على المساهمين ، وليس هناك تخويل لإدارة البنك لإخراجها مباشرة ، لعدم توافر قانون لتحصيلها ، وعدم نص النظام الأساسي للبنك أو قرارات الجمعية العمومية ، أو توكيل من المساهمين بذلك ، لذا فإن على المساهم تزكية أسهمه عند تحقق الشروط والضوابط الشرعية للزكاة ، مع الأخذ في الاعتبار ما يأتي :
- إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها هي المتاجرة والتداول ، فإنه يزكي القيمة السوقية للأسهم والأرباح الموزعة .

● إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها هي الحصول على الأرباح وليست المتاجرة، فإنه يُزكي الأرباح الموزعة بالإضافة إلى ما يخص أسهمه من الموجودات الزكوية في البنك عن طريق التحري والتقدير .

وتشكر هيئة الرقابة الشرعية إدارة البنك ومنسوبيه على إيلائها العناية بالالتزام بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية ، وعلى حسن إدارتها ، ونتائج البنك الطيبة .

والحمد لله رب العالمين

التاريخ : ٢١ ربيع الأول ، ١٤٣٥ هـ  
الموافق : ٢٣ كانون الثاني (يناير) ، ٢٠١٤ م

**نائب رئيس الهيئة**

د. محمود السرطاوي

**رئيس الهيئة**

د. عبد الستار أبو غدة

**عضو**

د. محمد خير العيسى







بنك الإسلامي الأردني

افتتاح مكتب البادية الشمالية



## تقرير مدقق الحسابات



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة أردنية («البنك») والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الايضاحية الأخرى.

### مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقا لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية. بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

ان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للتوصل الى درجة معقولة من القناعة بأن القوائم المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على ادلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الإحتيال او الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

### الرأي

في رأينا، ان القوائم المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ونتائج أعماله الموحدة وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لاحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك، وطبقا لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

### تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١١ شباط ٢٠١٤







افتتاح فرع أبو نصير



القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٣





البنك الإسلامي الأردني  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - الأردن  
القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

جدول المحتويات

قائمة	
أ	قائمة المركز المالي الموحدة
ب	قائمة الدخل الموحدة
ج	قائمة الدخل الشامل الموحدة
د	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
هـ	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
و	قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحدة
صفحة	
٧.-١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

## قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	البيان
دينار	دينار		
(معدلة إيضاح ٢)			
			الموجودات
٦٥٣٣٩٨٥٨٩	٨٦٣٩٢٣٦٨٢	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧.٧٠٦١٧٤	٧١١٥٩٦٥٥٩	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٨٤٩٦٥٠	٢١٢٧٠٠٠	٦	حسابات استثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٥٣٩٣٧٢٢١	١٧٥٨٧٧٨٠٢٩٥	٧	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٢٧٢٤٥٤٠٤٥	٣٤٤٩٣٦٧٨٠٤	٨	موجودات إجارة مُنتهية بالتمليك - بالصافي
٢٠١٨٢٥٧٢	٢٢٢٣١٠٤٢	٩	التمويلات - بالصافي
٥٢٨٦٧٧٤	٢٢٤٩٦٧٥٢	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي
٨٤٣٩٨٧٧٦	٤٨٢٥١٢٦٦٣	١١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
١٤٥٥٤٦٩٢	١٤٦٧٠٦٩٤	١٢	إستثمارات في شركات حليفة
٧١٠١٩٦٥	٧٧٠٣٨٩٤٧	١٣	إستثمارات في العقارات
٤٦٨٢٥٨١	٦٣١٦٠٩٥	١٤	قروض حسنة - بالصافي
٥٣٥٤٨٦٧٣	٥٨٢٦٩٦٧٢١	١٥	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٣٢٩٥٧٧	٢٢٥٥٧٠٦	١٧	موجودات غير ملموسة
١٠٤٣٢٩٤٢	٩٢٨٠٠٢	١٨	موجودات أخرى
٣٠٢١٢٨٠٦٣١	٣٢٨١٦٣٨٣٦٢		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك وحقوق غير المسيطرين وحقوق المُلَكية</b>
			المطلوبات
١٢٥٤٥٦٨٧	١٢٧٥٧٦٩٥٨	١٩	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٨٣٩٠١١٤٩٤	٩٣٨٥٨٤٦٨٦٨	٢٠	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب
٣٠٤٥٨٥٧	٢٩٨١٧١٢٩	٢١	تأمينات نقدية
١٠٦٢٢٣	١٤٦٨٥٦٢	٢٢	ذمم دائنة
٣٧٥٠٠٠٠	٥٣٥٠٠٠٠	٢٣	مُخصّصات أخرى
١٤٠٨٠٣٦١	١٧١٣١٦٨١	٢٤	مُخصّص ضريبة الدخل
٦٩٠٥٣	٢٠٠٢١٢	٢٥ ب	مطلوبات ضريبية مُؤجلة
١٤٠١٨٩١٧	١٤٢٤٤٠٤٤٢	٢٦	مطلوبات أخرى
٩١٤٦٣٧٥٩٢	١٠١٩٧٥٠٨٥٢		<b>مجموع المطلوبات</b>

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	البيان
دينار	دينار		
(معدلة إيضاح ٢)			
			حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
١٨٤٤٤٣٣٥٨٢٣	١٩٧٦٣٧١٦٤٧	أ ٢٧	حسابات الإستثمار المُطلقة
٥٢٧.٥١٩	٧٢.١٩٧١٣	ب ٢٧	إحتياطي أصحاب حسابات الإستثمار في شركات تابعة وحليفة
٦٥٥٨٩٥٥	٧٨٣٥٧٥٢	أ ٢٨	إحتياطي القيمة العادلة
٢٨١.٩٨١	٣٣٥٨١٧٩	أ ٢٥	مطلوبات ضريبية مُؤجلة
١٨٥٨٩٧٦٢٧٨	١٩٩٤٥٨٥٢٩١		مجموع حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
٩٤٩٦١٥	٩٩٧٦٦.	ب ٢٧	حقوق غير المسيطرين
١٨٥٩٩٢٥٨٩٣	١٩٩٥٨٢٩٥١		مجموع حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك وحقوق غير المسيطرين
١٤٢٧١.٢	٧٩٨٥.٨٨	٢٩	صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار
٣٣٩٣٧٩١	٢٨٦.٢	٢٩	مُخص ضريبة دخل صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار
			حقوق الملكية
			حقوق مُساهمي البنك
١٢٥.٢	١٢٥.٢	٣٠	رأس المال المدفوع
٣٩٦٣٤٨٨٤	٤٦١.٩٦٦٦	٣١	إحتياطي قانوني
٨٩٧٨٤٩٦	١٥٤٢٩٥٨٦	٣١	إحتياطي إختياري
٧.٢	٧.٢	٣١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٦١٢٥	٤٦٧١٦١	ب ٢٨	إحتياطي القيمة العادلة
٥٤٣٢١٧٤٨	٦٧٧٥٣.٥٨	٣٢	أرباح مدورة
٢٢٨٧٩٦٢٥٣	٢٥٥٤٥٩٤٧١		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٣٢.٢١٢٨.٦٣١	٣٢٨١٦٣٨٣٦٢		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك وحقوق غير المسيطرين وحقوق الملكية
			حسابات مدارة لصالح الغير:
٣٤٧٢٧٧.٢	٢٦٧٥٤٢٦١	٥٣	الإستثمارات المقيدة
١٩٩٥٣٣٩٢٢	٢١٤٢.٢٢٧٢٦	٥٤	سندات المقارضة



## قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	البيان
دينار	دينار		
١١٥٤٥٥٦٩٨	١٣٥٣٠٥١٢٥	٣٣	إيرادات البيوع المؤجلة
٣٤.٠٨٩٢	٣٧٣٦٤٣	٣٤	إيرادات التمويلات
٣٧٣٩٥٤٤	١٨.٦٦٠.٢	٣٥	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
٨٩٣.٩٢	٧٧٦.٩٢	٣٦	حصة الأموال الداخلة في الإستثمار من الأرباح الموزعة من الشركات التابعة والحليفة
٢٣٨٩٣٥٨	١٤٥٥١٢٦	٣٧	إيرادات عقارات
٢.٨٧٩.٨٠	٢٥٨٩٧٤٥٨	٣٨	إيرادات موجودات مؤجرة وإجارة منتهية بالتمليك
٩١٣٥٧١	٤٧٩١٢٥	٣٩	إيرادات إستثمارات أخرى
١٤٤٦١١٢٣٥	١٦٦.٩٣١٧١		إيرادات حسابات الإستثمار المشترك
١١٥٢٧٢٢	١٥٧١٥١٧	٤٠	صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
٧٥٢٢٨٨	٦٥٧٩٢١		حصة الأموال الداخلة في الإستثمار من أرباح الشركات الحليفة
١٤٦٥١٦٢٤٥	١٦٨٣٢٢٦.٩		إجمالي إيرادات حسابات الإستثمار المشترك
(٤٦١.٤٦٧٦)	(٥٢١٣.٩)	٤١	حصة أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
(١.٩٥١٤٧)	(١٤٩٦٨٣٩)		حصة أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة من صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
(٥٧٥٧٥)	(٧٤٦٧٨)		حصة حقوق غير المسيطرين من صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
(٧٥٢٢٨٨)	(٦٥٧٩٢١)		حصة الأموال الداخلة في الإستثمار من أرباح الشركات الحليفة
(٢١٦٩١٦٨٥)	(١٦٦.٩٣١٧)	٢٩	حصة صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٧٦٨١٤٨٧٤	٩٧٣٥٣٧٤٥	٤٢	حصة البنك من إيرادات حسابات الإستثمار المشترك
٣٢٤٣٣٤	١٨٨.٩٢	٤٣	أرباح البنك الذاتية
١٩٢٦٢.٣	٨٤٧٩٨٦	٤٤	حصة البنك من إيرادات الإستثمارات المقيدة بصفته مضارباً
١١٢.٩٦٩٣	١١٩٦٣٥١٦	٤٥	إيرادات الخدمات المصرفية
١٩١٥.٢٢	٢.٤٣٩٢٨	٤٦	أرباح العملات الأجنبية
٣٩.٠.٣	٣٧٣٨٨٨٦	٤٧	إيرادات أخرى
٩٦.٩.١٥٦	١١٦١٣٦١٥٣		إجمالي الدخل
(٢٧١٣٨٤٦٤)	(٣١١٦١٨٨١)	٤٨	نفقات الموظفين
(٣٤٨١٧٩)	(٤١٦٢٣١٩)	١٦	استهلاكات وإطفاءات
(١٣٤٣١٣٦٣)	(١٤٥٣١٢٣٨)	٤٩	مصروفات أخرى
(١٩١١٤٥)	-	١٤	خسائر تدني موجودات - ذاتي
(٦٥.٠.٠.٠)	(١٦.٠.٠.٠)	٥٠	مخصصات متنوعة
(٤٤٨٩٢١٥١)	(٥١٤٥٥٤٣٨)		إجمالي المصروفات
٥١٩٨.٠.٥	٦٤٦٨.٧١٥		الربح قبل الضريبة
(١٤٧٥٢١.٢)	(١٩٥٧٤١٢)	٢٤	ضريبة الدخل
٣٦٤٤٥٩.٣	٤٥١.٦٣.٣		الربح بعد الضريبة
فلس / دينار	فلس / دينار		
./٢٩٢	./٣٦١	٥١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

\* تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١٥-١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

## قائمة الدخل الشامل الموحدة

٢٠١٢	٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٣٦٤٤٥٩٠.٣	٤٥١.٦٣٠.٣	الربح بعد الضريبة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة:
١.٣٦٣١	٣.٦٣٦	التغير في إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية - بالصافي
٨٥٦٥٨	٨٧٩	أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٣٦٦٣٤٩٩٢	٤٥١٣٦١٨	مجموع الدخل الشامل للسنة

قائمة (د)

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٣

المجموع	دينار	أرباح مدورة	إحتياطي القيمة العادلة**	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة*	دينار	إحتياطي اختياري	دينار	إحتياطي قانوني	دينار	رأس المال المدفوع	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
											دينار	دينار
٢٢٨٥١١٠٠٠	٢٨٥٢٥٢	٥٤٦٠٣٦٤٩٦	٧٠٠٠٠٠	٨١٩٧٨١٤٩٦	٣٩٦٣٤٧٨٨٤	١٢٥٠٠٠٠٠٠	١٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٠١٣	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣			
٢٢٨٧٩٦٢٥٣	٢٨٥٢٥٢	٥٤٦٣١٧٤٨	٧٠٠٠٠٠	٨١٩٧٨١٤٩٦	٣٩٦٣٤٧٨٨٤	١٢٥٠٠٠٠٠٠	١٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٠١٣	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم ٣٦***			
٤٥١٠٦٣٠٣	٨٧٩	٤٥١٠٦٣٠٣	-	-	-	-	-	-	الربح بعد الضريبة			
٨٧٩	٨٧٩	-	-	-	-	-	-	-	أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي			
٣٠٦٠٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة			
٤٥١٣٢١٨	٤٥١٠٧١٨٢	٣٠٦٠٣٦	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة			
-	(١٢٢٩٢٥٧٧٢)	-	-	٦٤٥١٠٩٠	٦٤٧٤٧٨٢	-	-	-	المحول إلى (من) الإحتياطيات			
(١٨٧٥٠٠٠٠)	(١٨٧٥٠٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة			
٢٥٥٩٤٧١	٦٧٧٥٢٠٥٨	٧٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	١٢٥٩٢٩٥٨٦	٤٦١٠٩٦٦٦	١٢٥٠٠٠٠٠٠	١٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٠١٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣			

\* يحظر التصرف برصيد إحتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٧٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

\*\* يحظر التصرف برصيد إحتياطي القيمة العادلة والبالغ ٤٦٧١٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

\*\*\* نشأ هذا المبلغ نتيجة تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم (٢٦) «الإستثمارات في العقارات» الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية نتيجة تبني البنك لنموذج القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات بغرض الإستخدام.

\* تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١٥٠-١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢		رأس المال المدفوع	إحتياطي قانوني	إحتياطي اختياري	إحتياطي خاص	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة*	إحتياطي القيمة العادلة**	أرباح مدورة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢.٦٩٤٨٥٠.١	١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣٤٣.٧٤٣.٣٤٣	١٣.٨٨٦.٣٨٤	٣.١١٨.٩٥٠	٧.٠٠٠.٠٠٠	٥٧.٤٩٤	٥٤.٣٩٥.٣٩٥	٢١٢.٧٦٠	٢.٦٩٤.٨٥٠.١
٢.٧١٦.٣٦١	١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣٤٣.٧٤٣.٣٤٣	١٣.٨٨٦.٣٨٤	٣.١١٨.٩٥٠	٧.٠٠٠.٠٠٠	٥٧.٤٩٤	٥٤.٣٩٥.٣٩٥	٢١٢.٧٦٠	٢.٧١٦.٣٦١
٣٦٤.٤٥٩.٣	-	-	-	-	-	-	-	٨٥٧.٤٥٨	٣٦٤.٤٥٩.٣
٨٥٧.٤٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٥٧.٤٥٨
١.٣٦٣.١	-	-	-	-	-	-	١.٣٦٣.١	-	١.٣٦٣.١
٣٦٦.٣٤٩.٩٢	-	-	-	-	-	-	١.٣٦٣.١	٣٦٥.٣١.٣٦١	٣٦٦.٣٤٩.٩٢
-	٢٥٧.٠٠٠.٠٠٠	-	(١.٠٠٠.٠٠٠)	٥٧.٩٢١.١١٢	(٣.١١٨.٩٥٠)	-	-	(١.٠٠٠.٠٠٠)	-
-	-	٥١٢.٧٤٥	-	-	-	-	-	(١.٠٠٠.٠٠٠)	-
٢٢٨.٧٩٦.٢٥٣	١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٣٩٦.٦٣٤.٨٨٤	٨.٩٧٨.٤٩٦	-	٧.٠٠٠.٠٠٠	١٦١.١٢٥	١٦١.١٢٥	٥٤.٣٢١.٧٤٨	٢٢٨.٧٩٦.٢٥٣

\* يحظر التصرف برصيد إحتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٧.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ إلى بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

\*\* يحظر التصرف برصيد إحتياطي القيمة العادلة والبالغ ١٦١.٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

\*\*\* نشأ هذا المبلغ نتيجة تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم (٢٦) «الاستثمارات في العقارات» الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية نتيجة تبني البنك لنموذج القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات بغرض الاستخدام.

\* تعتبر البيضايات المرفقة من رقم (١٥-١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



## قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	البيان
دينار	دينار		
			التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٥١٩٨٠.٠٠	٦٤٦٨٠.٧١٥		الربح قبل الضريبة
			تعديلات لبنود غير نقدية:
٣٦٨١٧٩	٤٦٦٢٣١٩		استهلاكات وإطفاءات
٦٩٧٤٣٢٢	(٧٠.٧٥٨.٥)		صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
١٥.٠٠٠	٣٥.٠٠٠		مخصص اجازات الموظفين
٥.٠٠٠	١٢٥.٠٠٠		مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٩١١٤٥	-		خسائر تدني موجودات - ذاتي
(٨٨.٠٩١٨)	(١٣١٦٨٧١)		تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٦١٦١٣٧٣٣	٦٢٠.٥٠٣٥٨		الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات:
٤٦.٨٥٠	٣٧٢٢٢٥٠		النقص في حسابات إستثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد مدة مشاركتها عن ٣ أشهر
(٦٧٢٢٤٤.٨٢٨)	(٥٣٤٣٠.٧٤)		الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
(٢١٩٢١٣.٠)	(٢٠.٤٨٤٧.٠)		الزيادة في التمويلات
(٤٩٥٣٢٣٩٧)	(٧٢٤٨٢٧٥٩)		الزيادة في موجودات إجارة منتهية بالتملك
٢٧.٤٩٩٦	(١٦٣٣٥١٤)		(الزيادة) النقص في القروض الحسنة
(٣٤٧٩٧٨٢)	١٥٢١٤.٠		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٥٦٨٣٨٠.٤٦	٩٩٥٧٣٣٧٤		الزيادة في الحسابات الجارية وتحت الطلب
(١٥٤٦.٧)	٤٥٢٣٣٩		الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة
(٢.٩٨١٢)	(٣٢٨٧٢٨)		النقص في التأمينات النقدية
(٢٥٣١١.٢)	٤٢١٥٢٥		الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٦٧.٥٣٦٧٦٦)	٢٣٤٨٥٠.٨٣		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٦.٨٩٢٣٠.٣٣)	٨٥٥٣٥٤٤١		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضرائب
(١٤٥٣٧٩٨٤)	(١٦٥٢٣٦٩٦)		الضرائب المدفوعة
(٦٢٣٦٤٦١.١٧)	٦٩.١١٩٧٢		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
			التدفق النقدي من عمليات الإستثمار
١٢٩٥٢٨٩	٣٥.٧١١٧		بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
(١٢٨٢٠.٨٣)	(٣١٦٤٣)		شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٣٢٨٩٨٩٦٢	٣٣٩٦٨٩٤.٤		بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
(١٧١٦٨٧١٨)	(٤٤٤٦٥٨٥)		شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
٢١٩٤٧٣٤	١٣٨٩٨٤٩		بيع إستثمارات في العقارات
(٤٦٦٧١.٦)	(٣١٩٧٩٤٥)		شراء إستثمارات في العقارات
١٤٣٤٧٦	١١٢٦.٦		بيع ممتلكات ومعدات
(١٣٣٩١١.٢)	(٨٧٣١٠.٧٥)		شراء ممتلكات ومعدات
(٩٢٦٤٢٢)	(١٢١٨٤٢٧)		شراء موجودات غير ملموسة
(٩.٢٩٧.٠)	٢٥٣٥٤٣٠.١		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات الإستثمار
			التدفق النقدي من عمليات التمويل
٤٢٠.٥٩٥٧٨	١٣٣٢٨٣٣٠.٦٣		الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
(١٥٠.٠٠٠.٠٠٠)	(١٨٧٥٠.٠٠٠)		أرباح موزعة على المساهمين
٢٧.٥٩٥٧٨	١١٥.٨٣٠.٦٣		صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٥٩٧٣.٤٦٤.٩)	٢.٩٤٤٩٣٣٦		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٨٨.٠٩١٨	١٣١٦٨٧١		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٣.٧٩٨٢٥٦٧	٧١١٥٥٩.٧٦	٥٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧١١٥٥٩.٧٦	٩٢٢٣٢٥٢٨٣	٥٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

\* تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (٦٥-١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
١٠٤٨٧٥٧٧	٧٧٨٢٥٨١	رصيد بداية السنة
		مصادر أموال الصندوق من:-
٢٢٣٢٩١١٧	١٩٧٩٧٥٢٢	الأموال المأذون للبنك باستخدامها
٨٣٢٤٩٩	٨٤٧٥٠٢	خارج البنك
٢٣١٦١٦١٦	٢٠٦٤٥٠٢٤	مجموع مصادر أموال الصندوق خلال السنة
		إستخدامات أموال الصندوق على:-
١٥٦٢٨١١	١٨٥٨٧٩	التعليم
٦٨٥٦٥٥	٥٩٧٦٨٢	العلاج
٧٤٩٣٦٢	٥٠٤٥٠٩	الزواج
١٥٤١٢٦٦١	١٦٨٧٦٤١٣	الحسابات المكشوفة
٢٠٤٦٥٣١	٢٤٤١٠٥٥	سلف إجتماعية لموظفي البنك
٢٠٥٦٦٦٢	٢٢٢٧٨٥٣٨	مجموع الإستخدامات خلال السنة
٧٧٨٢٥٨١	٩٤١٦٠٩٥	رصيد نهاية السنة
( ٣٠٠٠٠٠ )	( ٣٠٠٠٠٠ )	يطرح: مخصص تدني موجودات - ذاتي
٤٦٨٢٥٨١	٦٣١٦٠٩٥	رصيد نهاية السنة - بالصافي

\* تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١-٦٥) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



افتتاح فرع الشونة الجنوبية



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

### ١- معلومات عامة

- تأسس البنك الإسلامي الأردني («البنك») كشركة مساهمة عامة أردنية بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني ١٩٧٨ بموجب احكام قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الإستثمار المنظمة على غير اساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٧ فرعاً و١٣ مكتباً مصرفياً ومن خلال الشركات التابعة له، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.
- أسهم البنك الإسلامي الأردني مدرجة في بورصة عمان - الأردن.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس ادارة البنك في جلسته رقم (١) المنعقدة بتاريخ ١١ شباط ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين والبنك المركزي الأردني.
- تم الإطلاع ومراجعة القوائم المالية الموحدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للبنك في جلستها رقم (٢٠١٤/١) المنعقدة بتاريخ ٢٣ كانون الثاني ٢٠١٤ وأصدرت تقريرها السنوي حولها.
- تنفيذاً لالتزام البنك الإسلامي الأردني بمقتضى عقد تأسيسه ونظامه الأساسي بوجوب تقيده بأحكام الشريعة الإسلامية، وتنفيذاً لما جاء في قانون البنوك، يعين البنك بقرار من الهيئة العامة من المساهمين هيئة رقابة شرعية لا يقل عدد أعضائها عن ثلاثة أشخاص ويكون رأياً ملزماً للبنك، وتتولى الهيئة مراقبة أعمال البنك وأنشطته من حيث الإلتزام بالأحكام الشرعية وإبداء الرأي الشرعي في صيغ العقود اللازمة لأعمال البنك وأنشطته، وإصدار تقرير سنوي للهيئة العامة للمساهمين.

### ٢- أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية:-

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة الممولة من امواله الذاتية ومن اموال الإستثمار المشترك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يقوم البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك والإستثمارات في العقارات بغرض الإستخدام حيث تظهر جميعها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- يُراعى الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الإستثمار المشترك.
- يُراعى الأخذ بعين الاعتبار صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والإستثمار الممولة من حسابات الإستثمار المطلقة.
- تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة



المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

- تعني حسابات الإستثمار المطلقة حسابات الإستثمار المشترك أينما وردت.

### التغيرات في السياسات المحاسبية

● إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، إلا أن البنك قام بتطبيق معيار المحاسبة المالية رقم (٢٦) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بعنوان «الإستثمارات في العقارات» اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٣، الذي يتضمن الاعتراف مبدئياً بالإستثمار في العقارات بالكلفة مضافاً إليها التكاليف المباشرة، ويتم قياسها لاحقاً اعتماداً على تطبيقها فيما إذا كانت بغرض الإستخدام أو البيع.

١- **بغرض الإستخدام:** يتم تطبيق نموذج الكلفة أو القيمة العادلة

● **نموذج الكلفة:** يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات بالكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم ومخصص التدني إن وجد.

● **نموذج القيمة العادلة:** إذا تم تطبيق هذا النموذج يجب تطبيقه على جميع الإستثمارات في العقارات، بحيث يتم قياس هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الزيادة في القيمة في احتياطي القيمة العادلة وأي نقص في القيمة العادلة يخصم من الزيادة التي تم تسجيلها سابقاً وفي حالة عدم وجود زيادة في القيمة التي تم تسجيلها سابقاً يتم الاعتراف بالفرق في قائمة الدخل الموحدة.

٢- **بغرض البيع:** تسجل الإستثمارات في العقارات بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، أيهما أقل، ولا يتم استهلاكها، حيث يتم إدراج الفروقات في قائمة الدخل الموحدة.

● قام البنك بتبني نموذج القيمة العادلة (محتفظ بها بغرض الإستخدام)، واستناداً لما ورد في المعيار سيتم استخدام نموذج القيمة العادلة على جميع الإستثمارات في العقارات، وبتطبيق ذلك على الإستثمارات في العقارات المحتفظ بها لغايات تحقيق إيراد دوري والتي كان مطبق عليها نموذج الكلفة، كان أثر ذلك كما هو موضح أدناه:

الرصيد بعد التعديل	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالية ٢٦	الرصيد قبل التعديل	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	
٧١ر١٦٥.١٩	٧٨٨ر٥٦٥	٧.٠ر٢٣.٦٠	استثمارات في العقارات
١٤ر٢٧١.٠٢	٩٨ر٣٥٣	١٤ر٤٢٨٧٤٩	صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٢٨٢ر٧.٩	٢٨٢ر٧.٩	-	أرباح الإستثمار المشترك / لغايات التوزيع
١٤ر.٨.٣٦١	١٢٢ر٢٥١	١٣ر٩٥٨١١.٠	مخصص ضريبة الدخل
٥٤ر٣٢١٧٤٨	٢٨٥ر٢٥٢	٥٤ر.٣٦٤٩٦	أرباح مدورة

## أسس توحيد القوائم المالية:-

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة له الممولة من أموال البنك الذاتية ومن أموال الإستثمار المشترك والخاضعة لسيطرته، وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.
- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك أو من قبل حسابات الإستثمار المطلقة وذلك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.
- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

يملك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ الشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المدفوع		نسبة الملكية للبنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
	دينار					
شركة المدارس العمرية محدودة المسؤولية	٨٠٥٥.٠٠٠.٠٠٠		٩٤.٤%	تعليم	عمان	١٩٨٧
شركة السماح للتمويل والإستثمار محدودة المسؤولية	٨.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠		٩٨.٧%	تمويل	عمان	١٩٩٨
شركة تطبيقات التقنية للمستقبل محدودة المسؤولية	٥.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠		١٠٠%	خدمات	عمان	١٩٩٨
شركة سنايبل الخير للإستثمارات المالية محدودة المسؤولية	٥.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠		١٠٠%	وساطة	عمان	٢٠٠٥

## معلومات القطاعات:-

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى، والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار في البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## أسس توزيع أرباح الإستثمار المشتركة فيما بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وأصحاب حسابات الإستثمار المقيدة:-

- ١٠٪ لحساب صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار استناداً لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك الأردني (٢٠١٢: ١٥٪).
- تم اقتطاع حصة البنك كمضارب بنسبة ٣٧٪ للدينار الأردني بدلاً من ٤٠٪ (كتبرع لأصحاب حسابات الإستثمار المشترك) و ٤٠٪ للعمليات الأجنبية من مجموع أرباح الإستثمار المشترك (٢٠١٢: ٣٧٪ للدينار الأردني، ٤٥٪ للعمليات الأجنبية).
- تم توزيع الرصيد الباقي على حسابات الإستثمار المطلقة وأموال البنك الداخلة في الإستثمار كل بنسبة مشاركته، علماً بأن أولوية توظيف الأموال تعود لأصحاب حسابات الإستثمار المطلقة.
- تشارك حسابات الإستثمار المشترك في نتائج أرباح الإستثمار وتوزع على المودعين كل بنسبة مشاركته وشروط الحساب الموقعة بين البنك والمودع.

## تشارك حسابات الإستثمار المشترك بالأرباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠٪ من المعدل السنوي لرصيد حسابات التوفير
- بنسبة ٧٠٪ من المعدل السنوي لرصيد الحسابات الخاضعة لإشعار
- بنسبة ٩٠٪ من أدنى رصيد لحسابات الأجل
- يتحمل البنك كافة المصروفات الإدارية ولا يتم تحميل حسابات الإستثمار المطلقة بأي جزء منها.
- يتم إدارة المحافظ الإستثمارية وحسابات الإستثمار المقيدة بموجب عقود مضاربة.
- يتم إدارة حسابات الإستثمار بالوكالة بموجب عقود وكالة بأجر.
- تم اقتطاع حصة البنك كمضارب بنسبة ١٠٪ في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٥٠٪ في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ من مجموع أرباح سندات المقارضة مقابل اقتطاع ما نسبته ١٥٪ في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ١٥٪ في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، وبلغت النسبة العامة للأرباح الموزعة على أصحاب سندات المقارضة ٧٩٪ في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٥١٪ في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل نسبة ٣٦٪ في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٢٩٪ في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- تم اقتطاع حصة البنك كمضارب بنسبة ٢٥٪ من أرباح حسابات الإستثمار المقيدة بالدينار و ٤٥٪ من أرباح حسابات الإستثمار المقيدة بالعملة الأجنبية، كما بلغت النسبة العامة للأرباح الموزعة على حسابات الإستثمار المقيدة بالعملة الأجنبية بمعدل ١٥٪. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٥٪).
- تم توزيع الربح بعد اقتطاع حصة البنك كمضارب على المحافظ الإستثمارية وحسابات الإستثمار المقيدة المشاركة في الإستثمار كل بنسبة مشاركته.

## الإيرادات والمكاسب والمصروفات والخسائر المخالفة للشريعة الإسلامية:-

- يقوم البنك بتسجيل الإيرادات والمكاسب والمصروفات والخسائر المخالفة للشريعة الإسلامية في حساب خاص ضمن المطلوبات الأخرى، ويتم الإنفاق منه لجهات الخير وفقاً لما تقرره هيئة الرقابة الشرعية.

## الزكاة:-

- إن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على عاتق المساهمين وأصحاب حسابات الإستثمار المطلقة، والإستثمار المخصص والمشاركين في سندات المقارضة (المحافظ الإستثمارية) في حال توافر شروط الوجوب.

## ذمم البيوع المؤجلة:-

### 1- عقود المرابحة:

- **المرابحة:** هي بيع السلعة بمثل الثمن الذي اشتراها به البائع مع زيادة ربح معلوم متفق عليه، بنسبة من الثمن أو بمبلغ مقطوع وهو أحد بيوع الأمانة التي يعتمد فيها على بيان ثمن الشراء أو التكلفة.
- **المرابحة للآمر بالشراء:** هي بيع البنك إلى عميله (الآمر بالشراء) سلعة بزيادة محددة على ثمنها أو تكلفتها بعد تحديد تلك الزيادة (ربح المرابحة). ويسمى بالمرابحة المصرفية.
- يقوم البنك بتطبيق مبدأ الإلزام بالوعد في عقود المرابحة للآمر بالشراء وبما ينسجم مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
- يتم إثبات إيرادات البيوع المؤجلة (التي يُسدد ثمنها دفعة واحدة تستحق بعد الفترة المالية الحالية أو يُسدد ثمنها على أقساط تُدفع على فترات مالية مُتعددة لاحقة) بتوزيعها على الفترات المالية المُستقبلية لفترة الأجل بحيث يُخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسديد نقدا أم لا.
- يتم إثبات ذمم البيوع المؤجلة عند حدوثها بقيمتها الإسمية ويتم قياسها في نهاية الفترة المالية على أساس صافي القيمة النقدية المُتوقع تحقيقها.

### 2- موجودات مُتاحة للبيع الآجل:

- هي الموجودات التي يقوم البنك باقتنائها بهدف بيعها بيعاً آجلاً (بالتقسيط)، ويسمى بيع تلك الموجودات ببيع المساومة مع التقسيط، وذلك لتميزها عن بيع المرابحة للآمر بالشراء.
- يتم إثبات الموجودات المُتاحة للبيع الآجل عند التعاقد بالتكلفة ويتم قياسها على أساس التكلفة (قيمة الشراء وأية مصروفات مُباشرة مُتعلقة بالاقتناء).
- يتم تقييم الموجودات المُتاحة للبيع الآجل في نهاية الفترة المالية بقيمتها العادلة ويُقاس مبلغ التغير الناتج عن التقييم - إن وُجد - على أساس الفرق بين القيمة الدفترية مُقارنة بالقيمة العادلة ويتم إثبات الأرباح (الخسائر) غير المُحقة في حساب إحتياطي القيمة العادلة.
- يتم إثبات الأرباح في عمليات البيع الآجل وفقاً لمبدأ الاستحقاق مُوزعة على الفترات المالية لمدة العقد وتُسجل أرباح السنوات القادمة في حساب إيرادات البيوع المؤجلة.
- يتم تسجيل ذمم البيع الآجل عند التعاقد بقيمتها الإسمية (المُتعاقد عليها).

## التمويل بالمشاركة:-

- هو تقديم البنك والعميل المال بنسب متساوية أو متفاوتة من أجل إنشاء مشروع جديد أو المساهمة في مشروع قائم، بحيث يصبح كل واحد منهما ممتلكاً حصة في رأس المال بصفة ثابتة أو متناقصة ومستحقة لنصيبه من الأرباح. وتقسم الخسارة على قدر حصة كل شريك في رأس المال ولا يصح اشتراط خلاف ذلك. وتقسم إلى المشاركة الثابتة والمشاركة المتناقصة المنتهية بالتملك.



- يتم تسجيل حصة البنك في رأس مال المُشاركة عند تسليمها للشريك المدير أو وضعها في حساب المُشاركة ويتم قياسها بقيمة المبلغ المدفوع نقداً أو بالقيمة العادلة إذا كان عيناً، وإذا نتج عن تقييم العين عند التعاقد فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية فإنه يعترف به ربحاً أو خسارة.
- يتم قياس حصة البنك في رأس مال المُشاركة الثابتة في نهاية الفترة المالية بالقيمة التاريخية وفي حالة المُشاركة المُتناقصة يتم قياس رأس المال في نهاية الفترة المالية بالقيمة التاريخية محسوماً منها القيمة التاريخية للحصة المباعة بالقيمة العادلة التي يتفق عليها ويثبت الفرق بين القيمتين ربحاً أو خسارة في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل نصيب البنك في أرباح أو خسائر عمليات التمويل بالمُشاركة التي تنشأ وتنتهي خلال الفترة المالية بعد التصفية، أمّا في حالة استمرار المُشاركة لأكثر من فترة مالية، فإنه يتم تسجيل نصيب البنك في الأرباح عند تحققها بالتناسب التام عليها أو على أي جزء منها بين البنك والشريك في الفترة المالية التي حدثت بها وذلك في حدود الأرباح التي تُوزع، أمّا نصيبه في الخسائر لفترة مالية فيتم إثباتها في دفاتره في تلك الفترة وذلك في حدود الخسائر التي يخفض بها نصيب البنك في رأس مال المُشاركة.
- في حالة وقوع خسائر بسبب تعدي المشارك أو تقصيره يتحملها المشارك ويتم إثباتها ذمماً عليه.
- يتم في نهاية الفترة المالية تسجيل موجودات التمويل بالتكلفة أو بالقيمة النقدية المُتوقع تحقيقها أيهما أقل ويثبت الفرق كمُخصص تدني تمويلات.
- يتم تعليق إيرادات البيوع المُؤجلة غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب ذمم البيوع المُؤجلة والتمويلات المُمولة من حسابات الإستثمار المُطلقة في حال عدم جدوى الإجراءات المُتخذة لتحصيلها بقيدها على حساب صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار (باستثناء ما يتم منحه/ تمويله ومن ثم شطبه من ذمم البيوع المُؤجلة والتمويلات في نفس السنة حيث يتم قيده في قائمة الدخل / على حساب أرباح الإستثمار) ويضاف المحصل من الذمم/ التمويلات التي تم شطبها سابقاً إلى حساب صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار (باستثناء ما تم قيده في قائمة الدخل / إلى حساب أرباح الإستثمار)، أمّا بخصوص ذمم البيوع المُؤجلة والتمويلات المُمولة من أموال البنك الذاتية والمُعدّ لها مُخصص تدني فيتم شطبها في حال عدم جدوى الإجراءات المُتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المُخصص ويتم تحويل أي فائض في المُخصص الإجمالي- إن وُجد - إلى قائمة الدخل الموحدة ويضاف المحصل من الذمم/ التمويلات السابق شطبها إلى الإيرادات.

### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:-

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة. يتم أخذ الأرباح الموزعة أو المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية- ذاتي:-

- تمثل هذه الموجودات الإستثمارات في أدوات الملكية والممولة من أموال البنك الذاتية وذلك بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند إحتياطي القيمة العادلة ضمن حسابات حقوق الملكية.
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في الأرباح المدورة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- في حال حصول تدني في قيمة هذه الموجودات فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني من خلال إحتياطي القيمة العادلة الظاهر ضمن حسابات حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الأرباح المتأتية من هذه الموجودات المالية في تاريخ الإعلان عن توزيعها في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لهذه الموجودات في بند إحتياطي القيمة العادلة.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم إجراء اختبار التدني لهذه الموجودات في نهاية كل فترة مالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة، ولا يمكن استرجاع خسارة التدني لهذه الموجودات في الفترات اللاحقة.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك:-

- تمثل هذه الموجودات الإستثمارات في أدوات الملكية والممولة من حسابات الإستثمار المشترك وذلك بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند إحتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك.
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك.
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني من خلال إحتياطي القيمة العادلة الظاهر ضمن حسابات الإستثمار المشترك.
- يتم تسجيل الأرباح المتأتية من هذه الموجودات المالية في تاريخ الإعلان عن توزيعها في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لهذه الموجودات في بند احتياطي القيمة العادلة.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم إجراء اختبار التدني لهذه الموجودات في نهاية كل فترة مالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة، ولا يمكن استرجاع خسارة التدني لهذه الموجودات في الفترات اللاحقة.

#### إستثمارات في شركات حليفة:-

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية ولا يسيطر البنك عليها، والتي يملك البنك فيها نسبة تتراوح بين ٢٠% إلى ٥٠% من حقوق التصويت.
- تظهر الإستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.
- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركات الحليفة بالقيمة العادلة.

#### الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك:-

الإجارة هي تمليك منفعة بعوض وتقسم إلى:

- **الإجارة التشغيلية:** وهي عقود الإجارة التي لا تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.
- **الإجارة المنتهية بالتمليك:** وهي الإجارة التي تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة وتأخذ عدة صور حسبما ورد في معيار الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية.
- تُقاس الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عند اقتنائها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المُباشرة لجعلها صالحة للاستعمال. وتُسْتَهْلِك الموجودات المُؤجَّرة وفقاً لسياسة الاستهلاك المُتبعة في البنك.
- عندما يقل المبلغ المُمكن استرداده من أي من الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة التي يُمكن استردادها وتُسَجَّل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.
- تُوزع إيرادات الإجارة بما يتناسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة.
- يتم قيد مصروفات صيانة الموجودات المُؤجَّرة في الفترة المالية التي تحدث فيها.

#### إستثمارات في العقارات:-

- هي اقتناء عقارات أو أراضٍ أو جزءاً منها بغرض الحصول على إيراد دوري أو الاحتفاظ بها لغرض توقع زيادة في قيمتها المستقبلية أو للائنتين معاً.
- يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات "بغرض الإستخدام" وفقاً لنموذج التكلفة أو لنموذج القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات "بغرض الإستخدام" وفقاً لنموذج التكلفة بالكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم ومخصص التدني إن وجد، أما وفقاً لنموذج القيمة العادلة يتم قياس هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل الزيادة في القيمة في احتياطي القيمة العادلة.

- يتم تسجيل الخسائر غير المحققة الناتجة عن تقييم الإستثمارات في العقارات وفقاً لنموذج القيمة العادلة في بند احتياطي القيمة العادلة، وذلك إلى الحد الذي يسمح به رصيد ذلك الاحتياطي، وفي حال تجاوزت الخسائر غير المحققة رصيد هذا الاحتياطي يتم إثبات ما زاد عن رصيد الاحتياطي في قائمة الدخل تحت بند أرباح (خسائر) غير محققة من تقييم الإستثمارات في العقارات.
- في حال وجود خسائر غير محققة تم إثباتها في فترة مالية سابقة وحدثت أرباح تقييم (غير متحققة) في فترة مالية لاحقة فإن هذه الأرباح يتم تسجيلها في قائمة الدخل إلى الحد الذي يساوي الخسائر غير المحققة التي تم تسجيلها في الفترات السابقة في قائمة الدخل وأي فائض في هذه الأرباح يتم إضافته إلى احتياطي القيمة العادلة.
- يتم قياس الأرباح (الخسائر) المحققة من عملية بيع أي من الإستثمارات في العقارات على أساس الفرق بين القيمة الدفترية وصافي المبلغ المتحصل من عملية البيع ويتم إثبات الناتج بالإضافة إلى حصة هذا الإستثمار السابقة في احتياطي القيمة العادلة - إن وجد - في قائمة الدخل.
- إذا تم استخدام نموذج التكلفة أو نموذج القيمة العادلة فإنه يتم تطبيق النموذج على جميع الإستثمارات في العقارات.
- يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات "بغرض البيع" بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أيهما أقل، ولا يتم إستهلاكها، ويتم إدراج الفروقات في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تصنيف الإستثمارات في العقارات بغرض البيع إذا كان من المتوقع بيعها خلال ١٢ شهر من تاريخ اقتنائها، وإذا لم يتم بيعها خلال المدة المذكورة يتم إعادة تصنيفها حسبما ورد أعلاه.
- يقوم البنك بتسجيل جميع الإستثمارات في العقارات "بغرض الإستخدام" وفقاً لنموذج القيمة العادلة.

#### صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار المُشترك:-

- يقتطع البنك ما لا يقل عن (١.%) من صافي أرباح الإستثمار المُشترك المُتحققة على مُختلف العمليات الجارية خلال الفترة، وتزداد النسبة بناء على تعليمات من البنك المركزي ويسري مفعول النسبة المُعدّلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل.
- يؤوّل رصيد صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار المُشترك إلى صندوق الزكاة وذلك بعد تغطية جميع المصروفات والخسائر التي أسس الصندوق لتغطيتها أو إطفائها، الأمر الذي يستخلص منه، أنه ليس للمُستثمرين في البنك أي حق في المبالغ المُقتطعة بالنسبة المُقررة المُتجمعة في صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار، وإنما هي مبالغ مُخصصة لتغطية الخسائر التي تتعرض لها عمليات الإستثمار المُشترك.
- إذا حصلت خسائر في بعض عمليات الإستثمار المُشترك التي بدأت وتمت في سنة مُعينة، فتُعطى هذه الخسائر من الأرباح التي حققتها عمليات الإستثمار المُشترك الأخرى التي بدأت وتمت في السنة ذاتها وإذا كانت الخسائر أكثر من الأرباح في السنة ذاتها، فتُعطى من صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار.
- أمّا إذا بدأت عمليات إستثمار مُشترك واستمرت في سنوات سابقة، وتبيّن في النتيجة وفي سنة مُعينة أنّ تلك العمليات الإستثمارية كانت من حيث النتيجة عمليات خاسرة، فتُعطى خسارتها من صندوق مُواجهة مخاطر الإستثمار.



**القيمة العادلة للموجودات المالية:-**

- إنَّ أسعار الإغلاق (شراء الموجودات / بيع المطلوبات) في تاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تُمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مُشابهة لها إلى حد كبير.
- في حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

**التدني في قيمة الموجودات المالية:-**

- يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

**القيمة العادلة للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة:-**

- تُمثل الأسعار السوقية في تاريخ القوائم المالية الموحدة (حال توفر أسواق نشطة لهذه الموجودات) للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسواق فيتم تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة من خلال أخذ المُتوسط الحسابي لتقييمات (٣) بيوت خبرة مُرخصة ومُعتمدة.

**الاستهلاك:-****أ - استهلاك الموجودات المُتاحة للإستثمار:-**

- يتم استهلاك الموجودات المُتاحة للإستثمار وفقاً للسياسة التي ينتهجها البنك في إستثمار هذه الموجودات، ويتم استهلاك هذه الموجودات وفقاً لعمرها الإنتاجي بطريقة القسط الثابت.

**ب- الممتلكات والمعدات:-**

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المُتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المُتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:-

البيان	%
مباني	٢%
معدات وأجهزة وأثاث	٢٥ - ١٥%
وسائط نقل	١٥%
أجهزة الحاسب الآلي	٢٥%

- تتم مُراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل سنة، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المُعدَّة سابقاً يتم تسجيل التغيّر في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيّر في التقديرات.

- عندما يقل المبلغ المُمكن استرداده من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة المُمكن استردادها وتُسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

#### الموجودات غير الملموسة:-

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة مُحددة أو لفترة غير مُحددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني مُحدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة. أمَّا الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير مُحدد فيتم مُراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس السنة.
- يتم مُراجعة أية مُؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مُراجعة العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أيَّة تعديلات على الفترات اللاحقة.

فيما يلي السياسة المُحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك:-

البيان	%
برامج حاسوب	20%

#### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مُستحقة:-

- تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة بقائمة المركز المالي الموحدة ضمن الإستثمارات في العقارات وذلك بالقيمة العادلة.

#### المُخصّصات:-

- يتم الاعتراف بالمُخصّصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وأنّ تسديد الالتزامات مُحتمل ويُمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

#### ١- مُخصّص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة وفق أحكام قانون العمل وتعليمات البنك الداخلية.

#### ٢- مخصص إجازات الموظفين

يتم احتساب مخصص إجازات الموظفين وفقاً لتعليمات البنك الداخلية ويتم تحويل المبالغ لهذا المخصص طبقاً لمبدأ الاستحقاق.

#### ضريبة الدخل:-

- تمثل مصروفات الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تُحسب مصروفات الضرائب المُستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المُعلنة في القوائم المالية الموحدة لأنّ الأرباح المُعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصروفات غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المُتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.

- قام البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الذي يقضي الاعتراف بالضرائب المؤجلة والناجمة عن الفروقات الزمنية لإحتياطي القيمة العادلة، ونتيجة لذلك قد يترتب على البنك مطلوبات ضريبية مؤجلة.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

- يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). وإذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصروفات في قائمة الدخل الموحدة.

### حسابات مُدارة لصالح العملاء:-

- تُمثل الحسابات التي يُديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تُعتبر من موجودات البنك، ويتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة.

### التقاص:-

- يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية المُلزِمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصروفات:-

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصروفات على أساس الاستحقاق باستثناء ارباح إستثمار البيوع المُؤجلة والتمويلات غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كأرباح إستثمار ويتم تسجيلها في حساب أرباح الإستثمار المعلقة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المُتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية:-

- يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المُتَاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## العملات الأجنبية:-

- يتم تسجيل المُعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المُعاملات (التقايض).
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمُعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) ضمن إحتياطي القيمة العادلة.

## النقد وما في حكمه:-

- هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة مُقَيَّدة السحب.

## ٣- استخدام التقديرات

- ان اعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة، كما ان هذه التقديرات والإجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

## اننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:-

- مخصص تدني ذمم البيوع والتمويلات: يقوم البنك بإقتطاع ما نسبته ١٠٪ من صافي أرباح حسابات الإستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الإستثمار وفقاً لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.



- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد التدني وفقاً للجهة الممولة لتلك الإستثمارات.

#### ٤- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		البيان
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٨.٨٨٦٦.	٩٢.١٦٩٤٤			نقد في الخزينة
				أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
٣٨١٨٢٦٨٣٢	٥٧٢١١٤٠.٨٩			حسابات جارية
١٨٣٤٨٣٠.٩٧	١٩٩٧٩٢٦٤٩			الإحتياطي النقدي الإلزامي
٥٦٥٣.٩٩٢٩	٧٧١٩٠.٦٧٣٨			مجموع أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٦٥٣٣٩٨٥٨٩	٨٦٣٩٢٣٦٨٢			المجموع

- وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة والنظام الأساسي وعقد التأسيس فان البنك لا يتقاضى أي فوائد على الأرصدة والحسابات الجارية لدى البنك المركزي الأردني.
- تم تنزيل مبلغ ٣١٦.٠٣٧٠٠ دينار و ١٧٨١٨٩٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي والذي يمثل أرصدة نقدية لحسابات الإستثمار المقيدة وحسابات سندات المقارضة التي لم يتم إستثمارها بعد.
- لا يوجد أي مبالغ تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- لا يوجد أي مبالغ مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي الإلزامي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### ٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٥١٣٥١٧٠.٠	٥٠٩٩٨٥٠.٠	٣٨٢٦٧١١٠.٠	٥٠٩٦٧٧٩.٠	٧٠.٨٤٥٩٠.٠	٨١٣١٠.٦	عمليات مقايضة تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٥٣٩٤٧٤	٥٣٩٤٧٤	٥٣٩٤٧٤	٥٣٩٤٧٤	-	-	حسابات إستثمار مطلقة تستحق خلال ٣ اشهر أو اقل
٢٤٨١٥٠٠.٠	١٩٧١٠.٢٠٠	٢٤٨١٥٠٠.٠	١٩٧١٠.٢٠٠	-	-	المجموع
٧.٧٠.٦١٧٤	٧١١٥٩٥٥٩	٦٣٦٢١٥٨٤	٧.٣٤٦٩٥٣	٧٠.٨٤٥٩٠.٠	٨١٣١٠.٦	

- وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة والنظام الأساسي وعقد التأسيس فان البنك لا يتقاضى أي فوائد على الأرصدة والحسابات الجارية لدى البنوك والمؤسسات المصرفية المحلية والخارجية.

- لا يوجد أي مبالغ مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية المحلية والخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ٦- حسابات استثمار لدى البنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٣٧٢٢٢٥٠	٢١٢٧٠٠٠	
٣٧٢٢٢٥٠	٢١٢٧٠٠٠	حسابات تستحق خلال (٦-٣) أشهر
٢١٢٧٠٠٠	-	حسابات تستحق من (٩-١٢) شهر
٥٨٤٩٢٥٠	٢١٢٧٠٠٠	المجموع

- لا يوجد أي مبالغ مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ٧- ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصادفي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		الذاتية		المشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
						الأفراد (التجزئة):
٤٥٨٧٨٢٨٧.٦٢	٤٧٧٢٦٤٧٥٨	-	-	٤٥٨٧٨٢٨٧.٦٢	٤٧٧٢٦٤٧٥٨	المرابحة للآمر بالشراء
٢٢٥٢٢٠٨	٢٠٥٤١٥٤	٥٥٣٠٠٠	٣٩٥٠٠٠	١٢٦٩٩٠٨	١٢٦٥٩١٥٤	البيع الآجل
-	١٣٦٥٢٦	-	-	-	١٣٦٥٢٦	إجارة موصوفة بالذمة
٣٨٩٥٧٣٢	٤٢٧٩٥٠٠	٣٨٩٥٧٣٢	٤٢٧٩٥٠٠	-	-	ذمم عملاء
٣٠٣٩٣١١٨	٣٣٠٣٧٤٨٢٩	-	-	٣٠٣٩٣١١٨	٣٣٠٣٧٤٨٢٩	التمويلات العقارية
						الشركات الكبرى:
٢٩٢٥٢٢٤١٣	٣٩٤٠٠١٦٦٩	-	-	٢٩٢٥٢٢٤١٣	٣٩٤٠٠١٦٦٩	المرابحات الدولية
٣٨٨٠١٧٦٦٨	٣٩٤٥٠٥٩٧٣	-	-	٣٨٨٠١٧٦٦٨	٣٩٤٥٠٥٩٧٣	المرابحة للآمر بالشراء
						مؤسسات صغيرة ومتوسطة:
١٦٢٧٩٤٢٦٩٣	١٣٨٠٩٥٢٩٥	-	-	١٦٢٧٩٤٢٦٩٣	١٣٨٠٩٥٢٩٥	المرابحة للآمر بالشراء
٦٩٩١٦٩	٨٣٣٢٤٩٨	-	-	٦٩٩١٦٩	٨٣٣٢٤٩٨	ذمم عملاء
٧٠٠٦٥٠١١٠	٦٥١٨٦٥٤٨٢	٢١٨٩١١٠	١٠٦٨٦٧	٦٩٨٤٦١٠٠٠	٦٥٠٧٠٨٦١٥	الحكومة والقطاع العام
٢٠٥٠٣٢١٠٧	٢٠٣٨٨١٠١٨٤	٦٢٣٧٨٤٢	٥٨٣١٣٦٧	٢٠٤٣٦٨٣٢٦٥	٢٠٣٢٩٧٨١٧	المجموع
(٢٣٦٦٨٣٧٩)	(٢٠٣٢٤٠٥٢٣٤)	-	-	(٢٣٦٦٨٣٧٩)	(٢٠٣٢٤٠٥٢٣٤)	ينزل: الإيرادات المؤجلة*
(٦٩٥٥٤٢٦)	(٨٢٦٠٥١٠)	-	-	(٦٩٥٥٤٢٦)	(٨٢٦٠٥١٠)	ينزل: الإيرادات المعلقة**
(٥٣٢٦٠٨١)	(٦٨٣٦٤١٤٥)	(٧٥٠٠٠٠)	(٥٠٠٥١٠)	(٥٢٥١٠٨١)	(٦٧٨٦٣٦٣٥)	ينزل: مخصص التدني
١٧٥٣٢٤٣٧٢٢١	١٧٥٨٧٧٨٠٢٩٥	٥٨٨٧٨٤٢	٣٣٠٨٥٧	١٧٥٤٧٥٤٩٣٧٩	١٧٥٣٢٤٤٩٤٣٨	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

\* تتضمن الإيرادات المؤجلة كلا من إيرادات المرابحة للآمر بالشراء وإيرادات البيع الآجل المؤجلة.  
\*\* تتضمن الإيرادات المعلقة كلا من إيرادات المرابحة للآمر بالشراء وإيرادات البيع الآجل المعلقة.

- فيما يلي الحركة على مخصص تدني ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات - ذاتي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
الأفراد	التمويلات العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	٧٥٠.٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٢٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	٢٠٠.٠٠٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٤٤٩ر٤٩٠)	-	-	-	-	(٤٤٩ر٤٩٠)	المستخدم من المخصص خلال الفترة (الذمم والتمويلات المشطوبة)
٥٠٠.٥١٠	-	-	-	-	٥٠٠.٥١٠	الرصيد في نهاية السنة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
الأفراد	التمويلات العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٨ر.١٦	-	-	-	-	٤٨ر.١٦	مخصص تدني قروض حسنة غير العاملة على أساس العميل الواحد
١٠.٨ر٨٤٤	-	-	-	-	١٠.٨ر٨٤٤	مخصص تدني قروض حسنة تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
٣٤٣ر٦٥٠	-	-	-	-	٣٤٣ر٦٥٠	مخصص تدني قروض حسنة تحت المراقبة على أساس المحفظة
٥٠٠.٥١٠	-	-	-	-	٥٠٠.٥١٠	الرصيد في نهاية السنة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
الأفراد	التمويلات العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٣٠.٠٠٠	-	-	-	-	٦٣٠.٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١٢٠.٠٠٠	-	-	-	-	١٢٠.٠٠٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
٧٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	٧٥٠.٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
الأفراد	التمويلات العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٩٦ر١٣٥	-	-	-	-	٤٩٦ر١٣٥	مخصص تدني قروض حسنة غير العاملة على أساس العميل الواحد
٨٥ر٤٥٩	-	-	-	-	٨٥ر٤٥٩	مخصص تدني قروض حسنة تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
١٦٨ر٤٠٦	-	-	-	-	١٦٨ر٤٠٦	مخصص تدني قروض حسنة تحت المراقبة على أساس المحفظة
٧٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	٧٥٠.٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

● لا يوجد مخصصات انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات وإجارة أخرى

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

كانت الحركة الحاصلة على ذمم البيع الآجل كما يلي:-

الإيرادات المؤجلة		ذمم البيع الآجل	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار		
٣.٤٤٣٥	٢٢٥٢٢.٨.		رصيد بداية السنة
١١.٢٠٧	٥٤٧٧١٧		الإضافات
(١٣٢٨.٥)	(٧٤٥٦٤٣)		الاستبعادات
٢٨١٨٣٧	٢٢.٥٤١٥٤		رصيد نهاية السنة

فيما يلي الحركة على الإيرادات المتعلقة:-

المشتركة					البيان
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	التمويلات العقارية	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٩٥٥٤٢٦	٨٥٨٨١٦	١٧٥٤٨٤٦	١٤٦٧٧٤٤	٢٨٧٤٢.	الرصيد في بداية السنة
٤٣٤.٧٠٧	٨٦٤٣٥٩	١٥٩٨١١٦	٢٣٨٥٥٤	٦٣٩٦٧٨	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
(٣.٣٥٦٢٣)	( ٢٧٧٨٧٣)	( ٦٩٧٦٥٧)	(١٥٢٤٦٢٤)	( ٥٣٥٤٦٩)	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٨٢٦.٥١٠	١٤٤٥٣.٢	٢٦٥٥٣.٥	١٨١٦٧٤	٢٩٧٨٢٢٩	الرصيد في نهاية السنة

المشتركة					البيان
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	التمويلات العقارية	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١.٣.٣٢٤٧	٢١١٩٢٦.	٢٤٦٨١.٩	١٥٩٤٧١٥	٤١٢١٦٣	الرصيد في بداية السنة
( ٣٩.٩٢٥٠)	(١٣٤٦٥٦٦)	( ٧٦٤٩٧٧)	( ٢٦٥٩٧٦)	(١٥٣١٧٣١)	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات المؤجلة
١٩٨٩٦١.	٤.٩٢٤.	٤٧٦٦.٥	٣.٧٩٤٧	٧٩٥٨١٨	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
( ١٤٢٨١٨١)	( ٣٢٣١١٨)	( ٤٢٤٨٩١)	( ١٦٨٩٤٢)	( ٥١١٢٣٠)	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٦٩٥٥٤٢٦	٨٥٨٨١٦	١٧٥٤٨٤٦	١٤٦٧٧٤٤	٢٨٧٤٢.	الرصيد في نهاية السنة



## 8- موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:-

المشركة			البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	
دينار	دينار	دينار	
٣٤٤٩٣٦٨.٤	(١١٢٨٤٤٩.٢)	٤٥٧٧٨١٧.٦	موجودات إجارة منتهية بالتمليك/ عقارات

المشركة			البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	
دينار	دينار	دينار	
٢٧٢٤٥٤٩.٤٥	(٧٩٣٥.٧٩٣٧)	٣٥١٨.٤٩٨٢	موجودات إجارة منتهية بالتمليك/ عقارات

- بلغت أقساط الإجارة المستحقة غير المدفوعة ٢٧٦٥٧٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٢٢١.٢٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت أقساط الإجارة غير العاملة ٨.٤٧٢٢٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٣٩٣.٤٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## 9- التمويلات - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		الذاتية		المشركة		البيان
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						الأفراد (التجزئة):
٢.٣٧٨١١٦	٢٢٤.١٧٩١	٦٨١٦٥٩	٤٣٦٥٩٥	١٩٦٦٩٤٥٧	٢١٩٦٥١٩٦	مشاركة متناقصة
(١٩٥٥٤٤)	(١٧.٧٤٩)	-	-	(١٩٥٥٤٤)	(١٧.٧٤٩)	ينزل: مخصص التدني
٢.١٨٢٥٧٢	٢٢٢٣١.٤٢	٦٨١٦٥٩	٤٣٦٥٩٥	١٩٥٠.٠٩١٣	٢١٧٩٤٤٤٧	صافي التمويلات

- بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والقروض الحسنة غير العاملة ٩٨٤٣١٢٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ أي ما نسبته ٧٥% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والقروض الحسنة مقابل ٩١٩٤٢٨٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٤٢% من الرصيد المستغل في نهاية السنة السابقة.
- بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والقروض الحسنة غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ٧٨٩.١٧.٩٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ أي ما نسبته ٣٥% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والقروض الحسنة مقابل ٨٤٩٨٧٤٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٩.٩% من الرصيد المستغل في نهاية السنة السابقة.

- بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٦٥١٨٦٥٤٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ أي ما نسبته ٣١٦٣٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات مقابل ٧٠٠.٦٥.١١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٣٣٨٤٪ من الرصيد المستغل في نهاية السنة السابقة.

## ١ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
٩٤٨٦٦٠	١٣٦٦٥٩٨	أسهم شركات
٩٤٨٦٦٠	١٣٦٦٥٩٨	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
٨٣٨٣١٤	٨٣٣١٥٤	أسهم شركات
٣٥٠٠٠٠	-	سندات مقارضة
٤٣٣٨٣١٤	٨٣٣١٥٤	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٥٢٧٧٤	٢٢٤٩٧٥٢	مجموع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي

- لا يوجد موجودات مالية تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٣٥٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ١١ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الإستثمار المشترك

إن تفاصيل هذا البند هي كمايلي:

المشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
٣٢٥٣.٩٢٢	٢٩.٣٨٧٥٥	أسهم شركات
٣٢٥٣.٩٢٢	٢٩.٣٨٧٥٥	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
٢.٨٦٦٢	٢.٨٦٦٢	أسهم شركات
١٣٥٧٧٢٣٤	١.٥٦٤٨٨٨	محفظة البنوك الاسلامية
٩٩٢٦٠٠٠	٦٣٨١٠٠٠	صكوك اسلامية
٢٦٢٧٨٠٠٠	١٨.٠٠٠	سندات مقارضة
٥١٨٦٧٨٥٤	١٩٢١٢٥٠٨	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٨٤٣٩٨٧٧٦	٤٨٢٥١٢٦٣	مجموع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الإستثمار المشترك

- بلغ مجموع الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مبلغ ٢٠.٨٦٦٢ دينار مقابل ٥١٨٦٧٨٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ١٢ - إستثمارات في شركات حليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كمايلي:

الشركات الحليفة/ مشتركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	طبيعة النشاط	تاريخ إعداد القوائم المالية	تاريخ التملك	المشتركة		
						تكلفة الإستثمار		دينار
						القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ش.م.ع	الأردن	٢٨ر٤	تجاري	٣١ كانون الأول	١٩٨٣	١٠٠٠.٧٢١	١٠٠٠.٧٢١	١٠٠٠.٧٢١
شركة الأمين للإستثمار ش.م.ع	الأردن	٢٩ر٧	خدمات	٣١ كانون الأول	١٩٩٥	٣٩٧٤٣٣٠	٣٩٧٤٣٣٠	٣٩٧٤٣٣٠
شركة التأمين الإسلامية ش.م.ع	الأردن	٣٣ر٢	تأمين	٣١ كانون الأول	١٩٩٥	٣٥٢٢٧٨	٣٥٢٢٧٨	٣٥٢٢٧٨
الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية ش.م.ع	الأردن	٢٦٠	صناعة	٣١ كانون الأول	١٩٩٤	٩١٣٣٦٥	٩١٣٣٦٥	٩١٣٣٦٥
مجموع الشركات الحليفة/ مشتركة						١٤٧٩.٦٩٤	١٤٧٩.٦٩٤	١٤٧٩.٦٩٤

• يتم إظهار الإستثمارات في الشركات الحليفة/ مشتركة بموجب طريقة حقوق الملكية، علماً بأن قيمتها العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تبلغ ٢٠١٣ر٨٦٤٧٤٢ دينار مقابل

١٤٧٩ر٨٤٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### ١٣- إستثمارات في العقارات

بغرض الإستخدام:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٧١.١٩١٦٥	٧٧.٣٨٩٤٧	إستثمارات في عقارات
٧١.١٩١٦٥	٧٧.٣٨٩٤٧	صافي الموجودات

- تظهر الإستثمارات في العقارات بالقيمة العادلة، علما بان القيمة الدفترية (التكلفة) لها ١٢٥٤٨٦ر٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٣٩٠ر٣١٧٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### ١٤- قروض حسنة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٣		البيان
دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٧٨٢٢٥٨١	٩٤١٦٦.٩٥			قروض حسنة
(...ر.٣١)	(...ر.٣١)			يطرح مخصص تدني موجودات - ذاتي *
٤٦٨٢٢٥٨١	٦٣١٦٦.٩٥			صافي القروض الحسنة

\* إن الحركة على مخصص تدني موجودات - ذاتي كما يلي:

البيان	رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	المحول اليه خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة
٢٠١٣ -	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص تدني موجودات - ذاتي	٣١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٣١٠٠٠٠٠
المجموع	٣١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٣١٠٠٠٠٠

البيان	رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	المحول اليه خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة
٢٠١٢ -	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص تدني موجودات - ذاتي	٢٩٠٨٧٨٥٥	١٩١١٤٥	-	-	-	٣١٠٠٠٠٠
المجموع	٢٩٠٨٧٨٥٥	١٩١١٤٥	-	-	-	٣١٠٠٠٠٠



## ١٥ - ممتلكات ومعدات - بالصادي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣						البيان
الاجمالي	اجهزة حاسوب	وسائط نقل	معدات وأجهزة واثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						الكلفة
٨١٥٦٣١٩٣	٨٧١٩٩٤٩١	١٣٥٥٥٠٨	٣١٢٠٦٨٣٢	٢٢٦٢٧٠٦٢	١٧٦٥٤٣٠٠	الرصيد في بداية السنة
١١٨٩٠٦٠٩	٢١٠٧٧١٠	٢٩٩٧٧٣	٣٨٤٥٥١١	٤٦٨٠٢٦٣	٩٥٧٣٥٢	اضافات
(٤٠٦٨٧٨)	(٧٦٨٩)	(٩٧٢٤٧)	(١٧٦٢٣٩)	(١٢٥٧٠٣)	-	استبعادات
٩٣٠٤٦٩٢٤	١٠٨١٩٥١٢	١٣٥٥٨٠٣٤	٣٤٩٨٧١٠٤	٢٧١٨١٦٢٢	١٨٦١١٦٥٢	الرصيد في نهاية السنة
(٣٣١٧٨٧٧٧٩)	(٧٤٢٧٣٥٦)	(٦٠٥٩٧٥)	(٢٠٧٥٦٥٤١)	(٤٣٨٨٩٠٧)	-	الاستهلاك المتراكم
(٣٨٧٠٢٠٢١)	(٩١١٦٠٥)	(٩٦٩٩٩)	(٢٤٦٥٤٨١)	(٣٩٥٩٣٦)	-	استهلاك السنة
٢٧٠٠	٢٠١٦	-	٦٨٤	-	-	استبعادات
(٣٧٠٤٦١٠٠)	(٨٣٣٦٩٤٥)	(٧٠٢٩٧٤)	(٢٣٢٢١٣٣٨)	(٤٧٨٤٣٨٤٣)	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٥٦٠٠٠٨٢٤	٢٤٨٢٥٦٧	٨٥٥٠٦٠	١١٦٥٤٧٦٦	٢٢٣٩٦٧٧٩	١٨٦١١٦٥٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
١٩٣٥٨٤٩	٢٦٥٣٩٥	-	١٦٧٠٤٥٤	-	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٣٦٠٠٤٨	-	-	-	٣٦٠٠٤٨	-	مشاريع تحت التنفيذ
٥٨٢٩٦٧٢١	٢٧٤٧٩٦٢	٨٥٥٠٦٠	١٣٣٢٥٢٢٠	٢٢٧٥٦٨٢٧	١٨٦١١٦٥٢	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						البيان
الاجمالي	اجهزة حاسوب	وسائط نقل	معدات وأجهزة واثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						الكلفة
٧٠٤٠٢٨٢٥	٨٠٦٢٤٢٣	١٤١٧٣٨٥	٢٨٢٤١٥٥٢	٢١٥٤١٨٩٤	١١١٣٩٥٧١	الرصيد في بداية السنة
١١٦٧٠٦٠٩	٦٩٤٢٥٥	٩٩٨٦١	٣٠٨٥١٥٤	١٢١٨٨٢٩	٦٥٧٢٣١٠	اضافات
(٥١٠٢٤١)	(٣٧٣٨٧)	(١٦١٧٣٨)	(١١٩٨٧٤)	(١٣٣٦٦١)	(٥٧٥٨١)	استبعادات
٨١٥٦٣١٩٣	٨٧١٩٩٤٩١	١٣٥٥٥٠٨	٣١٢٠٦٨٣٢	٢٢٦٢٧٠٦٢	١٧٦٥٤٣٠٠	الرصيد في نهاية السنة
(٢٩٩٥٦٥٧٣)	(٦٦٨٦٣١٦)	(٥٦٥٠١٧)	(١٨٦٦٠٥٢٠)	(٤٠٤٤٧٢٠)	-	الاستهلاك المتراكم
(٣٣٢٣٣٥٦٧)	(٧٤٢٠٨٤)	(١٠٢٢٥٨)	(٢١٣٥٠٣٨)	(٣٤٤١٨٧)	-	استهلاك السنة
١٠١٣٦١	١٠٤٤	٦١٣٠٠	٣٩٠١٧	-	-	استبعادات
(٣٣١٧٨٧٧٧٩)	(٧٤٢٧٣٥٦)	(٦٠٥٩٧٥)	(٢٠٧٥٦٥٤١)	(٤٣٨٨٩٠٧)	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٤٨٣٨٤٢٤١٤	١٢٩٢١٣٥	٧٤٩٥٣٣	١٠٢٤٥٠٢٩١	١٨٢٣٨١٥٥	١٧٦٥٤٣٠٠	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٢٢٦٦٨٩٨	٣٨٢٣٩٨	-	١٨٨٤٥٠٠	-	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٢٨٩٦٩٦١	-	-	-	٢٨٩٦٩٦١	-	مشاريع تحت التنفيذ
٥٣٥٤٨٢٧٣	١٢٧٤٥٣٣	٧٤٩٥٣٣	١٢٣٣٤٧٩١	٢١١٣٥١١٦	١٧٦٥٤٣٠٠	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

- بلغت تكلفة الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٧٩٥٠٠.٣٣٧٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٠١٨٧٢١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ١٦- استهلاكات وإطفاءات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٣٣٣٣٥٦٧	٣٨٧.٠٢١	استهلاك الممتلكات والمعدات
٥٧٦١٢	٢٦٤٧٩٨	اطفاء الموجودات غير الملموسة
١.٠.٠.٠	٢٧٥.٠	اطفاء بدل خلوات
٣٤٨١٧٩	٤١٦٢٣١٩	المجموع

## ١٧ - موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
أنظمة حاسوب وبرامج	أنظمة حاسوب وبرامج	
دينار	دينار	
٨٥٧٨٣	١٧٦٤٢٥	رصيد بداية السنة
١٤٨٢٥٤	١٤٧.٢١٧	إضافات
(٥٧٦١٢)	(٢٦٤٧٩٨)	الإطفاء للسنة
١٠٥٣١٥٢	٨٧٣٨٦٢	دفعات على حساب شراء برامج
١٣٢٩٥٧٧	٢٢٥٥٧.٦	رصيد نهاية السنة

## ١٨ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
١٥٦١٣٢٩	١٧٠.١٩١	إيرادات برسم القبض
٩٧٩٢	٣٧٣٢.٩	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٤٢٢١٧٧	٢٦٤٨٢١٨	حسابات مدينة مؤقتة
٣٢٨٢٢١٤	-	معاملات في الطريق بين المركز والفروع
٨٥٤٧٧٣	٩٦.٤٨٢	قرطاسية ومطبوعات
٤٨٨٩٥٨	٥٤٧٩٩٨	إيجارات مدفوعة مقدماً
٤٨٤٢٧.٠	٤٨١٣١٤	طوابع البريد والواردات
٩٣٣٥٩٥	١٣٧٥.٠	حسابات البطاقات المصرفية
٢٦.٠.٠	٢٥.٠.٠	أمانات صندوق ضمان التسوية
٩٧٨٤٥	٩٧٨٤٥	كمبيالات مقبولة مكفولة مستحقة غير مدفوعة
٨٧٨.٩	٥٨٢٢٩٧	حساب جونت المركز
١٨٤١٨.٠	٢٧٢٩٧٣	أخرى
١.٤٣٢٩٤٢	٩٢٨.٠٢	المجموع

## ١٩ - حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣١ كانون الأول ٢٠١٣			البيان
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٩٩٩٩٢٧٧	١١٩٠.٥١٠.٤	٩٤١٧٣	١٢٢١١٥٤٨	١٢١٢٠.٠٤٥	٩١٥.٣	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٤٦٤١٠	٥٤٦٤١٠	-	٥٤٦٤١٠	٥٤٦٤١٠	-	عمليات مقايضة
١٢٢٥٤٥٦٨٧	١٢٢٤٥١٥١٤	٩٤١٧٣	١٢٢٧٥٧٩٥٨	١٢٢٦٦٦٤٥٥	٩١٥.٣	المجموع

## ٢٠ - حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣					البيان
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٨١٤٠.٤٣٧٣	١٢٧٤٣٠.٣٦	١٤٢٨٩٨٥٣١	٨١٥٢٠.٧٨	٦١٧٦١.٧٢٨	حسابات جارية
١٥٧١٨.٠٤٩٥	١.٠٦٥٨	٧٧٤٥١	١.٠٢٢٧	١٥٧.٨٢١٥٩	حسابات تحت الطلب
٩٣٨٥٨٤٨٦٨	١٢٧٥٣٦٩٤	١٤٢٩٧٥٩٨٢	٨١٦٢٣.٥	٧٧٤٦٩٢٨٨٧	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					البيان
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧.٨٠.٩٤٠.٤٤	١.٠٤٢٣٧٤١	٧.٥٤.٠٤٥٥	٦٣٢٧٣٠٣٢	٥٦٣٨٥٦٣١٦	حسابات جارية
١٣.٠٩١٧٤٥٠	-	٦٣٢٤٧٢	٤٤٦٦٣٦	١٣.٠٩٣٤٢	حسابات تحت الطلب
٨٣٩.١١٤٩٤	١.٠٤٢٣٧٤١	٧.٠٣٩٢٧	٦٣٣١٨١٦٨	٦٩٤٦٦٥٦٥٨	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة والقطاع العام داخل المملكة ١٢٢٧٥٣٦٩٤ دينار أي ما نسبته ١٣.٦% من إجمالي حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١.٠٤٢٣٧٤١ دينار أي ما نسبته ١٢.٤% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت الحسابات الجارية الجامدة ٣٦٩٩٢٤٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٧٩٠.٥٢٢٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٨٧١٤٥٨٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ أي ما نسبته ٩.١% من مجموع حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب مقابل ٩٣٨٩١٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ١١.١% من مجموع حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب.

## ٢١ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	البيان		
			٢٠١٢	٢٠١٣
			دينار	دينار
١٢٤٠.١٩٩١	٩٢٨١٩٢٠	تأمينات مقابل ذمم بيوع وتمويلات وذمم أخرى		
١٦١٣٣٨٧٥	١٨٥٠.٨٥٣٥	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة		
١٦٠.٩٩٩١	٢٠.٢٦٦٧٤	تأمينات أخرى		
٣.٠١٤٥٨٥٧	٢٩٨١٧١٢٩	المجموع		

## ٢٢ - ذمم دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان		
			دينار	دينار
			دينار	دينار
١٦٢٢٢٣	١٤٦٨٥٦٢	ذمم عملاء دائنة		
١٦٢٢٢٣	١٤٦٨٥٦٢	المجموع		

## ٢٣ - مخصصات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣				البيان
رصيد نهاية السنة	المستخدم خلال السنة	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٧٥٠.٠٠٠	-	١٢٥٠.٠٠٠	١٥٠٠.٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٦٠.٠٠٠	-	٣٥٠.٠٠٠	٢٢٥٠.٠٠٠	مخصص إجازات الموظفين
٥٣٥٠.٠٠٠	-	١٦٠.٠٠٠	٣٧٥٠.٠٠٠	المجموع

٢٠١٢				البيان
رصيد نهاية السنة	المستخدم خلال السنة	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٠٠.٠٠٠	-	٥٠٠.٠٠٠	١٠٠٠.٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٢٥٠.٠٠٠	-	١٥٠.٠٠٠	٢١٠٠.٠٠٠	مخصص إجازات الموظفين
٣٧٥٠.٠٠٠	-	٦٥٠.٠٠٠	٣١٠٠.٠٠٠	المجموع



## ٢٤- مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة دخل البنك:-

ان الحركة على مخصص ضريبة دخل البنك هي كما يلي:

البيان		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		دينار	دينار
رصيد بداية السنة		١٤٠.٨.٣٦١	١٣٧٤٣٩٩٢
ضريبة الدخل المدفوعة		(١٢٠٣٨٣٤٢)	(١٤٠٣٧٩٨٤)
ضريبة الدخل المستحقة		١٩٠٧٤٧٨٩	١٤٠٨٧٤٣٥٣
دفعة من ضريبة الدخل عن عام ٢٠١٣		(٣٩٨٥١٢٧)	-
رصيد نهاية السنة		١٧١٣١٦٨١	١٤٠.٨.٣٦١

ب. تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:-

البيان		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		دينار	دينار
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة		١٩٠٧٤٧٨٩	١٤٠٧٥٢١٠٢
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية		٣٧٧	١٢٢٢٥١
المجموع		١٩٠٧٤٧٨٩	١٤٠٨٧٤٣٥٣

- تم تسوية الضرائب المستحقة على البنك حتى نهاية سنة ٢٠١٢.
- تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٩.
- تم تسوية الضرائب المستحقة على شركة تطبيقات التقنية للمستقبل لغاية عام ٢٠٠٩، وشركة السماح للتمويل والإستثمار وشركة سنايل للخير للاستثمارات المالية لغاية عام ٢٠١٠، وشركة المدارس العميرية لغاية عام ٢٠١١، وتم تقديم كشوفات التقدير الذاتي لجميع الشركات لغاية سنة ٢٠١٢.

## ٢٥- مطلوبات ضريبة مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	رصيد نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ. مطلوبات ضريبة مؤجلة مشتركة*						
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك	٦٦٨١٦١	(٢٣٨٧٦٩١)	-	(١٧١٩٥٣٠)	(٥١٥٨٥٩)	٢٠٠٤٤٨
إستثمارات في العقارات	٨٧٠.١٧٧٥	(٦٧٨٤٧٧)	٤٨٩.١٦٣	١٢٩١٣٤٦١	٣٨٧٤٣٨	٢٦١.٥٣٣
المجموع	٩٣٦٩٩٣٦	(٩١٦٨٣٦٨)	٤٨٩.١٦٣	١١١٩٣٩٣١	٣٣٥٨١٧٩	٢٨١.٩٨١
ب. مطلوبات ضريبة مؤجلة ذاتية**						
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي	٢٣.١٧٨	(١٢٥٦)	٤٣٨٤٥١	٦٦٧٣٧٣	٢٠.٢١٢	٦٩.٥٣
المجموع	٢٣.١٧٨	(١٢٥٦)	٤٣٨٤٥١	٦٦٧٣٧٣	٢٠.٢١٢	٦٩.٥٣

\* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة - مشتركة مبلغ ٣٣٥٨١٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٨١.٩٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية وغير المالية التي تظهر ضمن إحتياطي القيمة العادلة الخاص بأصحاب حسابات الإستثمار المطلقة.

\*\* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة - ذاتي مبلغ ٢٠.٢١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٦٩.٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية التي تظهر ضمن إحتياطي القيمة العادلة الخاص بحقوق الملكية.

إن الحركة على بند المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

أ- مشتركة

البيان		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		دينار	دينار
رصيد بداية السنة		٢٨١.٩٨١	١٧١٤٨٦٨
المضاف		٥٤٧١٩٨	١.٩٦١١١٣
المجموع		٣٣٥٨١٧٩	٢٨١.٩٨١

ب - ذاتية

البيان		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		دينار	دينار
رصيد بداية السنة		٦٩.٥٣	٢٤٦٤٠
المضاف		١٣١١٥٩	٤٤٤١٣
المجموع		٢٠.٢١٢	٦٩.٥٣

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

البيان		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		دينار	دينار
الربح المحاسبي		٦٤٦٨.٧١٥	٥٠١٩٨٠
أرباح غير خاضعة للضريبة		(١٠٤.٥١٩)	(٣٢١٥٦٨٣)
مصروفات غير مقبولة ضريبيا		١٦٨٦٥٢١	١٢٧٦٤٣٦
الربح الضريبي		٦٥٣٢٦٧١٧	٤٩٦٥٨٧٥٨
يعود الى:			
البنك		٦٤٩٣٣٣٣٤	٤٨٨٣٣٣٣٣
الشركات التابعة		٣٩٣٣٨٣	٤٢٥٤٢٥
نسبة ضريبة الدخل القانونية - البنك		%٣	%٣
نسبة ضريبة الدخل القانونية - للشركات التابعة		%٢٤	%٢٤
نسبة ضريبة الدخل الفعلية		%٣.٣	%٢٨.٨

## ٢٦ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	دينار	دينار
شيكات مقبولة الدفع	١٩٨٥٧٠٦	٢٦١٨٣٥٩
إيرادات مقبوضة مقدماً	١٨٦٢٩٦٥	١٧١٦٨٩٥
صندوق القرض الحسن	٨٤٧٥٠٢	٨٣٢٤٩٩
مصروفات مستحقة	١١٦	٧٥
أمانات مؤقتة	٨٢٠١٦٩	٤١٣١٩٣
دائنة مختلفة	٧٩٣٠١٧	٨٢٠٢٦٤
شيكات تسديد كمبيالات	٣٦٠٠٣	٣٦٧٠١٣١
معاملات في الطريق بين المركز والفروع	٥٨٧١٤	-
شيكات مدير	٣٤٩٨٩٩٨	٣١٩٠٣٠٠
أخرى	٩٦٧٢٠٨	٧٥٦٥٢٦
<b>المجموع</b>	<b>١٤٤٢٠٠٤٤٢</b>	<b>١٤٠١٨٩١٧</b>

## ٢٧ - أ - حسابات الإستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	٣١ كانون الأول ٢٠١٣				
	أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	حكومة وقطاع عام	بنوك
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات التوفير	٤٠٥٦٠٥٨٧٦	١٢٧٧٥٨٦	٣٦٣١٣٦٠	٢٨٤٢٩	٣٦٠٤١٨
خاضعة لإشعار	١٣٢٦٨٠٩٨	١٥٥٩٢٧	٢٦٤٣٥	٧٨٣٤٩٨٦	-
لأجل	١٤٠٤٣٦٦٧٣٠٣	٩٧٩٦٢٨٥	٥٧٦٢٤١٧٨	١٣٩٦٥١٥٧	٦٠٠٠٠٠٠
<b>المجموع</b>	<b>١٨٢٣٥٤١٢٧٧</b>	<b>١١٢٢٩٧٩٨</b>	<b>٦١٢٨١٩٧٣</b>	<b>٢١٨٢٨٠٧٢</b>	<b>٦٣٦٠٤١٨</b>
حصة المودعين من عوائد الإستثمار	٤٩٣٩٩٣٥٩	٣٠٢٤١٤	٢٠٦٦١١٥	٢٨٧٨٢٢	٧٤٣٩٩
<b>اجمالي حسابات الإستثمار المطلقة</b>	<b>١٨٧٢٩٤٠٦٣٦</b>	<b>١١٥٣٢٢١٢</b>	<b>٦٣٣٤٨٠٨٨</b>	<b>٢٢١١٥٨٩٤</b>	<b>٦٤٣٤٨١٧</b>

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						البيان
المجموع	بنوك	حكومة و قطاع عام	مؤسسات صغيرة و متوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٦٢٤٣٩٩٦٨	٢٧٥٥١٥	٢١١٠٠	٢٧٣٤٥٠١	٢٤٩٦٠١	٣٥٩١٥٩٢٥١	حسابات التوفير
١٧٩١٢٠٩٦	-	٤٨٤٧٠٧٣	١٩٣١١	١٦٨٣١٥	١٢٨٧٧٣٩٧	خاضعة لإشعار
١٤١٧٨٧٩٠٨٣	-	١٢٩٧٢٦١٨	١٨٠١٩٨٣٣	٣٧٩٣٥٥٤	١٣٨٣٠٩٣٠٧٨	لأجل
١٧٧٩٨٢٣١٤٧	٢٧٥٥١٥	١٧٨٤٠٧٩١	٢٠٧٧٣٦٤٥	٤٢١١٤٧٠	١٢٩٧٢٩٧٢٦	المجموع
٤٦١٠٤٦٧٦	١٥١١	٤٥٨٩١٧	٥٣٤٣٥٩	١٠٨٣٣١	٤٥٨٠١٥٥٨	حصة المودعين من عوائد الإستثمار
١٨٤٤٣٣٥٨٢٣	٢٧٧٠٢٦	١٨٢٩٩٧٠٨	٢١٣٠٨٠٠٤	٤٣١٩٨٠١	١٨٠٠١٣١٢٨٤	اجمالي حسابات الإستثمار المطلقة

• تشارك حسابات الإستثمار المطلقة بالأرباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥% من المعدل السنوي لرصيد حسابات التوفير.
- بنسبة ٧% من المعدل السنوي لرصيد الحسابات الخاضعة لإشعار.
- بنسبة ٩% من أدنى رصيد لحسابات الأجل.

- بلغت النسبة العامة للأرباح بالدينار ٤٢٩% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ما نسبته ٣٩٤% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، كما بلغت النسبة العامة للأرباح بالعملة الأجنبية ١٦٧% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٨٣% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت حسابات الإستثمار المطلقة (للحكومة الأردنية والقطاع العام) داخل المملكة ٨٩٤٥٨٩١١٠٢٢٢ دينار أي ما نسبته ١٢% من إجمالي حسابات الإستثمار المطلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٨٢٩٩٧٠٨ دينار أي ما نسبته ٩٩% كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢.
- بلغت حسابات الإستثمار المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٢٧٦٣٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ أي ما نسبته ٥% من إجمالي حسابات الإستثمار المطلقة مقابل ١١٨٦٣٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٦% من إجمالي حسابات الإستثمار المطلقة.

## ٢٧-ب-إحتياطي أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق غير المسيطرين – شركات تابعة وحليفة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٥٨٢٥٨٩٤	٧٠٩٥٧٨٦	إحتياطي أصحاب حسابات الإستثمار – شركات تابعة
( ٣١٢٠٧٥ )	( ٧٦٠٧٣ )	إحتياطي أصحاب حسابات الإستثمار – شركات حليفة
٥١٩٠٢٧	٧٠١٩٧١٣	
٩٤٩٦١٥	٩٩٧٦٦٠	حقوق غير المسيطرين



## ٢٨- إحتياطي القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

(أ) مشتركة

مشتركة		البيان
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٤٦٧٧١٣	(١٢٠.٣٦٧١)	إحتياطي موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الإستثمار المشترك
٦٠.٩١٢٤٢	٩٠.٣٩٤٢٣	إحتياطي إستثمارات في العقارات
٦٠٥٥٨٩٥٥	٧٨٣٥٧٥٢	المجموع

(ب) ذاتي

ذاتي		البيان
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٦١١٢٥	٤٦٧١٦١	إحتياطي موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي

(ج) إن الحركة على إحتياطي القيمة العادلة / ضمن حقوق اصحاب حسابات الإستثمار المطلقة كانت على النحو التالي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣			البيان
المجموع	إستثمارات في العقارات	موجودات مالية بالقيمة العادلة	
دينار	دينار	دينار	
٩٣٦٩٩٣٦	٨٧٠.١٧٧٥	٦٦٨١٦١	الرصيد في بداية السنة*
٢٠٥.٢٩٤٧٢	٤٨٩.١٦٣	(٢٣٨٧٦٩١)	(خسائر) أرباح غير متحققة
(٣٣٥٨١٧٩)	(٣٨٧٤٠.٣٨)	٥١٥٨٥٩	مطلوبات ضريبة مؤجلة
(٦٧٨٤٧٧)	(٦٧٨٤٧٧)	-	أرباح منقولة الى قائمة الدخل الموحدة
٧٨٣٥٧٥٢	٩٠.٣٩٤٢٣	(١٢٠.٣٦٧١)	الرصيد في نهاية السنة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			البيان
المجموع	إستثمارات في العقارات	موجودات مالية بالقيمة العادلة	
دينار	دينار	دينار	
٥٧١٦٢٢٥	٨٥٦٨٧٥٥	(٢٨٥٢٠٥٣٠)	الرصيد في بداية السنة
٥٣٧٣٦٩١	١٨٥٣٠٠٠	٣٥٢.٦٩١	أرباح غير متحققة
(٢٨١.٠٩٨١)	(٢٦١.٥٣٣)	(٢٠٠.٤٤٨)	مطلوبات ضريبة مؤجلة
(١٧١٩٩٨٠)	(١٧١٩٩٨٠)	-	أرباح منقولة الى قائمة الدخل الموحدة
٦٥٥٨٩٥٥	٦٠.٩١٢٤٢	٤٦٧٧١٣	الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر رصيد إحتياطي القيمة العادلة في بداية السنة بعد إضافة المطلوبات الضريبة المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ بمبلغ ٢٨١.٠٩٨١ دينار.

د) إن الحركة على إحتياطي القيمة العادلة / ضمن حقوق الملكية:

موجودات مالية بالقيمة العادلة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٨٢١٣٤	٢٣.١٧٨	الرصيد في بداية السنة*
( ١٨٦٢٢)	٤٣٨٤٥١	أرباح (خسائر) غير متحققة
( ٦٩.٥٣)	(٢٠.٢١٢)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٦٦٦٦٦	( ١٢٥٦)	خسائر (أرباح) منقولة إلى قائمة الدخل الشامل الموحدة بعد الضريبة
١٦١٢٥	٤٦٧١٦١	الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر رصيد إحتياطي القيمة العادلة في بداية السنة بعد إضافة المطلوبات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ بمبلغ ٦٩.٥٣ دينار.

## ٢٩- صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار

أ - ان الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار كما يلي:-

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٣		البيان
دينار	دينار	دينار	دينار	
(معدلة إيضاح ٢)				
٥٧٣٢٣٧٩٣	٦٧٢٣٢٧٢٧			رصيد بداية السنة
٢١٦٩١٦٨٥	١٦٦.٩٣١٧			يضاف : المحول من أرباح إستثمار السنة
٩٨٣٥٣	-			أثر تطبيق معيار المحاسبة المالية الإسلامي رقم (٢٦)
٥٣٣١٧	٦.٦٠٧			صافي تسوية الضريبة
٥٨٦١٩	١٣٧٤٣٩			المسترد من خسائر سنوات سابقة
(٧٨١١٣٥٦)	(٤٢٨١٩٩٣)			يطرح : الخسائر المطفأة خلال السنة
(٧٨٧٨٩٣)	(٨٧٦٢٥)			يطرح : دفعة على حساب الضريبة لعام ٢٠١٣ و ٢٠١٢
(٣٣٩٣٧٩١)	(٢٨٦.٠٠٠)			صافي الضريبة المستحقة *
٦٧٢٣٢٧٢٧	٧٦.١٩٤٧٢			رصيد نهاية السنة

- تمثل الخسائر المقيدة على حساب الصندوق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ خسائر إهلاك ديون بمبلغ ٣٦٢٨.٩٩ دينار مقابل ١٣٨١٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، وخسائر متحققة من بيع إستثمارات في الأسهم بمبلغ ٦٥٣٨٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٥٨٨.٦٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ولا يوجد خسائر في الإستثمار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٩٥٧٨.٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، وذلك وفق أحكام المادة (٥٥) من قانون البنوك والتفسير الصادر عن ديوان تفسير القوانين.
- تم بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ إقتطاع ما نسبته ١٠٪ من صافي أرباح الإستثمار المتحققة من مختلف العمليات وتم تحويل المبلغ لصندوق مواجهة مخاطر الإستثمار (٢٠١٢: ١٥٪).
- إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار يؤول إلى صندوق الزكاة في حالة تصفية البنك.

(ب) ان رصيد صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار موزع كما يلي:-

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٦٧٢٣٢٧٢٧	٧٦٠١٩٤٧٢	رصيد نهاية السنة
٥٢٠١٠٠٠٠	٦٧٠٨٦٣٦٣٥	مقابل ذمم البيوع المؤجلة (مخصص التدني)
١٩٥٥٤٤	١٧٠٠٧٤٩	مقابل التمويلات (مخصص التدني)
٥٢٠٧٠٠٠٠	٦٨٠٣٤٣٨٤	مجموع مخصص التدني
١٤٠٢٧١٠٠٠	٧٦٠٩٨٥٠٠٠	الرصيد المتبقي**

\* يمثل بند ضريبة دخل الصندوق أعلاه ما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٤١٨١٦٨٤	٣٧٣٨٦٢٥	ضريبة الدخل المستحقة على المحول من أرباح الإستثمار
( ٧٨٧٨٩٣ )	( ٨٧٨٦٢٥ )	ينزل: دفعة على حساب الضريبة لعام ٢٠١٣ و ٢٠١٢
٣٣٩٣٧٩١	٢٨٦٠٠٠٠	صافي الضريبة المستحقة

\*\* يعود الرصيد المتبقي (الجزء غير الموزع) لحسابات الإستثمار المشترك.

● تم تسوية الضرائب المستحقة على صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار حتى نهاية سنة ٢٠١٢، وقد قام البنك بدفع مبلغ ٨٧٨٦٢٥ دينار لدائرة ضريبة الدخل من حساب الضريبة المستحقة على الصندوق لسنة ٢٠١٣ من رصيد الصندوق ذاته وفقاً للفتوى الشرعية بهذا الخصوص.

### ٣- رأس المال

● بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مبلغ ... ر. ... دينار (٢٠١٢): ... ر. ... دينار) موزعاً على ... ر. ... سهم (٢٠١٢): ... ر. ... سهم) قيمة السهم الواحد الإسمية دينار واحد.

### ٣١- الإحتياطيات

#### إحتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

## إحتياطي اختياري -

- تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الإحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح.

## إحتياطي مخاطر مصرفية عامة -

- يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة على ذمم البيوع المؤجلة وتمويلات البنك الممولة من أموال البنك الذاتية وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الإحتياطيات المقيدة التصرف بها هي كما يلي:

البيان	دينار	طبيعة التقييد
إحتياطي قانوني	٤٦١.٩٦٦٦	بموجب قانون البنوك
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٧.٠٠٠	بموجب تعليمات البنك المركزي

## ٣٢- الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	٣١ كانون الأول ٢٠١٣ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار (معدلة إيضاح ٢)
رصيد بداية السنة قبل التعديل	٥٤٦.٣٦٤٩٦	٥٤٦.٧٨٥٢٩٥
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالية الإسلامي رقم (٢٦)	٢٨٥٢٥٢	٢١٢٧٦٠
الرصيد المعدل في بداية السنة	٥٤٦.٣٢١٧٤٨	٥٤٦.٩٩٨٠٥٥
الربح بعد الضريبة	٤٥١.٦٣٠٣	٣٦٦.٤٤٥٩٠٣
أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (المحول) إلى الإحتياطيات:	٨٧٩	٨٥٤٥٨
إحتياطي قانوني	(٦٦٤.٧٤٧٨٢)	(٥١٢.٢٧٤٥١)
إحتياطي اختياري	(٦٤٥١.٩٠)	(٥.٩٢١١٢)
أرباح موزعة على المساهمين	(١٨٧٥.٠٠٠)	(١٥.٠٠٠.٠٠٠)
المحوّل لزيادة رأس المال	-	(١١.٩٨٨.١٠٥)
رصيد نهاية السنة	٦٧.٧٥٣.٥٨	٥٤٦.٣٢١.٧٤٨

## أرباح مقترح توزيعها -

- تبلغ نسبة الأرباح النقدية المقترح توزيعها على المساهمين لسنة ٢٠١٣ ما نسبته ١٥٪ من رأس المال أي بمبلغ ١٨٧٥.٠٠٠ دينار، وتوزيع أسهم مجانية بنسبة ٢٪ بمبلغ ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار وهاتين النسبتين خاضعتين لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، في حين بلغت نسبة الأرباح النقدية الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٥٪ من رأس المال أي بمبلغ ١٨٧٥.٠٠٠ دينار.



## ٣٣- إيرادات البيوع المؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتي		مشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	٣٤٤١٣٩٨٦	٣٨٠.٣١٦.٧	المرابحة للآمر بالشراء
٢٣٧.٠٠٠	١٥٨.٠٠٠	٥٩٢٤٩	٥٣٨٧٧	البيع التجل
-	-	-	٤٢٤٨	إجارة موصوفة بالذمة
-	-	٢٣٦١٣٩٥٧	٢٦٣١٣٥٦١	التمويلات العقارية
				الشركات الكبرى:
-	-	٢٦٩٨٢٥	٥٩.٥٧	المرابحات الدولية
-	-	٢٢٦١.٣٥٦٧	٢٤١٧٦٥٨٣	المرابحة للآمر بالشراء
				مؤسسات صغيرة ومتوسطة:
-	-	٧٨٦٧٩٣٩	٧٣١٢٦٥٩	المرابحة للآمر بالشراء
-	-	٢٧١٢٧١٧٥	٣٩٣٥٣٥٣٣	الحكومة والقطاع العام
٢٣٧.٠٠٠	١٥٨.٠٠٠	١١٥٥٥٦٩٨	١٣٥٣٠.٥١٢٥	المجموع

## ٣٤- إيرادات التمويلات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		ذاتية		مشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩.١٩٢	٣.٧٤٧٣	٢١٣.٠٠	٥٨٣.٠٠	٢٦٨٨٩٢	٣.١٦٤٣	مشاركة متناقصة
						مؤسسات صغيرة ومتوسطة:
٧٢.٠٠٠	٧٢.٠٠٠	-	-	٧٢.٠٠٠	٧٢.٠٠٠	مشاركة متناقصة
٣٦٢١٩٢	٣٧٩٤٧٣	٢١٣.٠٠	٥٨٣.٠٠	٣٤.٨٩٢	٣٧٣٦٤٣	المجموع

## ٣٥- أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الإستثمار المشترك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٠٩.٩٣٢٦	٧١٨٨٥٣	
٧٣٤.٠٠	٤٩٩٥٧٩	إيرادات محفظة البنوك الإسلامية
٢١.٧٣.٢	١٦٢٩٩.٠	إيرادات سندات المقارضة
٤٤٩٥١٦	٤٢٥١٨.٠	صكوك تأجير إسلامية
٣٧٣٩٥٤٤	١٨.٦٦.٢	المجموع

### ٣٦- حصة الأموال الداخلة في الإستثمار من الأرباح الموزعة من الشركات التابعة والحليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الأرباح الموزعة		نسبة التوزيع	نسبة الملكية	مشاركة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
دينار	دينار	%	%	
				شركات حليفة:
٧٧١٢٠	٧٧١٢٠	٨٠	٢٨٠٤	شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ش.م.ع
١٤٨٠٧٢	١٤٨٠٧٢	٥٥	٢٩٠٧	شركة الأمين للإستثمار ش.م.ع
١٩٩٤٠٠	١٩٩٤٠٠	٥٥	٣٣٠٢	شركة التأمين الإسلامية ش.م.ع
٤٦٨٠٠٠	٣٥١٠٠٠	١٥	٢٦٠	الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية ش.م.ع
٨٩٣٠٩٢	٧٧٦٠٩٢			المجموع

### ٣٧- إيرادات عقارات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٣٨٩٣٥٨	١٢٦٤٥٥٠١	أرباح متحققة من إستثمارات في عقارات

### ٣٨- إيرادات موجودات مؤجرة وإجارة منتهية بالتمليك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشاركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٠٨٧٩٠٨	٢٥٨٩٧٤٥٨	إجارة منتهية بالتمليك

### ٣٩- إيرادات إستثمارات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٩١٣٥٧١	٤٧٩١٢٥	إيرادات الودائع الإستثمارية لدى المؤسسات الإسلامية

## ٤. - صافي نتائج أعمال الشركات التابعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
		الإيرادات
٥٠٩٤٣٠٩٥	٧٧١٤٠٩٤٩	الأقساط المدرسية والمواصلات
١٦١٨٥	-	أرباح موجودات مالية
٢٤٧٨٢٧	٢٦٦١٥٣	إيرادات سندات المقارضة
١٥٦٥٤٧	٦٦٢٨٦٠	إيرادات المشاريع
٣٤٤٠٩٠	٣٤٦٤٦٩	إيرادات أخرى
٦٧٠٨٢٤٤	٨٩٤١٦٤٣١	مجموع الإيرادات
		المصروفات
(٤٨٢٩٥٨٨)	(٥٤٨٥١٦٤)	مصروفات إدارية
(٣٤٨٦١٩)	(٣٨٣٧٢٩)	استهلاكات
-	(٣١١٨٠)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(٣٧٧٣١٥)	(٩٤٤٨٤١)	مصروفات أخرى
(٥٠٥٥٢٢)	(٦٨٤٤٩١٤)	مجموع المصروفات
١١٥٢٧٢٢	١٥٧١٥١٧	صافي نتائج الأعمال

## ٤١- حصة اصحاب حسابات الإستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
١٥١١	٧٤٣٩٩	بنوك ومؤسسات
		عملاء:
٥٠٦٩١٢٠	٦٤٣٩٨٢٩	توفير
٤٤٦٤٨٧	٤٧٩٨٢٧	خاضع لاشعار
٣٩٩٦٥٤٧٨	٤٥١٣٦٠٥٤	لأجل
٤٦٦١٠٤٦٦	٥٢١٣٠١٩	المجموع

## ٤٢- حصة البنك من إيرادات حسابات الإستثمار المشترك بصفته مضارباً ورب مال

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٥٣٧٢٥٧١١	٦١٦٤٧٤٨٨	بصفته مضارب
٢٣٠.٨٩٦٦٣	٣٥٧.٦٦٢٥٧	بصفته رب المال
٧٦٨١٤٦٨٧٤	٩٧٣٥٣٧٤٥	المجموع

## ٤٣- أرباح البنك الذاتية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٢٣٧.٠٠٠	١٥٨.٠٠٠	إيرادات البيوع المؤجلة (إيضاح ٣٣)
٢١٣.٠٠٠	٥٨٣.٠٠٠	إيرادات التمويلات (إيضاح ٣٤)
٦٦.٣٤	٢٦٢٩٧	أرباح توزيعات أسهم
-	٨٦٥٥٩	أرباح توزيعات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
-	١٣٤.٦	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة
٣٢٤٦٣٤	١٨٨.٩٢	المجموع

## ٤٤- حصة البنك من إيرادات الإستثمارات المقيدة بصفته مضارباً

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٩٧.٧٩	٦١٩٣.٠	إيرادات الإستثمارات المقيدة
(٤٨٥٩٦)	(٣٨٤١٢)	ينزل: حصة أصحاب حسابات الإستثمارات المقيدة
٤٨٤٨٣	٢٣٥١٨	الصافي
١٤٨١٨٦١٣٧	١١٧٤٥٦٢٩٩	أرباح سندات المقارضة
(١٢٦٩٤.٦٤١٧)	(١.٦٩٢.٨٣١)	ينزل: حصة أصحاب حسابات سندات المقارضة
١٨٧٧٧٢.٠	٨٢٤٦٨	الصافي
١٩٢٦٦٢.٣	٨٤٧٩٨٦	المجموع



## ٤٥- إيرادات الخدمات المصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		البيان
دينار	دينار	
١١٠٥٢٤٨	١٠٣٢٢٥١	عمولة اعتمادات مستندية
١٤٢٥٧٠٩	١٦٤٨٣١٥	عمولة كفالات
٣٥٢١٢١	٤٥٨٥٤٣	عمولة بوالص تحصيل
٦١٦٩٨٠	٦١٤٩٣٦	عمولة حوالات
٣١٦٩٩٧٠	٣١٨٢٩٦١	عمولة تحويل الرواتب
٧٢٨٢١٧	١٠٦٩٩٥٦	عمولة شيكات معادة
١٣٨٣٤٨٤	١٤٧٨٣٦٠	عمولة ادارة الحسابات
٣٧١١٤٥	٣٥٨٧٠١	عمولة دفاتر شيكات
٢٣١٨٨٢	١٤٥٢٣٩	عمولة إيداع نقد بالعملة الأجنبية
٧٤٣١٥٤	٨٢٨٥٢٤	عمولات الوساطة
١٢١٣٥٦	١٢٤٥٠٣	عمولة تحصيل شيكات
٩٥٠٢٧	١٠٢٢٢٧	عمولات أخرى
١١٢٠٩٦٩٣	١١٩٦٣٥١٦	المجموع

## ٤٦- أرباح العملات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتية		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٠٣٤١٠٤	٧٢٧٠٥٧	ناتجة عن التداول
٨٨٠٩١٨	١٣١٦٨٧١	ناتجة عن التقييم
١٠٩١٥٢٢	٢٠٤٣٩٢٨	المجموع

## ٤٧- إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		البيان
دينار	دينار	
٤٥٨١٥	٩٨٥٣٨	إيجارات مقبوضة
٣٥٩٤٦٩	٣٣٤٩٩١	بريد وهاتف
١٢٢٠٦٧	١٦٠١٦١	إيجارات الصناديق الحديدية
٢٤٥١٩٠٩	٢٥١٢٦٤٦	إيرادات بطاقات مصرفية
٩٢٠٧٧٠	٦٣٣٠٥٠	إيرادات أخرى
٣٩٠٠٠٣٠	٣٧٣٨٨٨٦	المجموع

## ٤٨- نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٢١٧٦.١٢١	٢٤٠.٢٠٨٨٩	رواتب ومنافع وعلوات
٢٢٤٩١.٧	٢٠٣٧٢٤٧	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٨٨٨٣٢.	٢١٠.٦٢٩٢	نفقات طبية
١٣٧١٤٧	١٤٧٩٤٣	نفقات تدريب
١٤٨٢١٢	١٤٩٢.٩	مياومات
٢٦.٣٢٢	٢.١٤٨١	وجبات طعام
٥٢١٧.٦	١٨١٠.٨٧	مكافآت نهاية الخدمة
١٧٣٥٢٩	١٨٣٧٣٣	تأمين تكافلي
٢٧١٣٨٩٤٦٤	٣١١٦١٨٨١	المجموع

## ٤٩- مصروفات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٩٨٢٦٦٩	١٢٧.٨٥٠	بريد وهاتف
١٦٣٧٩٩٦	١٤٢٣٨٤٥	قرطاسية ومطبوعات ولوازم
٦٦٣٣٥٠	٨٤٤٩٧٢	بطاقات مصرفية
١١٢٤٨٧٣	١١٩٩٤٦١	إيجارات
١٨٨١٨١٧	٢٢٣٥٦٨٩	مياه وكهرباء وتدفئة
١٣٥٣٦٤٥٠	١.٥٠.٧٥٢	صيانة وتصليات وتنظيفات
٢٨٣٦٩٧	٣٩٨٨٤٤	أقساط تأمين
٨٩٧٥٨٧	٨.٠.١٤١	سفر وتنقلات
٣٥٥٧١٧	٣٦٨١٢٦	أتعاب قانونية وشرعية واستشارات
١٣٤٩٣٠	١٥٧٤٣١	أتعاب مهنية
٥.٣٨٤٤	٧٦٩٧٦٦	اشتراكات وعضويات
٤٩٣٢٧٣	٦.١٢٩٤	تبرعات
٤٩٩٤٥٧	٣٥٦.٥١	رسوم ورخص
١٣٨٤٢٩	١١٤٥٣٠	ضيافة وكراميات
١٣٩٩٦٥٠	١٤.٩٣٨٤	دعاية وإعلان
١٤٩٨.٠	١٤٩٦٤.٠	جوائز حسابات التوفير
٣.٠.٠	٤٣٤.٠	اتعاب لجان مجلس الإدارة
١٦٧٥٤٤	١٣٧٢٥	جوائز حسابات الفيزا
٧٦٥.٠	٦٧١.٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٨٧٧٩	٢٢٣٩٣	صندوق حماية المستثمر
١٢.٠.٠	٢.٠.٠	ديون مشكوك في تحصيلها
٥١٧٩.١	١.٣٣٨٤١	أخرى
١٣٤٣١٣٦٣	١٤٥٢١٢٣٨	المجموع

**٥- مخصصات متنوعة**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٥٠٠.٠٠٠	١٢٥.٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥٠.٠٠٠	٣٥٠.٠٠٠	مخصص إجازات الموظفين
٦٥٠.٠٠٠	١٦٠.٠٠٠	المجموع

**٥١- الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
٣٦٩٤٤٥٩٠.٣	٤٥١.٦٣٠.٣	ربح السنة بعد الضريبة (دينار)
١٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠	١٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
./٢٩٢	./٣٦١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة (فلس/ دينار)

**٥٢- النقد وما في حكمه**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٦٥٣٣٩٨٥٨٩	٨٦٣٩٢٣٦٨٢	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧.٠٧.٦١٧٤	٧١١٥٩٥٥٩	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٢٥٤٥٦٨٧)	(١٢٧٥٧٩٥٨)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧١١٥٥٩.٧٦	٩٢٢٣٢٥٢٨٣	المجموع

## ٥٣- الإستثمارات المقيّدة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	المراجعة	تمويل المراجعة	الرصدة النقدية	المرهبات الدوائية	المرهبات	المتاجرة بالعقارات	البيان			
٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار			
٣٢٠١٥٠.٨٥	٣٤٧٢٧٧٠.٢	٦٣٥١٧٤٤	٤٨٥٩٥٦١	١٠٦٧١٣٦٧	٧٤٧٢٩٥٥	٢٩٠٩٩٨٦٣٩	٣٣١٨٤٤٤٤٦	٣١.٠.٥	٣١.٠.٥	الإستثمارات في بداية السنة
٥١٩٣٧٣٦	١.٤٢٤٣٩٧٣	١٤٢٣٣١٥	٣.٥٠٨٢	٥٥٦١٩٨	٤٧٨٦٢٤٥٦	٤٧٧٩٥٢٢٣	٥٥٢٦٦٠.٨٨	-	١٣٤٧	إيداعات
(٣١٢٩٧١٥)	(١٨٧٤٤٦٧٨٦٦)	(٣١٧١٣٢٣)	(٤٢٣٩٣٠٦)	(١٠١٨.٠١٧٠.)	(٢٠.٤٦٦٧٨)	(١٠٦٣٢٢٢٦)	(١٥٩٦.١٨٣٦)	-	-	سحوبات
٩٧٠.٧٩	٦١٠٩٣٠	٣٧٠.٤٤	٨٧٨٣٦١	-	-	٦.٠٣٥	٥٣٠.٩٤	-	-	أرباح إستثمارية
(٤٨٧٤٨٣)	(٢٣٥١٨)	(١١١٢٥)	(٢٢٠.٩)	-	-	(٣٧٢٢٩)	(٢١٣.٩)	-	-	أجر البنك بصفته مضاربا أو وكيله
٣٤٧٢٧٧٠.٢	١٢١٧٥٤٢٦١	٤٨٥٩٥٦	٣٥٧٣٦٣	٧٤٧٢٩٥٥	٢٠١٢٠.٦٣	٣٣١٨٤٤٤٦	٨٧٥٢١٤٧٣	٣١.٠.٥	١٥٢٣٥٢	الإستثمارات في نهاية السنة



## ٥٤- سندات المقارضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	أجارة منتهية بالتسليم		الترصدة النقدية		المرابحات		المناجزة بالمعارف		موجودات مالية للمناجزة		البيان
	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
١٨٠.٥٥٣٦٠.٠٠٠	١٩١.٢٢٢.٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رصيد بداية السنة
٣٦١.٥٢	٣٨٢.٤٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عدد الوحدات الاستثمارية في بداية السنة
١٨٠.٥٥٣٦٠.٠٠٠	١٩١.٢٢٢.٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قيمة الوحدات في بداية السنة
٦٩٥.٧١٩٧	٨٩٧.٤٧٧٨١	٩٧.٥٣٢.٨٧٩	٨٧.٣٤.٥٧٥	٨٧٧.٤٧٧٨١	٧٣.٢٣٧.١١	٩٧.٨٧١.٠٠٠	٧.٢٩٣.١٥٨	٤.٢١٢.٩	٥٢١.٢١١	٣.٢١١.٠	إيداعات
(٧٩٤.٧٨٢)	(٨٣.٩٥٣.٦١١)	(١٧.٠١٧٤.٨٠٠)	(٣١.٦٥٧.٨١١)	(٨٣.٦٧٥.٩٥٦)	(٣.٤٢٠.١١١)	(١٧.٩٩٣.٧٨١)	(٣.٦٩٩.٥٨٤)	(٣.٦٩٦.٥٨٤)	(٧٤٤.٨١١)	(١.١٧٤.٧٥١)	سحوبات
١٤١.٨١٧.١٣٧	١١٧.٥٦٣.٩٦٩	٨٠.٢٥٥	٥٥.٧٧.٩٥٧	٨٧.٣٤.٥٧٥	٧٠.٨٧١.٠٠٠	٧٠.٨٧١.٠٠٠	٣.٦٩٩.٥٨٤	٣.٦٩٩.٥٨٤	٥٢١.٢١١	٣.٢١١.٠	أرباح (خسائر) استثمارية
(١.١٨٧.٧٧٢)	(٨٢.٤٢٧)	(١٧.٧٧١)	(١١.٢١٢)	(١١.٢١٢)	(١١.٢١٢)	(١١.٢١٢)	(٣.٦٩٩.٥٨٤)	(٣.٦٩٩.٥٨٤)	(٧٤٤.٨١١)	(١.١٧٤.٧٥١)	أجر البنك بصفته مضاربا أو وكيل
٢٢.٣٣٣.٧٥٢	٢٣.١٥٦.٧٨٣	٢٣.١٥٦.٧٨٣	٢٣.١٥٦.٧٨٣	١٧.٧١٦.٦٤٦	٢٣.١٣٧.٢٥٣	٩٦.٨١٩.٦٢٢	١٦.٤٢٩.١٦١	٣٧.١٥٦.٧٨٣	٥١١.٢٢.٥١٤	٥٢٤.٤٧.٥٣	المجموع
(٢.٧٩٩.٩٣٠)	(٢٣.١٣٧.٢٥٣)	(٨.٥١٧.٩٦١)	(١١.٢١٢)	(٣١.٦٥٧.٨١١)	(١١.٢١٢)	(١١.٢١٢)	(٣.٦٩٩.٥٨٤)	(٣.٦٩٩.٥٨٤)	(٧٤٤.٨١١)	(١.١٧٤.٧٥١)	يظل: أرباح محظوظة مؤجلة
١٩٩.٥٣٣.٩٦٢	١٢١.٢٧٦.١٤٢	١٤.٦٤٢.٠٠٤	١٩.٧٤٩.٧٨٣	١٧.٧١٦.٦٤٦	٢٣.١٣٧.٢٥٣	٨٤.٥٣٧.٤٤٤	٨.٢٥١.٩٧٧	٣٧.١٥٦.٧٨٣	٥١١.٢٢.٥١٤	٥٢٤.٤٧.٥٣	صافي الرصيد في نهاية السنة
٣٨٢.٤٤١	٤١٢.١٩.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عدد الوحدات الاستثمارية في نهاية السنة
١٩١.٢٢٢.٥٠٠	٢٠٧.٩٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قيمة الوحدات الاستثمارية في نهاية السنة
١٥٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٥٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	إحتياطي معدل الأرباح
٦٨١.٣٤٢٢	٧١٧.٧٧٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مخصص مخاطر الاستثمار
١٣١.٤٥٠.٠٠٠	١٥٠.١٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التأمينات النقدية
٩٦.٢٧.٩٦٢	٩٦.٢٧.٩٦٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في نهاية السنة

## ٥٥- المعاملات مع اطراف ذات علاقة

أ - تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣		
٨٧٥٥.٠٠٠	٨٧٥٥.٠٠٠	%٩٤	شركة المدارس العمرية محدودة المسؤولية
٢٢٦٣٢٤٣	٨٠٠٠.٠٠٠	%٩٨٧	شركة السماح للتمويل والإستثمار محدودة المسؤولية
٥٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠٠.٠٠٠	%١٠٠	شركة تطبيقات التقنية للمستقبل محدودة المسؤولية
٥٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠٠.٠٠٠	%١٠٠	شركة سنابل الخير للإستثمارات المالية محدودة المسؤولية

● قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات التابعة والشركات الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام نسب المرابحة والعمولات التجارية، إن جميع ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات والإجارة المنتهية بالتملك الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

ب - فيما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

المجموع		الجهات ذات العلاقة				البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	أعضاء مجلس الادارة وأشخاص الادارة العليا	الشركات التابعة	الشركات الحليفة	الشركة الام	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:
٧٥١٩٢٧٤	٦٠٣١٠٤٥	١٥٣٧٤١	-	٨٧٧٣٠٤	-	ذمم بيوع مؤجلة
١٤٠٦٥٩	١٦٤٩٢٤	١٦٤٩٢٤	-	-	-	تمويل مشاركة
١٨١١٩٣	٩٢٦٥٩	-	٩٢٦٥٩	-	-	تمويل اسكان الموظفين / مشاركة
١٣٨٦٢٤٨	٣١٦٣٩٠٤٦	٩٨٨٩٦٣	١٩٨٨٤٩٧٧	١٠٧٥٤٩١٨	١٠١٨٨	ودائع
						بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:
٢٩٥٣٩٧٢	٢٠٥٢٥٠٧	-	٨٥١٤٦٨	١٢٠١٣٩	-	كفالات واعتمادات
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣					البيان
دينار	دينار					
						عناصر قائمة الدخل الموحدة:
٢٥٩٤٩٣	٢٩٢٧٢٢	١٠٧١٠	٢٠٩٤٥٩	٧٢٢٥٥٣	-	إيرادات مقبوضة
١٧٣٨٢٨	١٦٤٢٩٧	٤٨٠٣	٢٧٦٣٤	١٣١٨٦٠	-	أرباح مدفوعة

● بلغت النسبة العامة للأرباح الموزعة على الحسابات الإستثمارية ٢٩% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢): ٣٩٤%.

● بلغت نسبة المرابحة على التمويلات الممنوحة ٤٥% - ٥٠% سنوياً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢): ٤٥% - ٥٠%.

- بلغت نسبة الربح على تمويل المشاركة الممنوح للموظفين حوالي ٢٪ - ٤٫٨٪ سنوياً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: حوالي ٢٪ - ٤٫٨٪).
- بلغت نسبة العمولة المستوفاة على الكفالات ١٪ - ٤٪ سنوياً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٪ - ٤٪) وعلى الاعتمادات المستندية ١/٤٪ - ٣/٨٪ لفترات ربعية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١/٤٪ - ٣/٨٪ لفترات ربعية).

ج - فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

البيان	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	دينار	دينار
رواتب ومكافآت وتنقلات	١٧٩١٧٥٥ر١	١٦٧٤٥٥٧ر١
مكافآت نهاية الخدمة	٥٢٩٩٣٩	٣٥٨٧٥٦٢
<b>المجموع</b>	<b>٢٢٨١١٨ر٢</b>	<b>١٧٩٦٦ر١</b>

## ٥٦- القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية: **المستوى الأول:** الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات. **المستوى الثاني:** تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق. **المستوى الثالث:** تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك</b>				
أسهم شركات	٢٩٠.٣٨٧٧٥٥	-	-	٢٩٠.٣٨٧٧٥٥
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك</b>				
أسهم شركات	٣٢٥٣.٩٢٢٢	-	-	٣٢٥٣.٩٢٢٢

## ٥٧- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة

- كما هو مبين في إيضاح رقم ١٠ و ١١ تشمل الموجودات المالية غير المدرجة في الأسواق المالية مبلغ ١٩٢١٢٥٠٨ دينار تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

## ٥٨- ادارة المخاطر

- يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة من خلال إتباع إجراءات شاملة لإدارة المخاطر، بما في ذلك الرقابة الملائمة من قبل مجلس الإدارة والإدارة العليا من أجل تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة فئات المخاطر ذات الصلة وإعداد تقارير عنها، والاحتفاظ حيث يلزم برأسمال كافٍ للوقاية من هذه المخاطر، وتأخذ هذه الإجراءات في الاعتبار الخطوات الملائمة للالتزام بالنواحي الشرعية.
- تتكامل الهياكل التنظيمية للبنك في إدارة المخاطر كل حسب مهامه، الأمر الذي يساعد في وضع ومراقبة السياسات والتعليمات بمستوى مناسب لكل من المخاطر التي يتعرض لها البنك وصولاً إلى تحقيق العائد المقبول للمساهمين دون المساس بالمتانة المالية للبنك، وفي هذا الإطار يتكامل عمل دائرة إدارة المخاطر لدى البنك مع اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية (لجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات).

### الإفصاحات الوصفية والكمية:-

#### مخاطر الائتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات

- إن الممارسة اليومية للأعمال المصرفية تنطوي على تعرض البنك لعدد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك، مما يؤدي إلى حدوث خسائر، ويقوم البنك بالتأكد من أن هذه المخاطر لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة البنك الائتمانية والعمل على الحفاظ على مستوياتها ضمن منظومة العلاقة المتوازنة بين المخاطر والعائد والسيولة، ويقوم على إدارة مخاطر الائتمان في البنك بالإضافة إلى دائرة إدارة المخاطر عدد من اللجان من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، حيث يتم تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية التي يمكن منحها للعميل الواحد (فرد أو مؤسسة) والعملاء ذوي الصلة وبما ينسجم والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
- يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان، حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء بشكل دوري وفق نظام تقييم مخاطر العملاء لدى البنك والمستند إلى تقييم عناصر المخاطر الائتمانية واحتمالات عدم السداد سواءً لأسباب إدارية أو مالية أو تنافسية، إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء للحالات التي تتطلب ذلك وحسب مستويات المخاطر لكل عميل ولكل عملية منح تسهيلات إضافية.

### وتتضمن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان ما يلي:

#### ١- وجود إستراتيجية وسياسة ائتمانية وإستثمارية واضحة ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

#### ٢- تحديد التركزات الائتمانية والسقوف:

- تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل، كما أن هناك سقف لحجم الائتمان الممكن منحه من قبل كل مستوى إداري.



**٣- تحديد أساليب تخفيف المخاطر:**

تعتمد عملية إدارة المخاطر في البنك على العديد من الأساليب من أجل تخفيف المخاطر، ومنها:

- توزيع وتنويع الإستثمارات الائتمانية على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية.
- وجود سقوف ائتمانية وإستثمارية واضحة ومتفقة مع تعليمات البنك المركزي لكل نوع من أنواع الإستثمار.
- الضمانات وحسب قابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح.
- صلاحيات الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى إداري لآخر، وتعتمد على حجم التمويل ودرجة المخاطرة.

**٤- الحد من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات:**

- يعمل البنك بفاعلية لإدارة هذا الجانب، حيث تتضمن خطة البنك السنوية التوزيع المستهدف للائتمان على عدة قطاعات مع التركيز على القطاعات الواعدة، إضافة إلى أن الخطة تتضمن توزيع الائتمان على المناطق الجغرافية داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

**٥- دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:**

- قام البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات والتأكد من أن مخاطر الائتمان يتم تقييمها بدقة، والموافقة عليها بشكل صحيح ومتابعة مراقبتها باستمرار.
- إن الإطار العام للسياسة الائتمانية يتضمن صلاحيات للموافقة على الائتمان، وتوضيح حدود الائتمان وأسلوب تحديد درجة المخاطر.

## ١- التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وبعد طرح الإيرادات المؤجلة والإيرادات المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

ذاتية		مشتركة		البيان
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:
٥٦٥٣٠.٩٩٢٩	٧٧١٩٠.٦٧٣٨	-	-	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤٥٨٩١١٧٤	٥٠٩.٩٩٨٨٥	٢٤٨١٥٠٠	٢٠.٢٤٩٩٦٧٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	٥٨٤٩٢٥٠	٢١٢٧٠٠٠	حسابات إستثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
				ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى:
٨٣٨١٣١٣	١٠.٤٩٠.٠٨٥	٤٠.١٢٨٩٧٢٧	٤٠.٤٩٨٩٢٦٧	للافراد
-	-	٢٤٧٢٣٦٦١٤	٢٦٣٦٤٢٥١٠	التمويلات العقارية
				للشركات:
-	-	٣٦٧٧١٩٩٣٧	٣٨.٤٠١.٩٧	الشركات الكبرى
-	-	١٣٣٢٧٥٩٢٦	١١٧٦٢٤٢٤٠	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
٢١٨٩١١٠	١١٥٦٨٦٧	٥٩٨.٢٧١٧٥	٥٨٦٧٩٢٣٢٤	للحكومة والقطاع العام
				التمويلات
				المشاركة:
٦٨١٦٥٩	٤٣٦٥٩٥	١٩٥٠.٠٩١٣	٢١٧٩٤٤٤٧	للافراد
				بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:
٧٩١٦٨٤٢٥	٨٣٣٥٠.١١٨	-	-	كفالات
٤٦٩٢١٥٧٦	٥٥٦٧٠.٢٠٠	-	-	اعتمادات
٥٠.٤٤٠.٤٩	٥٧٨٣٥٠.٢	-	-	قبولات
٩٧٧٨٧٢٣٣	١١٢٦٣٤٠.٩٣	-	-	السقوف غير المستغلة
٨٥١٣٧٤٦٨	١.٩٢٣٣٨.٨٣	١٧٧٧١٤٢٥٤٢	١٧٧٧٦٢.٥٥٩	الاجمالي

### الضمانات ومخففات مخاطر الائتمان الأخرى مقابل التعرضات الائتمانية:

● إن كمية ونوع الضمانات المطلوبة تعتمد على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف المقابل، كما ويمكن تعديل أو خفض حجم التعرض للمخاطر (Risk Exposure) المتعلقة بالمدين أو الطرف المتعامل معه أو ملتزم آخر، باستخدام أساليب التخفيف من مخاطر الائتمان (Credit Risk Mitigation) المعمول بها لدى المصارف الإسلامية، ومنها (رهن الموجودات، كفالة طرف ثالث، العربون، هامش الجدية، تأمينات نقدية، رهن الأسهم).

### أما أنواع الضمانات للتعرضات الائتمانية الواردة في الجدول أعلاه فهي كما يلي:

- التأمينات النقدية
- كفالات بنكية مقبولة.
- الضمانات العقارية.
- رهن السيارات والآليات.

٢- تنوع التعرضات الائتمانية لادعم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

دائري													مشتركة													البيان													
البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى			الحكومة والقطاع العام			المؤسسات الصغيرة والمتوسطة			الشركات الكبرى			التمويلات العقارية			الأفراد			المجموع			البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى			الحكومة والقطاع العام			المؤسسات الصغيرة والمتوسطة			الشركات الكبرى			التمويلات العقارية			الأفراد			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٣٣.٦٣٦.٥	٧١٦.٩٠.٦٧٣٨	١١٥٦٦٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠.٨٦٦.٤٩٠	٦٩٢٦٧٥٤٧٥٩	-	٦٥.٠٧.٨٦١١٥	٣٤٩٨١.٠	٣٩٤.٠.١٦٦٩	-	-	٢٢٩٦١٦٥	٦١٧٧٦٣٧٨١	٣٣٤٢٨٧٩٥١٢	٣٢٦.٠.١٢٢٩	٤٢٨٨.٥٨٩٦٦	٢٢٩٦١٦٥	متخينة المخاطر									
٦١٧٧٦٣٧٥	٥.٩.٩٠٨٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١.٨٦٦.٤٩٠	٢٢٦٣٧٦٧٤	-	-	١.٣٢٣.١٨١	٣٣٤٢٨٧٩٥١٢	٣٢٦.٠.١٢٢٩	٤٢٨٨.٥٨٩٦٦	٢٢٩٦١٦٥	٦١٧٧٦٣٧٥	٥.٩.٩٠٨٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مقبولة المخاطر			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٥٩١٥	-	-	٤٦٨٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	منها مستحقة*:		
١٥٦٦٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥٦٦٩٢	٦١.٣٣٨١٨	-	-	١١٦.٦٩٥	٣٢٨١٦٢٢	٣٨٣٣٥	١١.٨٦١٦٦	١٠٩٣	١٥٦٦٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٩٣	من ٣١ لغاية ١. يوم		
٦١٩١٨.٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦١٩١٨.٠	٧٣٨٧.٧٥٧	-	-	١٣٨٤٦٣.٠٣	٢٩٤٧٥٦٦.٠	١٣٨٥٥٥٨١	١٦٦٩٧٦١٤	٦١٩١٨.٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحت المراقبة		
٢١٥٩٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١٥٩٦١	٣٢٣٥٩٦٢٩	-	-	٣٨٩٨٢٣	١٦٤١٦٩٧	٥٤١٨٧٢	٦٦٢٢٣٧	٢١٥٩٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	دون المستوى			
٢٣٤٨٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٤٨٣٢	٣٣٤٦.١٩	-	-	١٣١٦٥.٠٣	-	-	٩٣٨٦.٣	٢٣٤٨٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مشكوك فيها			
٢٥٩.٧٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٩.٧٢٧	٨٨٧٨٩٨٣١	-	-	١٩٧٨١١٧٤	٢٨٥٠.٩٢٤	١.٨.٩٥٣.٠	٢٩٦٥٩١٢٣	٢٥٩.٧٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هالكة		
٨٣٧٥٠.٦٨٠	٨٢٢٨١٦٦٢٣	١١٥٦٦٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤٥٢٧١٩.٠	٢.٧٧٦٣٢.٦٨٧	-	٦٥.٠٧.٨٦١١٥	١٣٨٩٦٢٨٧٩٣	٤٢٣٢٩.٦١٤٢	٣٥٢٣٤.٠.٦٥	٤٧٩.٦.٤٢٨	٨٣٧٥٠.٦٨٠	٨٢٢٨١٦٦٢٣	١١٥٦٦٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢.٣٤.٥٢٣٤	-	٦٣٩١٦٢٩١	٦٥٣٥٨٢٩	٢٥٢٣٥٤٩٥	٥٧٣٧٧٧٣٣	٤٩٢٢٢٨٨٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يطرح: إيرادات مؤجلة				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٧٢٦.٥١٠	-	-	٤٤٥٣.٠٢	٢١٥٥٣.٥	١١٨١.٦٧٤	٢٩٧٨٧٢٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يطرح: إيرادات معلقة				
٣٦٠.٥١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٦٠.٥١٠	٦٨.٣٤٢٣٤	-	-	١٣٢٣٤٢٢	٢٥٥.٤٢٢٤٥	٧٢٤٦٦٧١	٢١٨١٤.٤٦	٣٦٠.٥١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يطرح: مخصص تخفيض			
٨٣٤٩٠.٦٧٠	٨٢٢٨١٦٦٢٣	١١٥٦٦٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١.٩٦٢٦٨.٠	٢٢٦٣٧٦٧٤	-	٥٨٦٧٩٦٢٣٤	١١٧٦٢٤٢٤.٠	٣٨.٠٤.٠٩٧	٢٨٥٤٣١٩٥٧	٤.٩٦٨٩٦٢٧	٨٣٤٩٠.٦٧٠	٨٢٢٨١٦٦٢٣	١١٥٦٦٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المصافي			

\* يعتبر كامل رصيد الذمة مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط.

ذاتي										مشتركة										
الشركات										الشركات										
المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	التمويلات العقارية	الفراد	المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	التمويلات العقارية	الفراد							
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٦٧,٤٩٩,٣٩	٥٦٥,٣٠٩,٩٢٩	٢,١٨٩,١١٠	-	-	-	-	٧٣٧,٥٠٢,٣١١	-	٦٩٨,٤٦١,٠٠٠	١٣,٤٧٤,٢٨٨	٢٩,٢٥٢,٤١٣	-	٨٣١,٧١٥٥							متعدية المخاطر
٥٥٠,٤٤٠,١٦	٤٥٨,٨٩١,١٧٤	-	-	-	-	٩١٥,٢٨٤,٢	١,٥٦٦,٣٧٥,٥٧	٣,٦٦٤,٢٥٠	-	١٣,٤٧٤,٢٨٨	٣٢,٠٣٤,٦٥٩	٢٩٥,٦٢٥,٤٤٣	٣٧٩,٥٢٨,٢٠٧							مقبولة المخاطر
-	-	-	-	-	-	-	١٤٧,٣١٦,١٠٠	-	٢٥٥,١٥٣	١,٨٢٩,٧٣٠	١,٠٣٥,٥٠٦	٢,١٣٧,٧٢١								لغاية ٣٠ يوم
٩١,٠٨٠,٤	-	-	-	-	-	٩١,٠٨٠,٤	١,٠٦٣,٦٥٢,٣	-	٦,٣٥٨,٥٧٤	٦,١٢١,٥٦٤	٦,٨٢١,٢٢٩	٦,٩٧١,١٨								من ٣١ لغاية ١٠٠ يوم
-	-	-	-	-	-	-	١,٠٧١,٤٥٠,٥٠	-	٢٣٢,٦٦٦	٤٧٩,٧١,٩٥٣	٦,٢٨٩,٥١٤	٢٩,٤٣١,٥٨٠								تحت المراقبة
																				غير عاملة:
٤٨٤,١٠٢	-	-	-	-	-	٤٨٤,١٠٢	٢,٣٩٩,١٦٦	-	-	-	٣٣٢,١١١	٢,٠٦٧,٠٥٥								دون المستوى
٤٥٨,٣٣٣	-	-	-	-	-	٤٥٨,٣٣٣	١,٣,٩٧٨,١٨٨	-	-	٨,١٦٧,٤٠	٧,٢٩١,٦٥٦	٥,١٧٤,٧٦٧								مشكوك فيها
٢,٨١٧,٦٦٥	-	-	-	-	-	٢,٨١٧,٦٦٥	٧,٦٦٨,٩٨٥	-	٨,١٦٧,٧٤٠	١٨,٥٩٩,٢٩١	١٣,٢٨٨,٥٧٦	٣,٠٣٠,٣٧٨								هالكة
٦٦٢,٣٠٢,١٨٥	٦١١,٢٠١,١٠٣	٢,١٨٩,١١٠	-	-	-	١,٢١٢,٩٧٢	٢,٩٤٢,٤٢٩,٧٢	٣,٦٦٤,٢٥٠	٦٩٨,٤٦١,٠٠٠	١٦,٣٤٢,٨٦٢	٤١٧,٢٧٠,٨١	٢٣٢,٦٢٧,٦٣٧	٤٦,٥٥٢,٧١٤,٤٢							المجموع
-	-	-	-	-	-	-	٢٣,٦١٦,٧٣٧٩	-	١,٠٤٣,٣,٨٢٥	١٣,٦٠٨,٩٥٣	٣٤,٢٨٢,٠٢٦	٤٩٢,٤٥٤,٣٩	٣٧,٤٩٨,١٣١							يطرح: إيرادات مؤجلة
-	-	-	-	-	-	-	٦,٩٥٥,٤٢٦	-	-	٨٥٨,٨١٦	١,٧٥٤,٨٤٧	٢,٨٧٤,١٩								يطرح: إيرادات معلقة
٣,٨٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	٣,٨٥٠,٠٠٠	٥٢٧,٠١٦,٢٥	-	-	١٥,٧٥٠,١٦٧	١٢,٩١٢,٢٧١	١٧,٨١٥,٢٦٠								يطرح: مخصص تخس
٦٢٢,٤٥٢,١٥٥	٦١١,٢٠١,١٠٣	٢,١٨٩,١١٠	-	-	-	٩٠,٦٢,٩٧٢	١,٧٩٧,٧١٤,٥٤٢	٣,٦٦٤,٢٥٠	٥٩٨,٠٢٧,١٧٥	١٢٣,٢٧٥,٩٦٦	٣١٧,٧١٩,٩٢٧	٢١٦,٣٣٧,٥٢٧	٤,٠٢٨,٩٧٧							المصافي

\* يعتبر كامل رصيد الذمة مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط.

وفيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		التمويلات العقارية	الافراد	المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		التمويلات العقارية	الافراد	٢٠١٣
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى					المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الضمانات مقابل:
١١٥٦٨٦٧	١١٥٦٨٦٧	-	-	-	-	٦٩٦٧٥٤٧٥٩	٦٥.٧٠.٨٦١٥	٣٤٩٨١٠	٣٩٤.٠.١٦٩	-	٢٢٩٦١٦٥	متدنية المخاطر
٣٥٦٤١٤٥	-	-	-	-	٣٥٦٤١٤٥	٥٦٢٥٧٥٦٦٧	-	٥٧٦٩٩٦٩٤	١٤٦٦٩٥٨٧٥	١٥٥٦١.٤٥٦٩٢	٢٠.٢٥٧٥١٢٩	مقبولة المخاطر
-	-	-	-	-	-	٤٧٠.٣٣٨.٣	-	٩٩٣٢٨٦٧٣٧	١٩٩٢٦٨٩٦	٨٦٩٨٤٩٩.٩	٨٧٩٣٢٦١	تحت المراقبة
٢١٥٩٦١١	-	-	-	-	٢١٥٩٦١١	١٥٧١٢٠.٦	-	٢٨٥٦٣	٩٥١٣٤٦	٧٧٤٣٣	٥١٣٨٦٤	دون المستوى
٢٣٤٨٣٢	-	-	-	-	٢٣٤٨٣٢	١٦٨.٣٢٦	-	٥٣١٣٢٣	-	٦٤١٨١١	٥.٧١٩٢	مشكوك فيها
٢٥٩.٧٢٧	-	-	-	-	٢٥٩.٧٢٧	٣٥٧٤٤٨٩٣	-	٨٦٣٧٩٧٢	١.٠٤.٤١٢٧	٣١٨٧٠.٣	١٢١.٨٤٩.٩١	هالكة
٧٧٦٢٥٣٢	١١٥٦٨٦٧	-	-	-	٦١.٥٦٦٥	١٣٤١٣٦.٢٥٤	٦٥.٧٠.٨٦١٥	٧٦١٧٢.٩٩	٢١٧.٧٨٩٤٢٣	١٧.٦٢٧٤٢٥	٢٢٦٧٦٩٧.٢	المجموع
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	منها:
-	-	-	-	-	-	٢٦٤٥٩٧٥	-	٣٤٩٨١٠	-	-	٢٢٩٦١٦٥	تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	-	٣٩٤.٠.١٦٩	-	-	٣٩٤.٠.١٦٩	-	-	كفالات بنكية
-	-	-	-	-	-	٤٩٩٠.١٥٢٩	-	-	-	-	-	مقبولة
-	-	-	-	-	-	٢٩.٦٢٢٤	-	٦٥٣٧١١٦٢	١٧٤٨٢.٢٣٧	١٦٩٢٧٤٩٩١٦	٨٩٥٣٥١٧٤	عقارية
-	-	-	-	-	-	١٤٦٦٩٧٧٤٢	-	٩٩٨٥٤٣٩٥	١.٠.٧٣٢	١٢٦.٠.٠	٤٣٥٢٥٧٦	أسهم متداوله
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١.٠.٦٥١	١٢٣٩٩.٩	١٣٤٥٠.٢٧٨٧	سيارات واليات





### ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المجدولة:

- هي تلك الذمم التي سبق وأن صنفت كذمم / تمويلات غير عاملة وأخرجت من إطار الذمم والتمويلات غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كذمم / تمويلات تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة، وقد بلغ إجماليها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مبلغ ٣٣٦.٩٦١٧ دينار مقابل مبلغ ٣١٩٤٤٨٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المعاد هيكلتها:

- يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع الذمم / التمويلات من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر الذمم / التمويلات أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ وتم تصنيفها كذمم / تمويلات تحت المراقبة، وقد بلغ إجماليها مبلغ ٨٦٤٣.٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٢١٧١٧٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### الصكوك

- يوضح الجدول التالي تصنيفات الصكوك ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار		
٩٩٦٦...	٦٣٨١...	S&P	A

## ٣- التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

اجمالي	دول أخرى	امريكا	آسيا*	اوربا	دول الشرق الأوسط الآفريقي		البيان
					دينار	دينار	
٧١٩.٦٧٣٨	-	-	-	-	-	٧١٩.٦٧٣٨	ارصدة لدى بنوك مركزية
٧١٥٩٥٥٩	١٧٥٤٥٢٠	-	٢٧٩٦.٦١٨	١٧٦٧٣٣.٢	-	٢٣٧٧١١١٩	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٢٧.٠٠٠	-	-	-	٢١٢٧.٠٠٠	-	-	حسابات استثمار مشترك لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١٥٩١٥٩٤٧	-	-	-	-	-	٤١٥٩١٥٩٤٧	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات: الفراد
٢٨٥٤٣٦٩٥٧	-	-	-	-	-	٢٨٥٤٣٦٩٥٧	التمويلات العقارية
							الشركات:
٣٨.١.٩٧	-	-	٣٢١.٥٣١٤	٧٢٩٤٨٥٥	-	٣٤١.٠.٩٢٨	الشركات الكبرى
١١٧٦٢٤٢٤.٠	-	-	-	-	-	١١٧٦٢٤٢٤.٠	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
٥٨٧٩٤٩١٩١	-	-	-	-	-	٥٨٧٩٤٩١٩١	الحكومة والقطاع العام
							المحكوك:
٦٣٨١.٠٠٠	-	-	-	-	٦٣٨١.٠٠٠	-	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك
٢١٣٨٩.١٧٢٩	١٧٥٤٥٢٠	-	٦.٠.٦٥٩٣٢	٢٧.٩٥١٥٧	٦.٣٨١.٠٠٠	٢٥٤٣٦.٥١٢٠	الاجمالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٢٤٣.٠.٩٣٧٢٧	٢٨٤٦٩٣	١٦٦١.٠.٣٢٣	٢٤٥١٨٧٢٧٢	٣.٨٨٧١٥٥٢	٣٥٨٢٤٩٣٣	٢٣٢١٩٨٣٩٥٤	الاجمالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

\* باستثناء دول الشرق الأوسط

## ٤- التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

اجمالي دينار	حكومة وقطاع عام دينار	افراد دينار	أسهم دينار	زراعة دينار	عقارات دينار	تجارة دينار	صناعي دينار	مالي دينار	البيان
٧١٩.١٧٣٨	٧١٩.١٧٣٨	-	-	-	-	-	-	-	ارصدة لدى بنوك مركزية
٧١٥٩٥٥٩	-	-	-	-	-	-	-	٧١٥٩٥٥٩	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٢٧٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢١٢٧٠٠٠	حسابات استثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٧٧٣٧٤٣٢	٥٨٧٩٤٩١٩١	٤.٠٦٦.١٩٧	٨١٢	٢٦٥٢.٦٥	٢٨٥٢٩١١٦	٤٦٣٤٢.٥١٠	٤٧١١٥١.٤١	-	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المحكوك:
٦٣٨١٠٠٠	-	-	-	-	-	٦٣٨١٠٠٠	-	-	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك
٢٦٣٨٩.١٧٢٩	١٣٥٩٨٥٥٩٢٩	٤.٠٦٦.١٩٧	٨١٢	٢٦٥٢.٦٥	٢٨٥٢٩١١٦	٤٦٩٨٠.١٥١٠	٤٧١١٥١.٤١	٧٣٢٨٦٥٥٩	الاجمالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٢٤٣.٠٩٣٧٢٧	١١٦٥٥٢٦٢١٤	٣.٣٣٣٣٨٣٥	٢٩.٧	١٦٦١.٠٢	٢٦٦٨٧٨٧١٨٦	١٥١٧١٨٤١٩٣	٩٨٩٥١٩٦٦	٧٦٥٥٥٤٢٤	الاجمالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

## مخاطر السيولة

- تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وإدارة هذه المخاطر يقوم البنك بما يلي:
  ١. تحليل السيولة (فجوات الاستحقاق).
  ٢. الاحتفاظ بنسبة سيولة معقولة لمواجهة التدفقات النقدية الصادرة.
  ٣. تنويع مصادر التمويل.
  ٤. وجود لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات.
  ٥. توزيع التمويلات على القطاعات المختلفة والمناطق الجغرافية المتعددة للتقليل من مخاطر التركزات.
  ٦. يتم قياس ورقابة إدارة السيولة على أساس الظروف الطبيعية والطارئة، ويشمل ذلك استخدام وتحليل آجال الاستحقاق للموجودات والنسب المالية المختلفة.



أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المضمومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية المودعة:

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ١ شهر حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ١ شهر	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-٢.١٣
١٢٧٥٧٩٥٨	-	-	-	-	-	-	١٢٧٥٧٩٥٨	المطلوبات: حسابات بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٣٨٥٨٤٨٦٨	-	١٨٢٨٠.٤٤٦٨	٧٨٣٤٤٤٧٧٢	٨٢.٨١٨٢٣	١١.٣٩٢٣٩٩	١٣٨٧٠.٢٩٧٤	٣٤٢٢٥٨٤٣٢	حسابات العملاء الجارية
٥٣٥٠.٠٠٠	٥٣٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	مخصصات أخرى
١٧١٣١٦٨١	١٥٤٢٣٩٦	-	-	-	-	١٢٠.٥٢٣٧٣	٣٥٣٦٩١٢	مخصص ضريبة الدخل
٢٠.٢١٢	٢٠.٢١٢	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥٦٥٧١٢٢١	٧٩٨٥٢.٨٨	-	٩٩٧٦٦.	٢٩٨١٧١٢٩	-	١٢٥٢٥١٥.٣٥	٥٦٤٢٦٣.٩	مطلوبات أخرى
١٩٩٥٥٨٢٩٥١	١١١٩٣٩٣١	٧٧٤٧٨٧.١٧	٢٣٧٣٢٢٥٢٦	٣١.١٥١٨٨٩.	١٩٩١٨٩٦٦.	١٦٥٨٣١٠.٥٣	١٩٧١.٦٢٧٤	حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٣٠.٢١٧٧٨٨٩١	٢٦٢٧١٦٢٧	٩٥٧٥٩٢٤٨٥	٤١٦٦٦٤٩٥٨	٤٢٢٠.٥٨٤٢	٣.٩٥٨١٦٥٩	٣٢٩١١١٤٣٥	٥٦٤٩٠.٥٦٨٥	مجموع
٣٢٦٨١٦٣٨١٢١٢	١.٧٢٤.٣٦٥٥٦	٥٥٥٠.٣٣٤٩١١	٧٨١٢٤٩٥٠.٤	٣١٤١٠.٢٩٣٦	٢٢١٤٤٨٦١.٥	١٢٩٧٦٥٨٢٤	١٢٩٤٢٦٣٢٤٤٦	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)
المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ١ شهر حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ١ شهر	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-٢.١٣
١٢٥٤٥٢٨٧	-	-	-	-	-	-	١٢٥٤٥٢٨٧	المطلوبات: حسابات بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٣٩٠.١١٤٩٤	-	-	٢٢٥٢١٥٤٤٦٩	٧٥٧٤٣٥٩.	١.١٠٥٦٥١٨	١٢٦٣٦٩٤٤٧	٣١.١٨٧٤٧.	حسابات العملاء الجارية
٣٧٥٠.٠٠٠	٣٧٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	مخصصات أخرى
١٤١.٨.٣٦١	١٥٤٢٣٩٦	-	-	-	-	٧١٩٤.١٦	٥٣٣٩٤٩	مخصص ضريبة الدخل
٦٩.٥٣	٦٩.٥٣	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٦٣١٠.١٨٩٠	١٤٤٢٨٧٤٩	-	٩٤٩٦١٥	٣.٤٥٨٥٧	-	١٢٢٢٨١٢٢	١٢٣٤٩٥٤٧	مطلوبات أخرى
١٨٥٩٢٢٥٨٩٣	٩٣١٩٣١	-	١٠.٥٤٢٢٨٧٨٧١	٢٦١٤٨٧٩٤٦	١٨٩٦٩٨٠.٢	١٥٦٦٦٦٨٤٢	١٨٨٣٧١٤٩٦	حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٧٩٢٤٨٤٢٣٧٨	٢٩١٦.١٣٤	-	١٢٨.٩٣٢٦٥٥	٣٦٧٣٧٨٣٩٣	٢٩.٧٥٦٣٢.	٣.٢٤٥٨٤٢٧	٥٢١٧٧٨١٤٩	مجموع
٣٠.٢١٦٣٨٠.٦٣١	٥٦٨٦٠.٥	٧٢٧٦٩٩٨١٥	٧٢٣٨١٧٨٠.٠	٣٤٣٨٨١٦٣.٠	١٦٤١٠.٣٥٣.	١٢٧٦١٤٩٩٦	٨٧٢٩٤٨٥٥	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)

## ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣		البيان
المجموع	لغاية سنة	
دينار	دينار	
٦١٤٥٣٧٠.٢	٦١٤٥٣٧٠.٢	الإعتمادات والقبولات
٨٣٣٥٠.١١٨	٨٣٣٥٠.١١٨	الكفالات
١١٢٦٣٤٧.٩٣	١١٢٦٣٤٧.٩٣	السقوف غير المستغلة
٢٦٦٤٦٢٣٧	٢٦٦٤٦٢٣٧	إلتزامات رأس مالية
<b>٢٦.٠٨٤١٥٠.٠</b>	<b>٢٦.٠٨٤١٥٠.٠</b>	<b>المجموع</b>

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		البيان
المجموع	لغاية سنة	
دينار	دينار	
٥١٩٦٥٦٢٥	٥١٩٦٥٦٢٥	الإعتمادات والقبولات
٧٩١٦٨٤٢٥	٧٩١٦٨٤٢٥	الكفالات
٩٧٧٨٧٢٣٣	٩٧٧٨٧٢٣٣	السقوف غير المستغلة
٢٦٦٣.٠٨٥٠	٢٦٦٣.٠٨٥٠	إلتزامات رأس مالية
<b>٢٣١٥٥٢١٣٣</b>	<b>٢٣١٥٥٢١٣٣</b>	<b>المجموع</b>

## مخاطر السوق

- تنشأ مخاطر السوق عن التقلبات في قيمة الموجودات القابلة للتداول أو التأجير وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم وأسعار السلع والموجودات المؤجرة، ويعمل البنك على تخفيف هذه المخاطر من خلال:
  ١. تنويع الإستثمارات وتوزيعها على عدة قطاعات ومناطق جغرافية.
  ٢. دراسة إتجاهات عوائد الإستثمار وأسعار الصرف المستقبلية والإستثمار في ضوء هذه الدراسات.
  ٣. وضع حدود للإستثمار على مستوى البلد، العملة، السوق، الأداة والطرف المقابل.
  ٤. دراسة الوضع الائتماني للطرف المقابل قبل الشروع في الإستثمار.
  ٥. مواءمة مراكز العملات ما أمكن وبما يتناسب مع تعليمات البنك المركزي الأردني.

- يقوم البنك باستخدام تحليل الحساسية لقياس مخاطر السوق وذلك لكل نوع من انواع مخاطر السوق (مخاطر اسعار العائد، مخاطر العملات الاجنبية والتركز في مخاطر العملات الاجنبية)، وكذلك استخدام القيمة المعرضة للمخاطر لقياس مخاطر التغير في أسعار الأسهم، وقد تم استخدام بعض المؤشرات للتعرف على اثر حساسية الدخل للتغير في الموجودات المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها وحساسية حقوق الملكية واصحاب حسابات الإستثمار للتغير في المعدل الثابت في الموجودات المالية بالقيمة العادلة الممولة من الاموال المشتركة، وقد تم الاعتماد على عدد من الفرضيات المتعلقة بتغير اسعار المرابحة ومؤشرات بورصة عمان واسعار العملات وغيرها.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٣ أ- مخاطر معدل العائد

- تنشأ مخاطر معدل العائد في سياق المخاطر الإجمالية المشمولة في قائمة المركز المالي الموحدة، وقد يؤدي الارتفاع في المعدلات القياسية المقارنة إلى توقع أصحاب حسابات الإستثمار المشترك لمعدل عائد أعلى، وتختلف مخاطر معدل العائد عن مخاطر سعر الفائدة من حيث أن المؤسسات التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية تهتم بنتائج أنشطتها الإستثمارية في نهاية فترة حيازة الإستثمار، ولا يمكن تحديد تلك النتائج مسبقاً بشكل دقيق.
- يتعرض البنك لمخاطر معدل العائد نتيجة لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو نتيجة إعادة تسعير معدل العائد على المعاملات اللاحقة في فترة زمنية معينة، ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق تحديد نسب معدلات الأرباح المستقبلية وفق توقعات ظروف السوق وتطوير أدوات جديدة تتوافق مع الشريعة الإسلامية وذلك من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك.

### ويعمل البنك على إدارة هذه المخاطر من خلال:

١. إدارة فجوات معدلات العائد والتكلفة للموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة.
٢. دراسة إتجاهات عوائد الإستثمار وأسعار الصرف المستقبلية والإستثمار في ضوء هذه الدراسات.

٢٠١٣				البيان
التغير (زيادة) بسعر العائد (%)	حساسية إيراد العائد (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية	حساسية حقوق اصحاب حسابات الإستثمار	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٠.٨٢٢٨٥	-	٥٤٧٠٨٣٥٨٣	٣٧٢٣٣٧٣٨	دينار أردني

٢٠١٣				البيان
التغير (نقص) بسعر العائد (%)	حساسية إيراد العائد (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية	حساسية حقوق اصحاب حسابات الإستثمار	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٩٠.٨٢٢٨٥)	-	(٥٤٧٠٨٣٥٨٣)	(٣٧٢٣٣٧٣٨)	دينار أردني

٢٠١٢				البيان
التغير (زيادة) بسعر العائد (%)	حساسية إيراد العائد (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية	حساسية حقوق اصحاب حسابات الإستثمار	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٧١٨٦.٣	-	٤٨١٢٧٧٦	٢٩٠.٥٨٢٧	دينار أردني

٢٠١٢				البيان
التغير (نقص) بسعر العائد (%)	حساسية إيراد العائد (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية	حساسية حقوق اصحاب حسابات الإستثمار	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٧٧١٨٦.٣)	-	(٤٨١٢٧٧٦)	(٢٩٠.٥٨٢٧)	دينار أردني

## ب-مخاطر العملات الأجنبية

- مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك، يتم إدارة العملات الأجنبية على أساس التعامل الفوري وليس على أساس التعامل الآجل، و تتم مراقبة العملات الأجنبية بشكل يومي و كذلك حدود المراكز لكل عملة، حيث أن السياسة العامة للبنك في إدارة العملات الأجنبية تقوم على أساس تصفية المراكز أولاً بأول وتغطية المراكز المطلوبة حسب احتياجات العملاء، ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك، وتتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم إتباع إستراتيجيات للتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.
- تنص السياسة الإستثمارية للبنك على أن الحد الأقصى لمراكز العملات الأجنبية يجب أن لا يتجاوز ١٥% من إجمالي حقوق المساهمين أو ٥% من إجمالي التزامات البنك بالعملات الأجنبية أيهما أكبر (بحد أقصى ٥% من حقوق المساهمين لكل عملة باستثناء الدولار الأمريكي) وذلك لتغطية احتياجات العملاء من الاعتمادات المستندية والحوالات وبوالص التحصيل، وليس بهدف المضاربة أو المتاجرة.

٢٠١٣			العملة
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر صرف العملة (%)	
١١٨٦ر.٥٨	١١٨٦ر.٥٨	٢٣٧٢١١٥٩	دولار امريكي
٢٤٩٦٣	٢٤٩٦٣	٤٩٩٢٦١	يورو
١١ر.٨٩	١١ر.٨٩	٢٢١٧٨٢	جنيه استرليني
٢ر...	٢ر...	٤ر...٧	ين ياباني
٢٢١٥٧	٢٢١٥٧	٤٤٣١٣٧	عملات أخرى

٢٠١٢			العملة
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر صرف العملة (%)	
(٢٧٩٣ر.٢)	(٢٧٩٣ر.٢)	(٥١ر.٤١)	دولار امريكي
١٥٩٢١	١٥٩٢١	٣١٨٤٢٦	يورو
(٢٢٢٦٤٣)	(٢٢٢٦٤٣)	(٤٥٢٨٥٣)	جنيه استرليني
٢٧٣٦	٢٧٣٦	٥٤٧١٥	ين ياباني
٢١٧ر.٤	٢١٧ر.٤	٤٣٤ر.٨٤	عملات أخرى

## التركيز في مخاطر العمليات الأجنبية-

- ٢٠١٣

المجموع	أخرى	بين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار امريكي	
						الموجودات:
١٣٥٤٧.٧٣٢	٧٨١٩٧٤	-	١٩٧٩٦١٥٦	٤٦٢٩٨٩٦٧	١٢٨٦٤١١٧٥	النقد في الصندوق ولدى بنوك مركزية
٧.٠٩٣٣٠.٩	٥٧٩٩٥٠.٢	٩٩١١٣٣	٢١١٣٣٩٤٧	١١١٧٦١١٦٤	٥٠٠٢٩٩٥٦٣	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٢٧.٠٠٠	-	-	-	-	٢١٢٧.٠٠٠	حسابات اليرستثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٦٨٥٣٧٧٢.	٢٨٣٤٢٢٩	-	١٨٣.٥٣٨	٧٢٢٩٤.٤	١٣٤٩٥٩٤٤٩	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٨١٩١٢.	-	-	-	١٦٧.٣	٨.٢٤١٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية- ذاتي
١٧٧٨٢٥٠.٨	-	-	-	-	١٧٧٨٢٥٠.٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب اليرستثمار المشترك
١٧٩٣٨٠.٢	-	-	-	٧٧.٩٦	١٣١٦٧.٦	موجودات أخرى
٣٧٤٩٥٤.١٩١	٩٤١٥٨٠.٥	٩٩١١٣٣	٥٩٤٤٤١٤١	٢٣٢٣٨٣٢٩٤	٣٣٥٦٩٧٨١٨	اجمالي الموجودات
						المطلوبات:
٦٣.١٤٤٥	١٦٢٢٩٦	-	-	٢١٥٦٣٨٩	٣٩٨٢٧٦.	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٤١٩.٩٨٢	٧٤١١	-	٧٥٢٣	٤١٦٩٧.	٣٧٥٩.٧٨	الأمبيات التقعية
١.٩٧٨٢٥٨٣	١٨٣٧٧٢٥	٥٩١٢٦	١٥١.٦٥٦	٥٣٢٢٢٧	١.١٠٥٢٨٤٩	الحسابات الجارية
٢٢٩٩٣٥٦١٥	٦٩٦٥٢٣١	-	٤٦٢.٤١٨.	١٤٩٨٨٩٤٤٧	٢.٣١٧٧٧٥٢	حسابات اليرستثمار المطلقة
٤٦٢.	-	-	-	-	٤٦٢.	مطلوبات أخرى
٣٤٩٦١٤٨٤٥	٨٩٧٢٦٦٨	٥٩١١٢٦	٥٧٢٢٣٥٩	٢٢٨٤٦.٣٣	٣١١٩٧٦٦٥٩	إجمالي المطلوبات
٢٤٦٩٢٥٢٣٤٦	٤٤٤٢١٣٧	٤.٠.٧.٧	٢٢١٧٨٢	٤٩٩٦١١	٢٣٧٢١١٥٩	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة لعام ٢٠١٣
٢٩٦٩٦.١٥٦	٣١١٦٢٢.	١٧١.٧	١٤٦٣٦٩	٣.٤٨٦.٣	٢٦١٤٣٦٤٥٧	إلتزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة لعام ٢٠١٣
						- ٢٠١٢
٣٨.٧.١٩٥٣	٧٩٩٩٥٧٢	٧.٢٦٣٨.	٢٩٦٢٣٧٧٧	٢٤٦٦٣.٢٩٦	٣٤٣٢٤.٥٩٦٢٨	اجمالي الموجودات
٣٨٥٩٣٣٦١٢٢	٧٥٦٥٤٤٨٨	٦٤٧٦٦٥	٤٦١٦٦٣.	٢٤٦٣١١٨٧.	٣٤٨٩٩١٩٦٩	اجمالي المطلوبات
(٥٦٢١٦٦٩)	٤٣٤٦.٨٤	٥٤٦١٥	(٤٥٢٨٥٣)	٣١٨٤٦٦	(٥٥٥٨٦٢.١٤)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة لعام ٢٠١٢
٣٣١٨٤٦٤٤٦	١٢٢٩٦٨.	-	٣٢٤٦.٤	٥٦٦.٦٢٧٤	٢٦١.٢٤١٨٨	اللتزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة لعام ٢٠١٢



## ج-مخاطر أسعار الأسهم

- تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغيير في القيمة العادلة للإستثمارات في الأسهم، ويعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الإستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية، معظم إستثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي.

البيان	التغير في المؤشر (%)	الاثر على الأرباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية	الأثر على حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢.١٣				
مؤشر سوق عمان المالي	٧٣٥١٨	-	٤٣٣٧٥	٣.١٤٣
- ٢.١٢				
مؤشر سوق عمان المالي	١٣٩٥	-	٨٧.	٥٢٥

## د- مخاطر السلع

- تنشأ مخاطر السلع عن التقلبات في قيمة الموجودات القابلة للتداول أو التأجير وترتبط بالتقلبات الحالية والمستقبلية والقيم السوقية لموجودات محددة، حيث يتم التعرض إلى تقلب أسعار السلع المشتراة المدفوعة بالكامل بعد إبرام عقود السلم من خلال فترة الحيازة وإلى التقلب في القيمة المتبقية للموجودات المؤجرة في نهاية مدة التأجير.

## مخاطر الامتثال

- هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة، ومن أهم مخاطر عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات مخاطر العقوبات القانونية والرقابية ومخاطر السمعة ومخاطر الخسائر المالية ومخاطر الجرائم المالية وعمليات غسل الأموال والاحتيال والفساد، ولحماية البنك من هذه المخاطر تقوم دائرة الامتثال بالتأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية، وذلك من خلال وضع وتطوير سياسة الامتثال ودليل الامتثال واعداد وتطوير السياسة العامة لمكافحة غسل الأموال وإعداد إجراءات وأدلة عمل بخصوص القوانين والأنظمة والتعليمات الداخلية والخارجية واعداد ميثاق أخلاقيات العمل وعقد الدورات التدريبية اللازمة.

## مخاطر التشغيل

- هي مخاطر الخسارة الناتجة عن فشل أو عدم ملاءمة (الإجراءات الداخلية، العنصر البشري، والأنظمة) أو الفشل أو عدم الملائمة الذي مصدره الأحداث الخارجية. ويشمل هذا التعريف المخاطر القانونية ومخاطر عدم الالتزام بالمعايير الشرعية، ويعمل البنك على إدارة هذه المخاطر من خلال:

- وجود تعليمات تطبيقية وإجراءات عمل موثقة يتم الالتزام بها من قبل الموظفين، حيث تعمل على تقليل احتمالية حدوث أخطار تشغيلية.

- قيام البنك بإعداد خطة لاستمرارية العمل (Business Continuity Plan BCP) تعمل على تقليل التعرضات والانقطاعات التي يواجهها البنك، وخطة للتعافي من الآثار والخسائر الناجمة عن الأزمات.
- تقوم الدائرة القانونية بالتأكد من سلامة العقود والمستندات الخاصة بالبنك، وتقوم دائرة المتابعة والتحصيل بمتابعة الحسابات غير العاملة والسير بإجراءات تحصيل الدين.
- تقوم دائرة تكنولوجيا المعلومات وبالتنسيق والتعاون مع دائرة الرقابة الداخلية ودائرة التدقيق الداخلي والشرعي بوضع السياسات والإجراءات اللازمة للمحافظة على أمن وسرية المعلومات في البنك وصلاحيات الدخول على البرامج والانظمة العاملة في البنك.

### مخاطر السمعة

- هي المخاطر الناشئة عن وجود انطباع سلبي عن البنك قد يؤدي إلى حدوث خسائر في مصادر التمويل أو قد يؤدي إلى تحول العملاء إلى بنوك منافسة، وقد ينشأ هذا الانطباع نتيجة تصرفات يقوم بها مدراء أو موظفو البنك أو نتيجة عدم خدمة العملاء بالجودة والسرعة المطلوبة أو بسبب وجود ضعف في أنظمة السرية لدى البنك والتي قد تؤدي إلى زعزعة ثقة العملاء في البنك، أو قيام البنك بممارسة أنشطة غير قانونية مثل غسل الأموال أو تمويل قطاعات غير مرغوب فيها أو تعرضه لعمليات سطو أو قرصنة متعددة. ويعمل البنك على إدارة هذه المخاطر من خلال مجموعة من الإجراءات والتي تعمل على تعزيز ثقة العملاء في البنك، وتقديم خدمات مصرفية جيدة، والمحافظة على السرية المصرفية، وعدم ممارسة أنشطة غير قانونية أو تمويل قطاعات غير مرغوب فيها، وتوفير أنظمة حماية ملائمة.

## ٥٩- معلومات عن قطاعات البنك

### أ.معلومات عن أنشطة البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

#### حسابات الأفراد

- تشمل متابعة حسابات الإستثمار المطلقة وذمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

#### حسابات المؤسسات

- تشمل متابعة حسابات الإستثمار المطلقة وذمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

#### الإستثمار في الموجودات

- يشمل هذا القطاع إستثمار البنك في العقارات والتأجير.

#### الخزينة

- يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك مُوزعة حسب الأنشطة:

المجموع		أخرى	الغزبية	الاستثمار في الموجودات	المؤسسات	الأفراد	البيان
٢٠١٢	٢٠١٣						
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦٣٨٨٦٥١٧	١٨٤٨٧٥٧٥٧٩	٣٦٠.٢٥٧٤	١٤٦١٧٨٤٢٠	٤٠.٣٧٨٢٠	٩٠.٣٠١٨٦٤	٧٢٢٥٤٩٠١	إجمالي الإيرادات (مُشتركة + ذاتي)
١١٥٥٢٧٢٢	١٥٥١٥١٧	-	-	-	١٥٥١٥١٧	-	صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
(٢١٦١٩١٦٨٥)	(١٦٦٠.٩٣١٧)	-	(٤٧٩١٢)	(٤.٣٧٧٨٦)	(٨٩٣٢١٣٣)	(٧٢٢٥٤٩٠)	حصة صندوق مواجعة مخاطر الاستثمار من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار المُشتركة
(٤٧٢٥٧٣٩٨)	(٥٣٧٠.١٦٦٦)	-	-	(١٥٧١٥١٧)	(٢٧٧٣.١٧٥٠)	(٤٩١٣٩٩٣٥٩)	عائد استثمار المصلحة وحقوق غير المسيطرين من صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
٩٦٠.٩٠١٥٦	١١٦١٣٦١٥٣	٣٦٠.٢٥٧٤	١٤٦١٣.٥٠٨	٢٠.٦٢٥٢١	٨٠.٢٢١.٤٩٨	١٥٦٦٣.٠٥٢	نتائج أعمال القطاع
(٤٤٩٨٩٢١٥١)	(٥١٢٤٥٥٤٣٨)	(٢٣٠.١٥٢٦)	(٥١٢.٦١٧٨)	(١٢٧١٩١٢٣)	(٣٤٩٩٤٦٢٩٩)	(٧٨١٥٠.٢٦)	مصروفات موزعة
٥٥١٩٨٧٠.٥	٦٤٦١٨.٧١٥	١٢٠.١.٥٢	٩٥٠.٩٨٣٠	٧٩.٦.٨	٤٥١٢٦٤١٩٩	٧٨١٥٠.٢٦	الربح قبل الضريبة
(١٤٧٥٢١.٢)	(١٩٥٧٤٤١٢)	(٨٥٤٦٧٤)	(٢٨٥٢٩٤٩)	(٧.٨٦٦٣٨)	(١٢٨١٣٦٤٣)	(٢٣٤٤٣٥٠.٨)	ضريبة الدخل
٣٦٤٤٥٩٠.٣	٤٥١.٦٣.٣	٤٤٦٦٣٧٨	٦٦٥٦١٨٨١	٨١٩٧٠	٣٢٤٥.١٥٥٦	٥١٨.٤٧٤٧	الربح بعد الضريبة
٢٩٣٦٧٣٢٥٦٦	٣١٩.٦٩٨٧٣٤٤	-	٩٣٧٢١.٦٢٤١	٤٧٢٤٧٦٧٦٦	٧٩١٤٥١١٣٣	٩٨٩٥٦.٦٢.٤	موجودات القطاع
١٤٥٥٤٦٩٢	١٤٧٩.٦٩٤	-	-	١٤٧٩.٦٩٤	-	-	الاستثمار في شركات حليفة
٦٩٩٩٣٣٧٣	٧٦١٤٩٣٢٤	٧٦١٤٩٣٢٤	-	-	-	-	موجودات غير مُوزعة على القطاعات
٣٠.٢١٢٨.٦٣١	٣٢٢٨٦١٦٣٨٧٣٦٢	٧٦١٤٩٣٢٤	٩٣٧٢١.٦٢٤١	٤٨٧٢٦٧٤٦٠	٧٩١٤٥١١٣٣	٩٨٩٥٦.٦٢.٤	مجموع الموجودات
٢٦٩٥٨٩٣٠.٤	٢٩٢٧٧١٤٤٤٧٣	-	١٢٧٥٧٩٥٨	-	٢٦٧٣٢٢٩٩٢	٢٦٤٧٦٣٣٥٢٣	مطلوبات القطاع
٩٦٥٩١٣٧٣٤	٩٨٤٦٤٤١٨	٩٨٤٦٤٤١٨	-	-	-	-	مطلوبات غير مُوزعة على القطاعات
٢٧٩٢٤٨٤٢٧٨	٣٠.٢٦١٧٨٧٩١	٩٨٤٦٤٤١٨	١٢٧٥٧٩٥٨	-	٢٦٧٣٢٢٩٩٢	٢٦٤٧٦٣٣٥٢٣	مجموع المطلوبات
١٤٢١٧٥٢٤	٩٩٤٩٥٠.٢	٩٩٤٩٥٠.٢	-	-	-	-	مصروفات رأسمالية
٣٤٨١٦١٧٩	٤١٦٢٣١٩	٤١٦٢٣١٩	-	-	-	-	إستهلاك وإطفاءات

## ب معلومات التوزيع الجغرافي

- يُمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يُمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تُمثل الأعمال المحلية.
- فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصرفاته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي وحسب السياسة الداخلية للبنك بناءً على الأسلوب التي يتم قياسها به ووفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك:

البيان	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	١٦٤٦٣٠.٢٣٣	١٤٢٩٠.٤٩٢٣	١٧٠.٦٣١٢	١٤٤٦١١٢٣٥	١٦٦.٩٣١٧١	١٤٤٦١١٢٣٥
مجموع الموجودات	٢٩٠.٧٩٨١٧١	٢٦٤.٥٧٨٦٧٨	٣٧٤٣٧٠.١٩١	٣٧٤٣٧٠.١٩١	٣٢٨١٦٣٨٣٦٢	٣٢٨١٦٣٨٣٦٢
المصرفات الرأسمالية	٩٦٩٤٩٥.٢	١٤٣١٧٥٢٤	-	-	٩٦٩٤٩٥.٢	١٤٣١٧٥٢٤

## ٦- إدارة رأس المال

- يتكون رأس مال البنك من رأس المال المدفوع، والإحتياطيات بما فيها الإحتياطي القانوني والإحتياطي الإختياري وإحتياطي مخاطر مصرفية عامة والإحتياطيات الأخرى والأرباح المدورة.
- وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة إلى مقررات مجلس الخدمات المالية الإسلامية، على البنك الاحتفاظ برأس مال كافٍ لمواجهة المخاطر المتعلقة بأعمال البنك وهي المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، ويجب أن لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ حسب التعليمات المقررة.

## يعمل البنك على تحقيق أهداف رأس المال من خلال ما يلي:

- تحقيق معدل عائد مرضٍ على رأس المال دون المساس بالمتانة المالية، و تحقيق معدل عائد مقبول على حقوق الملكية.
- الوصول برأس المال إلى الحد المطلوب حسب متطلبات لجنة بازل للرقابة المصرفية وتوجهات الجهات الرقابية.
- توفير رأس مال كافٍ للتوسع في منح التمويلات والإستثمارات الكبيرة وبما ينسجم وتعليمات البنك المركزي، وكذلك مواجهة أي مخاطر مستقبلية.

- يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات مجلس الخدمات المالية الإسلامية، وفي ما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

البيان		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير
بنود رأس المال الاساسي:		٢٢٧٤٠٢	٢٠٦٤٣٨
رأس المال المكتتب به (المدفوع)		١٢٥٠٠٠	١٢٥٠٠٠
الإحتياطي القانوني		٤٦١١٠	٣٩٦٣٥
الإحتياطي الاختياري		١٥٤٣٠	٨٩٧٨
الأرباح المدورة		٤٨٧٨٤٦	٣٥٢٨٦
حصة البنك من عجز صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار		(٤٥٤٣)	(١١١)
٥٠% من حصة البنك من إستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى		(٢٤٧)	(٢٥٠)
٥٠% من حصة البنك في الإستثمار في شركات التأمين		(٩٣٨)	(٧٧٠)
الموجودات غير الملموسة		(٢٢٥٦)	(١٣٣٠)
بنود راس المال الإضافي:		٤٦٧٥	٣٦٨٣
إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية		٢١٠	٧٣
حصة البنك من إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك		(٤٩٠)	١٠٠
إحتياطي المخاطر المصرفية العامة / ذاتي		٧٠٠	٧٠٠
حصة البنك من إحتياطي المخاطر المصرفية العامة / المشترك		٥٤٤٠	٣٧٨٣٠
٥٠% من حصة البنك من إستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى		(٢٤٧)	(٢٥٠)
٥٠% من حصة البنك في الإستثمار في شركات التأمين		(٩٣٨)	(٧٧٠)
مجموع راس المال التنظيمي		٢٣٢٧٧	٢١٠١٢١
مجموع الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة المرجحة بالمخاطر		١٢٥٤٩٦	١٠٧٤١٦
نسبة كفاية راس المال		%١٨٥٠	%١٩٥٦
نسبة راس المال الاساسي		%١٨١٣	%١٩٢١

## ٦١- حسابات مدارة لصالح العملاء

- بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٧٧٦٩٨٧.٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٣٤٢٦١٦٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ولا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية الموحدة.



## ٦٢- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

• يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣			البيان
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
٨٦٣٩٢٣٦٨٢	-	٨٦٣٩٢٣٦٨٢	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧١١٥٩٥٥٩	-	٧١١٥٩٥٥٩	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٢٧٧٠٠٠	-	٢١٢٧٧٠٠٠	حسابات إستثمار مطلقة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٥٨٧٨٠٢٩٥	٩٩٣٦٧٤٨٩٦	٧٦٥١٠٣٩٩	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٣٤٤٩٣٦٨٠٤	٣٢٠٢٢٥١٢٨	٢٤٧١١٦٧٦	موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي
٢٢٢٣١٠٤٢	٢٠٣٨٢٣٤٧	١٨٤٨٦٩٥	التمويلات - بالصافي
٢٢٤٩٧٥٢	-	٢٢٤٩٧٥٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي
٤٨٢٥١٢٦٣	٥٩٦٦٥٦	٤٢٦٥٤٦٠٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
١٤٧٩٠٦٩٤	-	١٤٧٩٠٦٩٤	إستثمارات في شركات حليفة
٧٧٠٣٨٩٤٧	٢٣١١١٦٨٥	٥٣٩٢٧٢٦٢	إستثمارات في العقارات
٦٣١٦٠٩٥	٨٦٢٦١٠	٥٣٥٣٦٤٨٥	قروض حسنة - بالصافي
٥٨٢٩٦٧٢١	٥٨٢٩٦٧٢١	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢٢٥٥٧٠٦	٢٢٥٥٧٠٦	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٩٢٨٠٠٢	٩٢٨٠٠٢	-	موجودات أخرى
٣٢٨١٦٣٨٦٣٦٢	١٤٣٣٦٨٦٥٥١	١٨٤٧٩٥١٨١١	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة:			
١٢٧٥٧٧٩٥٨	-	١٢٧٥٧٧٩٥٨	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٩٣٨٥٨٤٩٨٦٨	٢٦١١٤٩٢٤٠	٦٧٧٤٣٥٦٢٨	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب - أمانة
٢٩٨١٧١٢٩	-	٢٩٨١٧١٢٩	التأمينات النقدية
١٤٦٨٥٦٢	١٩٢٥٧٦	١٢٧٥٧٩٨٦	ذمم دائنة
٥٣٥٠٠٠٠	٥٣٥٠٠٠٠	-	مخصصات أخرى
١٧١٣١٦٨١	١٥٤٢٣٩٦	١٥٥٨٩٢٨٥	مخصص ضريبة الدخل
٢٠٠٢١٢	٢٠٠٢١٢	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
١٤٤٤٠٤٤٢	٨٠٥٠٨٤	١٣٦٣٥٨٣٥٨	مطلوبات أخرى
١٩٧٦٣٧١٦٤٧	١١٠٢٨٧١٠١	٨٦١٠٨٤٥٤٦	حسابات الإستثمار المطلقة
٧٨٣٥٧٥٢	-	٧٨٣٥٧٥٢	إحتياطي القيمة العادلة
٧٠١٩٧١٣	٧٠١٩٧١٣	-	إحتياطي اصحاب حسابات الإستثمار - شركات تابعة وحليفة
٩٩٧٦٦٠	٩٩٧٦٦٠	-	حقوق غير المسيطرين
٧٩٨٥٠٨٨	٧٩٨٥٠٨٨	-	صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٣٣٥٨١٧٩	-	٣٣٥٨١٧٩	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٢٨٦٠٠٠٠	-	٢٨٦٠٠٠٠	مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٣٠٢٦١٧٨٩١	١٤٠٥٢٩٧٠٧	١٦٢٥٦٤٩٨٢١	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
٢٥٥٩٥٩٤٧١	٣٣١٥٧٤٨١	٢٢٢٣٠١٩٩٠	الصافي

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			البيان
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
٦٥٣٣٩٨٥٨٩	-	٦٥٣٣٩٨٥٨٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧.٧.٦١٧٤	-	٧.٧.٦١٧٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٨٤٩٢٥٠	-	٥٨٤٩٢٥٠	حسابات إستثمار مطلقة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٥٣٩٤٣٧٢٢١	١٠٤٤٣٤٤٨١	٧.٩.٩٢٧٣	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٢٧٢٤٥٤٠٤٠	٢٤٣.٢١٤٤١	٢٩٤٣٢٦.٤	موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي
٢.١٨٢٥٧٢	١٥٦١.٧٩٠	٤٥٧١٧٨٢	التمويلات - بالصافي
٥٢٨٦٧٧٤	-	٥٢٨٦٧٧٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ذاتي
٨٤٣٩٨٧٧٦	٥.٦١.٥١٨	٣٣٧٨٨٢٥٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المشترك
١٤٥٥٤٦٩٢	١٤٥٥٤٦٩٢	-	إستثمارات في شركات حليفة
٧١٩.١٩١٦٥	٧١٩.١٩١٦٥	-	إستثمارات في العقارات
٤٦٨٢٥٨١	٣٩١٣.٧٤	٧٦٩٥.٧	قروض حسنة
٥٣٥٤٨٢٧٣	٥٣٥٤٨٢٧٣	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٣٢٩٥٧٧	١٣٢٩٥٧٧	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
١.٤٣٢٩٤٢	١.٤٣٢٩٤٢	-	موجودات أخرى
٣.٢١٢٨.٦٣١	١٠.٨٣٨٥٦٢	١١.٥١٢٨٩٥١	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة:			
١٢٥٤٥٦٨٧	-	١٢٥٤٥٦٨٧	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٨٣٩.١١٤٩٤	٢٢٥٦٥٤٦٩	٦١٣٣٥٧٦.٢٥	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب - أمانة
٣.١٤٥٨٥٧	١٢٣٦٧٧٣٣	١٧٧٧٨١٢٤	التأمينات النقدية
١.١٦٢٢٣	-	١.١٦٢٢٣	ذمم دائنة
٣٧٥.٠.٠.٠	٣٧٥.٠.٠.٠	-	مخصصات أخرى
١٤٠.٨.٣٦١	١٥٤٢٣٩٦	١٢٥٣٧٩٦٥	مخصص ضريبة الدخل
٦٩.٥٣	٦٩.٥٣	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
١٤٠.١٨٩١٧	-	١٤٠.١٨٩١٧	مطلوبات أخرى
١٨٤٤٣٣٥٨٢٣	١٠.٣٦٥٩٢٢٦٦	٨.٧٧٤٣٥٥٧	حسابات الإستثمار المطلقة
٦٥٥٨٩٥٥	٦٥٥٨٩٥٥	-	إحتياطي القيمة العادلة
٥٢٧.٥١٩	٥٢٧.٥١٩	-	إحتياطي اصحاب حسابات الإستثمار - شركات تابعة وحليفة
٩٤٩٦١٥	٩٤٩٦١٥	-	حقوق غير المسيطرين
١٤٥٢٧١.٢	١٤٥٢٧١.٢	-	صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٢٨١.٩٨١	٢٨١.٩٨١	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٣٣٩٣٧٩١	-	٣٣٩٣٧٩١	مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٢٧٧٢٤٨٤٣٧٨	١٠.٩٣.٨٩	١٤٨٢٣٩١٢٨٩	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
٢٢٨٧٩٦٢٥٣	١٩٨٢٩٢٥٣١	٣.٥.٣٧٢٢	الصافي

## ٦٣- ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي الموحدة)

## أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٤٦٩٢١٥٧٦ر	٥٥٦٧٠٠٠ر	اعتمادات
٥٩.٤٤٠ر	٥٧٨٣٥٠٢ر	قبولات
٧٩١٦٨٤٢٥ر	٨٣٣٥٠١١٨ر	كفالات:
٢٦٩٤٤٢٢٢٨ر	٢٥٠٣٧٧٣١ر	- دفع
٢٤٧١٣٥٨٦ر	٣٢٠٤٧٣٤٨ر	- حسن التنفيذ
٢٨٠١٢٦١١ر	٢٦٢٦٥٠٣٩ر	- أخرى
٩٧٧٨٧٢٣٣ر	١١٢٦٣٤٩٣ر	السقوف غير المستغلة
٢٢٨٩٢١٢٨٣ر	٢٥٧٤٣٧٩١٣ر	المجموع

## ب. التزامات تعاقدية:

٢٠١٢	٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٢٦٣٠٠٨٥٠ر	٢٦٦٤٦٢٣٧ر	عقود شراء ممتلكات ومعدات وانظمة

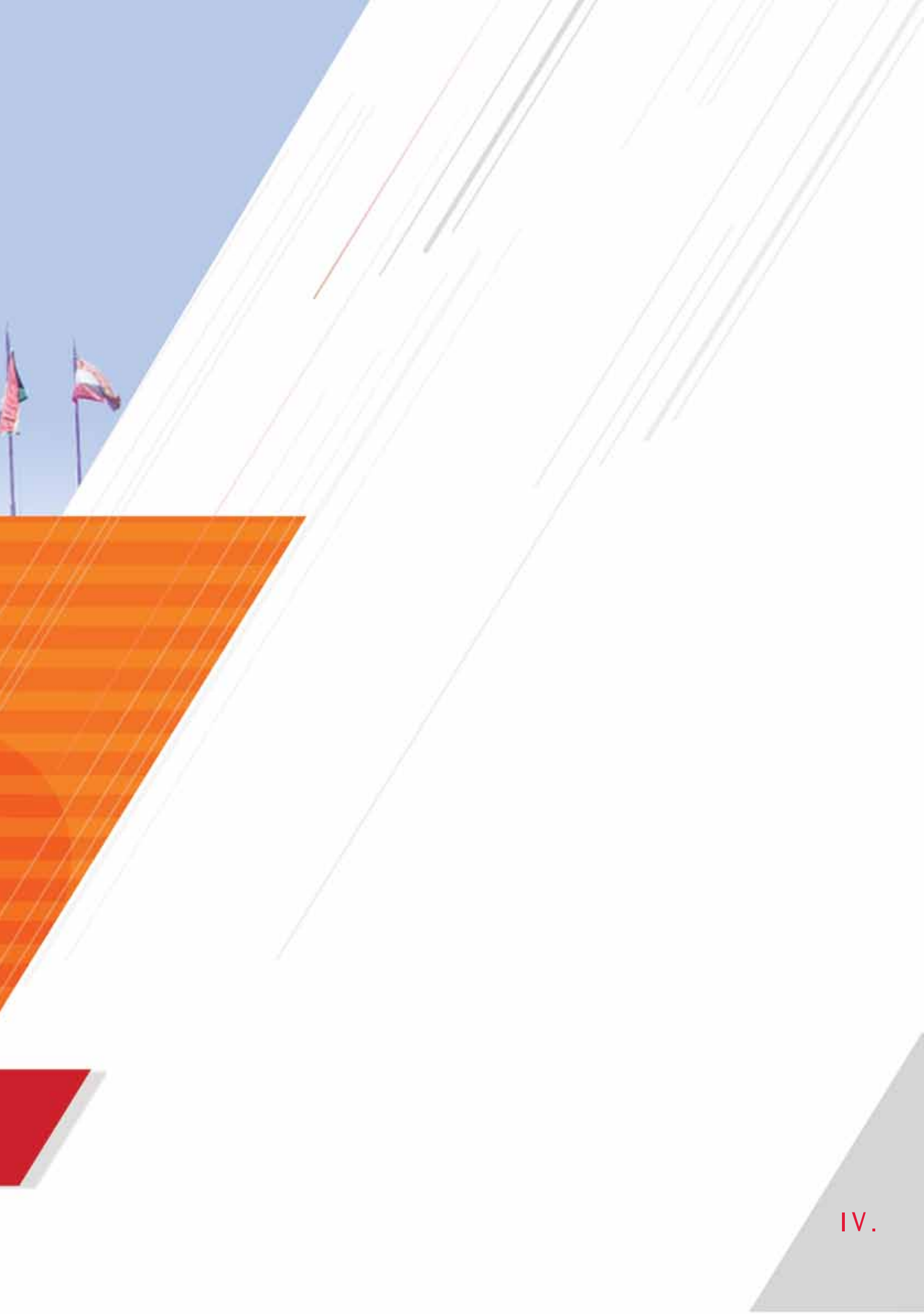
تستحق اللاتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة من تاريخه.

## ٦٤- القضايا المقامة على البنك

● بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك (ذاتي) ١٠٣٤٨٨٩٣ دينار و ٤٨١٩٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي، كما بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك (مشترك) مبلغ ٦٣٣١٢١ دينار و ٣٩٩٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك، إن ما قد يترتب على القضايا الخاصة بحسابات الإستثمار المشترك يتم قيده على حساب صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار، وما قد يترتب على البنك يتم تغطيته من خلال مخصصات البنك، ولا يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء القضايا المقامة عليه (ذاتي).

## ٦٥- أرقام المقارنة

● تم إعادة تصنيف وتعديل بعض أرقام المقارنة لسنة ٢٠١٢ هذا وقد تم الإفصاح عن الأثر الناتج على القوائم المالية الموحدة في إيضاح (٢) حول القوائم المالية الموحدة.





## بيانات الإدارة العامة للبنك وفروعه ومكاتبه



## بيانات الإدارة العامة للبنك وفروعه ومكاتبه

عدد الموظفين	الرمز البريدي	ص.ب	فاكس	هاتف	العنوان	الإدارة العامة والفروع
٤٦٥	١١١٩.	٩٢٦٢٢٥	٥٦٦٦٣٢٦ ٥٦٨٤٧٥٥	٥٦٧٧٣٧٧ ٥٦٦٦٣٢٥ ٥٦٢٣٨.١	الشميساني/عمان	الإدارة العامة
٥.	١١١٩.	٩٢٥٩٩٧	٥٦٩١٧.٠ ٥٦٢٣٦١٢	٥٦٧٧١.٧ ٥٦٢٣٦١٣ ٥٦٥.٤٣٦	الشميساني/عمان	فرع الشميساني
٣٣	١١١١٨	٧٩٨٧	٤٦١٤٢٩٩ ٤٦٥٢٤.٠	٤٦٣٨٣.٦ ٤٦٥٣٣.٦ ٤٦٢٧٣١٥	شارع الملك فيصل/عمان	فرع عمان
٣٨	١١١١١.	٩٢٦٩٤٣ ٩٢١.٤٧	٥٦٩٣٨٦٦ ٥٦٢٤١٨٤	٥٦٩٤٤.٣ ٥٦٧٣٤.٨ ٥٦٨٦٩٧٧	شارع خالد بن الوليد/عمان	فرع جبل الحسين
٤١	١٣١١١	٥٧٥٣	٣٩٣.٩١١ ٣٩٨٤٦٤٦	٣٩٨١٤.١ ٣٩٨٤٦٦٧ ٣٩٦١٨٨٦	شارع الملك حسين/الزرقاء	فرع الزرقاء
٣١	١١١٥٢	١٦١٦٥	٤٧٨٩١٤٤ ٤٧٥١٦٤٥	٤٧٧٨١.١ ٤٧٤٤٣٦١ ٤٧٤٤٣٦٢	شارع الأمير حسن/عمان	فرع الوحدات
٤٤	٢١١١١.	١٩٥.	٧٢٤٧.٥١ ٧٢٤.٧٣.	٧٢٤٥١٥١ ٧٢٤.٧٢٨ ٧٢٤٧٦٥٥	شارع بغداد/اربند	فرع اربند /ش بغداد
٣١	١١٨١٤	١٤.٢٢٣	٥٨٢٤١٦٢	٥٨١٦١٥٢ ٥٨٥٩٦٦٢ ٥٨٢٤١٦١	الشارع الرئيسي/البيادر	فرع بيادر وادي السير
٢٢	٧٧١١٠.	١.٤٨	٢.١٤٣١٣	٢.١٤٣١٥ ٢.١٤٣١٧ ٢.١٤٩٦١	شارع الحمامات/العقبة	فرع العقبة
٢٧	١٧١١٠.	٦٩٥	٣٢٤٤٧.٢	٣٢٤٢٨.٢ ٣٢٤٨٨٩٨ ٣٢٤٨٨٩٦	شارع البتراء/مأدبا	فرع مأدبا
٢٢	١١٩١٠.	٧١٧	٥٣٤٩٤٦١	٥٣٤١٥٦٣ ٥٣٥٩٨٧٩ ٥٣٤٦١.٤	شارع الملك حسين/صويلح	فرع صويلح
٢٠	٧١١١١	٢.٤	٢١٣١٧٣٣	٢١٣٢٢٣٥ ٢١٣١٧٩٩ ٢١٣٣.٤٨	شارع الملك حسين/معان	فرع معان
٢٨	٦١١١٠.	٢٢.	٢٣٥٣٥.٨ ٢٣٥٣٤٨٤	٢٣٥٣٥١٣ ٢٣٥٢٦٣٦ ٢٣٥٢٦٣٨	الشارع الإيطالي/الكرك	فرع الكرك
٣١	٢٦١١٠.	٣٢	٦٣٥٢٦٥٤ ٦٣٥٢٢٦٤	٦٣٥٢٦٥٢ ٦٣٥٢٦٥٣ ٦٣٥٢٢٦٨	شارع الملك عبد الله/جرش	فرع جرش
٢٩	٢٥١١٠.	٦٨	٦٢٣٢٢١٢	٦٢٣١٩٧٤ ٦٢٣.٣٨١ ٦٢٣٦٣٦٧	شارع الملك فيصل/المفرق	فرع المفرق
١٩	١٩١١٠.	١.٣٥	٣٥٥٣٧٩٢	٣٥٥٣٧٩٠ ٣٥٥٧٩٨٥ ٣٥٥٦٧٩٥	شارع البياضة/السلط	فرع السلط
١٩	٦٦١١٠.	٤٢	٢٢٤٢٦٥.	٢٢٤٢٦٤٧ ٢٢٤٢٦٤٨ ٢٢٤٢٦٤٩	شارع البلدية/الطفيلة	فرع الطفيلة

عدد الموظفين	الرمز البريدي	ص.ب	فاكس	هاتف	العنوان	الإدارة العامة والفروع
٢٥ (شامل موظفي خدمات ضاحية الروضة)	١١١٩٦	٩٦١١٥٥	٥١٥١٧٧٣	٥١٥٩٧٢١ ٥١٥٢٧٧٤ ٥١٦١٦٢٨	شارع الروضة/عمان	فرع ضاحية الروضة
٢٢	١٣٧١.	١١٣٨	٣٧٤٤٧٥٨	٣٧٤٤٧٥٦ ٣٧٤٣٦٩٨ ٣٧٤٣٦٩٢	شارع الملك حسين/الرصيفة	فرع الرصيفة
٣١	١١١١٨	١٨٢.٥٩	٤٦١٤٨.٥ ٤٦١٦٢٥٦	٤٦١٤٨.١ ٤٦١٥٩٧٤ ٤٦١٦٢٥٧	سقف السيل/عمان	فرع سقف السيل
٤٢	٢١١.١	٥.١	٧٢٧٩٤.٥ ٧٢٧٦٤٣٧	٧٢٧٩٤.١ ٧٢٧٦٨٢١ ٧٢٧٩٤.٤	شارع الهاشمي/اربد	فرع اربد/ش الهاشمي
٢٥	٢٦٨١.	١٦٧	٦٤٢.٧.٠	٦٤٢.٧٧٧ ٦٤٢١.٠.٤ ٦٤٢.٧٨٧	مقابل المؤسسة الاستهلاكية/عجلون	فرع عجلون
١٦	١١١٩.	٩٢٧٩٨٨	٤٦١٦٤٥.	٤٦١٦٤٢. ٤٦١٦٣٤. ٤٦١٦٤٧.	العبدلي - مقابل الكراجات/ عمان	فرع اللويبة
٢١	٢١٧١.	٤٥	٦٥٢١٥٥٣	٦٥٢١٥٥١ ٦٥٢١٦٥٤ ٦٥٢١٦٥٣	ش الملك حسين/دير ابي سعيد	فرع دير ابي سعيد
٢٣	١١١٦٢	٦٢.٨٢٣	٤٧٥٧١٦٩	٤٧٥٧١٦١ ٤٧٥٧١٦٢ ٤٧٥٧١٦٧	شارع اليرموك/عمان	فرع اليرموك
٢٠	١١٥٩٢	٧٤٢	٤١٦٢٩٧١	٤١٦٢.٠.١ ٤١٦٢٩٧٣ ٤١٦٣٩.٠	الحزام الدائري/عمان	فرع ابو علندا
٢١	١١٥١١	٦٤٧	٤.٢٣٨.٣	٤.٢٣٨.١ ٤.٢٣٨.٤ ٤.٢٩١١١	خلف سوق الخضار/سحاب	فرع سحاب
٢٣	١١١٣٤	٣٤.٩٦٥	٤٨٨٦٦٣٣	٤٨٨٩٣١١ ٤٨٩٤٣٩٩ ٤٨٧٢٤١٣	شارع الملك عبد الله/عمان	فرع ماركا
٢٧	٦١٦٢١	٥.	٢٣٧١٨.٤	٢٣٧.٠.١ ٢٣٧.٢٨٥ ٢٣٧.٣٤٥	شارع الجامعة/مؤتة	فرع مؤتة
١٦	١٣١١٥	١٥.٢٦٦	٣٩٣.٩.٣	٣٩٣.٩.١ ٣٩٣.٩.٢ ٣٩٨٤٦٥٨	شارع الملك غازي/الزرقاء	فرع الغويرية
١٨	٢١٤١.	٥٤٦	٧٣٨.٤٩٤	٧٣٨.٤٩٠ ٧٣٨.٤٩٣ ٧٣٨.٤٩٧	شارع البنوك/الرمثا	فرع الرمثا
١٧	١١١٢٣	٢٣.٦٩٣	٥.٥٥١١٤	٥.٥٢١١١ ٥.٥١١١٧ ٥.٥١١١٩	جبل الهاشمي الشمالي/ عمان	فرع الهاشمي الشمالي
١٤	١٣١٢٥	١٨٥	٣٨١١٧.٩	٣٨١١٧.١ ٣٨١١٧.٥ ٣٨١١٧.٨	الهاشمية/الزرقاء	فرع الهاشمية
٢٣	٢١١١.	٢٣.١.١	٧٤.١٣٦١	٧٤.١٣٥٢ ٧٤.١٣٥٧ ٧٤.١٣٦.	شارع حكما/اربد	فرع اربد/ ش حكما

عدد الموظفين	الرمز البريدي	ص.ب	فاكس	هاتف	العنوان	الإدارة العامة والفروع
١٨	١٩٣٨١	٨٢٥	٤٧٢٦٣٣٤	٤٧٢٦٣٣٣ ٤٧٢٦٣٣٥ ٤٧٢٦٩١٥	مخيم البقعة/البقعة	فرع البقعة
١٧	١١١٤١	٤١.٦٧٦	٤٧٥٢٣.٢	٤٧٥٢٣.٠ ٤٧٥٥٦٤٤ ٤٧٨٩٩٨١	شارع الحاووز/عمان	فرع جبل التاج
١٥	٢٦٨٧٣	٦١	٦٤٥٤٥١.٠	٦٤٥٤٥.١ ٦٤٥٤٦.٩ ٦٤٥٤٦١.٠	الشارع الرئيسي/كفرنجة	فرع كفرنجة
١٩	١١١٤.٠	٤٢٥٨٣٨	٤٩٢١٤.٩	٤٩٢١٤.٠ ٤٩٢١٤.٦ ٤٩٢١٤.٧	شارع صبرا وشاتيلا/عمان	فرع جبل النصر
١٨	١٣٧١٢	١٢.٠٣٢	٣٧٤٥١٥٣	٣٧٤٥١٥.٠ ٣٧٤٥١٥٢ ٣٧٤٥١٥٤	شارع ياجوز الرئيسي/ياجوز	فرع ياجوز
٢٦	١١١٧١	٧١.٩٩٩	٤٣٩٧٩٣٧	٤٣٩٧٩٣.٠ ٤٣٩٧٩٣١ ٤٣٩٧٩٣٦	شارع الدستور/عمان	فرع حي نزال
٢.٠	١١٩٥٣	١٥٨٢	٥٣٤٢٧٤٤	٥٣٣٣١٨٤ ٥٣٤.٢٥٥ ٥٣٣٣٦١٨	تلاع العلي/عمان	فرع تلاع العلي
١٩	١٣١١٨	١١٨٩٧	٣٩٣٥٤٢٧	٣٩٣٥٤.١ ٣٩٣٥٤١٨ ٣٩٣٥٤٢٢	شارع الفاروق/الزرقاء	فرع حي معصوم
١٧	١١٨٢١	٧.٩	٥٨٥٧٥٢٩	٥٨٥٧٥٢.٠ ٥٨٥٧٥٢١ ٥٨٥٧٥٢٧	ام السماق/عمان	فرع ش عبد الله غوشة
١٩	٢١١٦٢	٦٢.٥٩٥	٧٢٥٤٧٦٣	٧٢٥٤٧٥٦ ٧٢٥٤٧٦.٠ ٧٢٥٤٧٦٤	إيدون/اريد	فرع اربد/ش إيدون
٢١	١١١٩٦	٩٦١.٢١	٥٥٢٨.٧٥	٥٥٢٨١.٢ ٥٥٢٨.٩٥ ٥٥٢٨.٧٣	شارع وصفي التل/عمان	فرع ش وصفي التل
١٥	١١١٢٤	٢٤.٤٤٨	٥٦٧٣٦٣٥	٥٦٧٣٣٢٥ ٥٦٧٣٣٩٧ ٥٦٧٣٥٢٢	جبل النهضة/عمان	فرع جبل النهضة
١٦	١١٧٣٢	١.٩٣	٥٧١٥٥٣٨	٥٧١٤.٧٧ ٥٧١٤٥٥٦ ٥٧١٤٩٨٧	شارع مرج الحمام/عمان	فرع مرج الحمام
١٤	٧١٨١.٠	٥٣	٢١٥٧٩٢٢	٢١٥٧٩١٩ ٢١٥٧٩٢.٠ ٢١٥٧٩٢١	الشارع الرئيسي/وادي موسى	فرع وادي موسى
١٦	١١٩٤١	٨٧٤	٥٣٤٤٢٣٩	٥٣٤٤٢٦١ ٥٣٤٤٢٣٧ ٥٣٤٤٢٢٨	شارع الجبيهة الرئيسي/عمان	فرع الجبيهة
٢١	١١٩٤٧	٢٩٥	٥.٦.٥٤٨	٥.٦.٤٣٦ ٥.٦.٥٤١ ٥.٦.٥٤٧	شارع شهاب الهبري/عمان	فرع طارق/طبربور
٢١	٢١١١.٠	٣٩٢٢	٧٢٦٢١.٩	٧٢٦٢١.١ ٧٢٦٢١.٥ ٧٢٦٢١.٨	شارع فلسطين/اريد	فرع اربد /ش فلسطين
١٧	١٣١١٥	١٥.٤٧٢	٣٨٥٢٤١.٠	٣٨٥٢٤.٢ ٣٨٥٢٤.٥ ٣٨٥٢٤.٩	شارع مكة المكرمة/الزرقاء	فرع الزرقاء الجديدة

عدد الموظفين	الرمز البريدي	ص.ب	فاكس	هاتف	العنوان	الإدارة العامة والفروع
١٧	١٨٢١.	٤٤	٣٥٧٣٥٢٥	٣٥٧٣٥٢٠ ٣٥٧٣٥٢١ ٣٥٧٣٥٢٤	الشارع الرئيسي/دير علا	فرع دير علا
١٧	١١٨٤٤	١٤٢٦٤٣	٥٨١٢.٢٩	٥٨١٢٢٢٦ ٥٨١٢٢٢٧ ٥٨١٢.٢٧	الصوفية/عمان	فرع الصوفية
١٧	١١٩٣٧	٥٤١٤.٥	٥٢٣٦٣٢٩	٥٢٣٦٣٢٥ ٥٢٣٦٣٢٦ ٥٢٣٦٣٢٧	ابو نصير/عمان	فرع ابو نصير
١٥	٦١١٥١	١٥	٢٣٨٦٦٣٢	٢٣٨٦٦٢٦ ٢٣٨٦٦٢٧ ٢٣٨٦٦٧١	الثنية/الكرك	فرع الثنية
١٧	١١٦٢١	٩٨٧	٤١٢.٨٩٤	٤١٢.٨٤٦ ٤١٢.٩٢٨ ٤١٢.٩٣٢	خريبة السوق/عمان	فرع خريبة السوق
١٦	١١٩٥٣	٤٤٢٨	٥٥٤٢٨١٣	٥٥٤٥٩٤٨ ٥٥٤٦٢٩٦	شارع عامر بن مالك/عمان	فرع خلدا
١٦	٢٨١١.	١٥	٦٥٨.٢٩٨	٦٥٨.٢٨٢ ٦٥٨.٢٧٥ ٦٥٨.٣.١	الشارع الرئيسي/الشونة الشمالية	فرع الشونة الشمالية
١٦	٦١٢١.	٣٢	٢٣١٥٥٢٤	٢٣١٥٠.٥. ٢٣١٥٥٩. ٢٣١٥٥٩١	القصر/الكرك	فرع القصر
١٥	١١١٨.	٨٤.٦١.	٤٦٣٣.٤٨	٤٦٣٣.١٦ ٤٦٣٣.١٧ ٤٦٢٩٨٧٥	جبل عمان/عمان	فرع جبل عمان
١٥	١٣١٣٦	١٩.	٣٨٢٥١٨١	٣٨٢٥١٧٩ ٣٨٢٥١٨٠ ٣٨٢٥١٨٢	مجمع طارق/الضليل	فرع الضليل
١٤	١٣١١.	١٩٢٧	٣٦٥١.٣٤	٣٦٥١٩٩. ٣٦٥٢٣.٤ ٣٦٥٢٣٦٣	الدوتسترداد/الزرقاء	فرع وادي الحجر
١٦	٢١٥١.	٣٥٧	٧.١٢٤.٤	٧.١٢٤.١ ٧.١٢٤.٢ ٧.١٢٤.٣	الحصن/اربد	فرع اربد / الحصن
١٧	١٩١١.	٤٨٤	٣٥٥.٤٥٣	٣٥٣.٥٩١ ٣٥٣.٦٣٩ ٣٥٣١١٨.	شارع الملك عبدالله الثاني - مقابل قصر العدل/السلط	فرع بوابة السلط
١٦	١١٧١.	١١٤	٥٧٢٥٨٧.	٥٧٢٥٨٦١ ٥٧٢٥٨٦٤ ٥٧٢٥٨٧٣	شارع مأدبا الغربي/مثلث حي الشهيد	فرع ناعور
١٤	١١١٩.	٩٢٨٤٣.	٥٦٥٧٢٦٤	٥٦٥٧٢٦١ ٥٦٥٧٢٦٢ ٥٦٥٧٢٦٣	المستشفى الاسلامي/ عمان	فرع المستشفى الاسلامي
١٤	١١٦٢٣	٦.٦	٤٢.٥٧٦٩	٤٢.٥٦١٧ ٤٢.٦٢٥٩ ٤٢.٥٦٤٥	شارع الحرية/المقابلين	فرع شارع الحرية
١١	١٨١١.	٢٣	٣٥٨١١٩٤	٣٥٨١١٧٣ ٣٥٨١١٧٥ ٣٥٨١١٧٨	شارع جسر الملك حسين/ الشونة الجنوبية	فرع الشونة الجنوبية <sup>١</sup>
٤	١١٥١٢	٢٥٩	٤.٢٩٧٢٥	٤.٢٩٧٢. ٤.٢٩٧٢٢ ٤.٢٩٧٢٤	المدينة الصناعية/سحاب	مكتب المدينة الصناعية/سحاب

عدد الموظفين	الرمز البريدي	ص.ب	فاكس	هاتف	العنوان	الإدارة العامة والفروع
٣	١١٩٥٣	١٥٨٢	٥٥٢٨٣٩٧	٥٥٢٨٣٩٤ ٥٥٢٨٣٩٥ ٥٥٢٨٣٩٦	عمان مول/عمان	مكتب السبي تاون
٤	١٣٧١٣	٢٧٢٠	٣٦١١٣٢٨	٣٦١١٢٥٣ ٣٦١١٢٥٤ ٣٦١١٣٢٧	مخيم حطين/الرصيفة	مكتب مخيم حطين
٣	١٣١٦٢	٨٥٤٥	٣٦٥٥٠٢٩	٣٦٥٦٦٦٣ ٣٦٥٦٦٦٤ ٣٦٥٦٦٦٥	الشارع الرئيسي/عوجان	مكتب عوجان
٣	١١١٩٢	٩٢٢٥٠٣	٥٦٨٣٨٩٧	٥٦٨٣٩٣٦ ٥٦٨٣٩٣٧ ٥٦٨٣٩٣٨	شارع الاستقلال/النزهة	مكتب الاستقلال مول
١٤	١١١١٧	٧١٠٠٦٨	٤٢٠٥٣٨٦	٤٢٠٥٤١٣ ٤٢٠٥٣٤٧ ٤٢٠٥٤٣٩	ضاحية الياسمين/عمان	مكتب ضاحية الياسمين <sup>٢</sup>
٤	٢١١٢٩	٢٥	٧٥٨٥١٢٤	٧٥٨٥١٥٠ ٧٥٨٥١٥٢ ٧٥٨٥١٥٣	مثلث سما الروسان/اربد	مكتب اربد / سما الروسان
٣	٦١١١٢	١٤	٢٣٤١٤٩٥	٢٣٤١٤٩٤ ٢٣٤١٤٩٦ ٢٣٤١٥١٣	المرج/الكرك	مكتب المرج
٤	٦٦٦١٠	٥٤	٢٢٦٧١٠٥	٢٢٦٧٠٨٢ ٢٢٦٧٠٨٧ ٢٢٦٧٠٩٧	بصيرا/الطفيلة	مكتب بصيرا
٥	٢١٨١٠	١٧	٧٣٣٠٤٥٦	٧٣٣٠٣٣٩ ٧٣٣٠٤٠١ ٧٣٣٠٢٩٦	الطيبة/اربد	مكتب اربد / الطيبة
٧	٢٦١١٠	٣٢	٦٣٤٠١٣٠	٦٣٤٠١١٥ ٦٣٤٠١٢٢	شارع الملك حسين/جرش	مكتب جرش
٣	١٣١٣٤	١٨٦	٣٨٢٦٧٤١	٣٨٢٦٧٣٩ ٣٨٢٦٧٦٢	بوابة رقم (١) - المنطقة الحرة/الزرقاء	مكتب المنطقة الحرة
٥	٧١٩١٠	٦٦	٢١٦٥٤٦١	٢١٦٥٤٦٠ ٢١٦٥٤٦٧	الشارع الرئيسي - مجمع الدوائر/الشوبك	مكتب الشوبك
٥	٥٤٥١٠	٦٠	٦٢٨٢٨٨٢	٦٢٨٢٣٦٩	شارع بغداد الدولي - الصالحية/المفرق	مكتب البادية الشمالية <sup>٣</sup>
٦	١٩١١٠	٤٨٤	٣٥٢٣٥١٠	٣٥٢٣٤٦٦	وسط البلد/قضاء العارضة - الصبيحي	مكتب الصبيحي <sup>٤</sup>
٦	٢١٣٨٢	٤٢	٧٣٥٩٣٧٧	٧٣٥٩٣٤٨	شارع الملك حسين - الشجرة/الرمثا	مكتب الشجرة <sup>٥</sup>
١٢	١١٥١٢	٢٥٩	٤٠٢٩٧٢٩	٤٠٢٩٧٢٧ ٤٠٢٩٧٢٨	مدينة سحاب الصناعية/سحاب	البوندد

٢ تم تحويله في ١٦/٢/٢٠١٤.  
٤ تم إفتتاحه بتاريخ ٢٦/١/٢٠١٤.  
لا يوجد فروع ومكاتب للبنك خارج المملكة.

١ تم إفتتاحه في ٢٣/٢/٢٠١٤.  
٣ تم إفتتاحه بتاريخ ٢٠/١/٢٠١٤.  
٥ تم إفتتاحه بتاريخ ٢٩/٢/٢٠١٤.

Web site: <http://www.jordanislamicbank.com>  
e-mail: [jib@islamicbank.com.jo](mailto:jib@islamicbank.com.jo)  
مركز الإتصال Contact Center  
هاتف ٠٦٨٠٠٠٠٠٠٠





2013

[www.Jordanislamicbank.com](http://www.Jordanislamicbank.com)